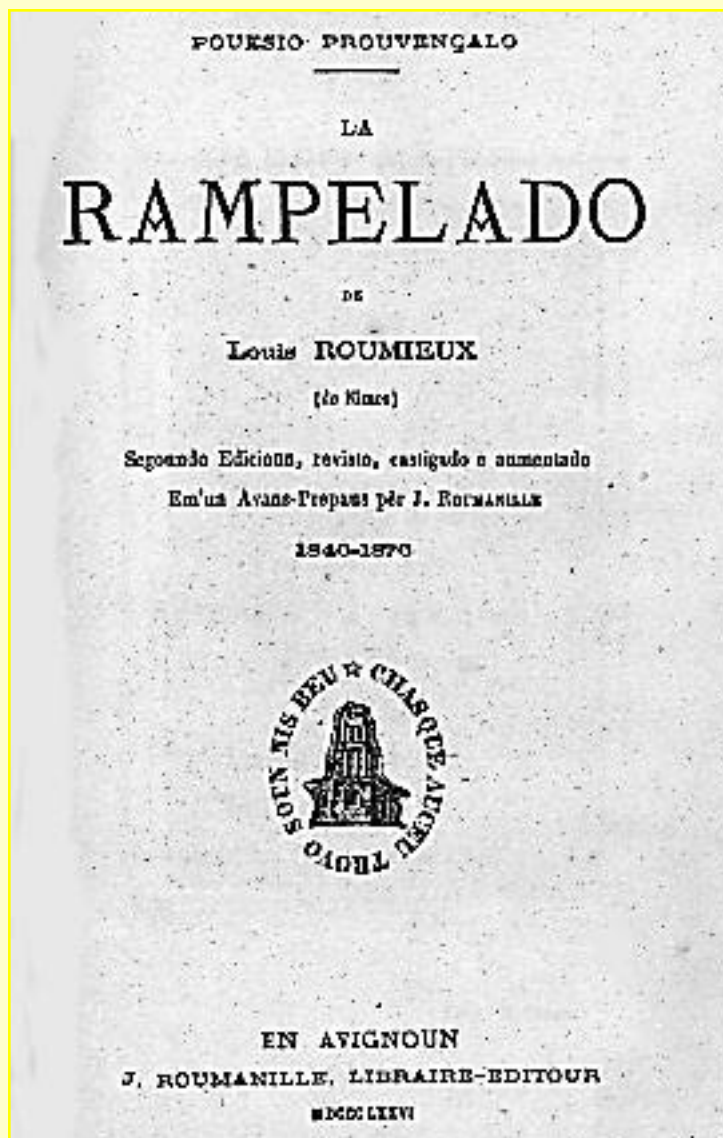


Louis Roumieux

La Rampelado



C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

A MA

PAURO MAIRE

QU'ES DAVANS DIÉU

A tu que m'as douna lou jour,
A tu que m'as boufa toujours
L'amour sant que sèns fin me nourris de sa flamo,
A tu tout ço que ris o ploure dins moun amo!

A tu moun libre emplì de cant
Triste, pious o galejaire!
En ié pausant toun noun en tèsto, m'es vejaire,
Maire, que pourtara bonur à toun enfant!

Louis ROUMIEUX.

AVANS-PREPAUS

A Louis ROUMIEUX

I

DISIAN dounc, Louiset, moun ami, que vas publica ta Rampelado?
E bèn! alor, vène eici, que te parle.

Quand ère enfant, e que, fouligaud destrùssi, gastave de nis dins li jardin de Sant-Roumié, a passa, desempièi, proun aigo en Durènço! counneissiéu e amave un brave pichot vièi, encaro tout revoi. Ié disien Mèste Estève. L'avien subre-nouma lou Paire dis Aucèu, car èro amourousi de tout aucèu cantaire. Un piéu-piéu d'auceloun lou fasié tresana.

Quant de fes, m'ensouvène, l'ai agu vist, souto un sause, escoutant, dins lou chale, lou roussignòu canta sus un bouissoun, o bèn uno bouscarlo laleja soun moulet dins uno tousco d'agrenas! Lou vese encaro, avié, sus li bouco e dins lis iue, tout soun bonur escri.

Fau dire peréu que, noun countènt d'acò, avié lou biais, que tóuti segur n'an pas, d'aganta viéu lignoto e cardelino, bouscarlo e roussignòu. Quant de peno se dounavo e quéti miracle de paciènci e d'engèni fasié pas pèr li prendre, o dins soun nis, quand èron vouladis tout-bèu-just, o quand, tóuti flame, jougavon dins li sebisso, o s'acampavon à l'abéurage! Oh! regale e delice de rèi, quand avié fa bono casso! delice e regale e chale desparaula d'ausi pièi, dins soun auceliero, lou ramage fres e linde e trefouli de l'aucelun aprivada!

Un an, veguerian plus lou brave pichot vièi. Quand lou roussignòu aguè nisa, Mèste Estève s'endourmiguè plan-plan dins la pas de Diéu, en ausènt, darrié mèu de la vido que i'adouciguè l'amarun de la mort, en ausènt la cansoun dis aucèu, dis aucèu qu'avié

taut ama.

II

E bèn! iéu que te parle, Louiset, aguère, un pau plus tard, d'acò de Mèste Estève: m'agradè coume un cant d'aucèu lou gènt parla, noste dous parla prouvencau. A l'entour de moun Mas di Poumié, tout en prouvençau me parlavo, tout, lou grihet dins li blad, lou vènt dins li fueio, l'aigo dins lou Riau, l'erbo en flour dins lou prat...

E pièi, un pau plus tard, quand iéu aguère vist ma santo mairo Peireto ploura o rire en ausènt mi proumié vers rire o ploura, diguère, lou cor ardènt d'amour e de fe, l'esperit enaura d'espèro: "O ma tèndro maire, iéu pèr tu cantarai, e peréu iéu troubarai pèr tu! O lengo de ma maire, iéu te farai d'ami!"

E pièi, un pau plus tard, chaurihave; e, cantant e troubant longo-mai, tre qu'ausiéu un cansounejaire que m'agradavo, èro mi delice de l'ana querre, e de l'adurre pèr la man au brès de nosto Reneissènço. Ah! n'i'aduguère!... N'i'aduguère de valènt e de fort e de voulountous, e qu'an de pitre, d'alèn e de flamo! Aquéli, aro chascun li noumo e li recounèis mèstre, an, desempièi, expandi nosto lengo e la glòri dóu Gai-Sabé; aquéli, ounour e soulas de ma vido, quant e quèti bèu trelus an mes au front de nosto Prouvènço!

Ah! quand mourirai, me fague Diéu la gràci de m'endourmi plan-plan dins sa pas, coume Mèste Estève, en ausènt, coume éu, emé li plagnun de la campano de l'angòni, lou cant fres e linde e trefouli de mis aucèu!

III

Tu, siés un aucèu nimausen, Louiset: troves toun nis bèu, ta deviso lou dis. Cansounejavas alor, au murmur de la Font, souto li pin musicaire, i pèd de la Tour-magno. Nimes se n'ensouvèn, e la Prouvènço l'oublidara pas. Ensèn emé Bigot, fraire bessoun, à voste entour acampavias li gènt. E tóuti picavon di man, gràndi damo e bourgadiero, rachalan e gros moussu. Que bouto-en-trin, e quento ardour, e la bello flamado! Lou mèstre Jan Reboul empuravo lou fiò, e peréu lou boufavo, quand n'èro de besoun. E tant ié prenguè goust qu'un jour, m'es esta di, la lengo ié prusiguè, e boufavo en cantant, lou noble vièi, tout trelusènt d'ounour e de glòri:

Qu'èro drole Mèste Matiéu,

Quand soupavo souto sa triho?

IV

Acò fuguè, Louiset, l'òli vierge de ti proumiéris óulivado, lou proumié vin pur de ti jouïni souco. Ah! bello jouvènço, galoï e galant mes de Mai de la vido, n'as qu'un tèms e siés qu'un lamp!... E quand pièi aviés proun canta, Louiset, countaves, e fasiés gau d'ausi. Parlaves plus, qu'escoutavian encaro... T'ausiguère bèn tant, (iéu chaurihave aqui de-long,) que me diguère un jour: "Aquest èi de la bono e n'en fara pèr quatre. An! vèngue d'ajudo! car un pau d'ajudo fai toujours grand bèn, pecaire!"

E t'agantère.

T'ensouvènes, Louiset? Iéu, me sèmblo qu'es aièr. Nous erian jamai vist, e nous recouneiguerian. La man dins la man, chascun sentiguè dins la siéuno batre lou cor de l'autre. Oh! jour de Diéu! fraire, lou bon rescontre!

E t'aduguère en Avignoun; te ié batejerian, e faguerian grand fèsto. Fuguère toun peirin, coume de juste. E la meirino, quau fuguè? Misé Varieta, uno Fado que, de-segur, tóuti n'an pas soun aflat. E tu siés soun benjamin, Louiset.

V

EFETIVAMEN, que perde moun noum e moun renoum se me mostron un felibre mai varia que tu! Noste batisme pourtè si fru, e, pèr sa gràci, castiguères ta lengo, bon eisèmple à segui, e ié meteguères si vièsti dimenchau. Tè, vès la Muso de Louiset, ve-la que passo, rire sus si bouco fino e bouquet à soun jougne prim, revertigueto e lou coutihoun estroupa, coume la de Castil. A lou nas en l'èr, la poulido, e lèvo lou pèd net. Ris en tóuti, e tóuti ié rison. Ah! li calignaire mancon pas. Tóuti la chamon, tóuti la volon: es tant bèn prouvesido! es bravo e a bon biais. La maridaren lèu. Ah! ma bello chato, n'as de tresor dins toun faudau! Tenès, n'en voulès, ve-n'aqui, à faudado, de tëndri serenado e de pious cantico, d'aubado e de nouvè nouvelet, e de plang doulènt e de cansoun escarrabihado, e de serventés, e de fablo, e de pastourello... de touto erbo de Sant-Jan, valènt-à-dire, pas un brout de marrido erbo. Tenès, n'en voulès mai? ve-n'aqui de lagremo amaro e de long cacalas, de grafignado e de caranchouno, de galejado cascadeleto, e de martegalado à creba dóu rire, de foulige de jouine e de conte de vièi... Vaqui tout acò, estello dóu cèu, flour de la terro e sau de la mar...; tout acò, emai lou rèsto, lou tout viéu coume l'ambre e fin coume lou vènt... Lou vin, lou bon vin claret fai parti lou tap: lèu, franc bevèire, aparas lèu vòsti got: sarié peccat que se n'en degaièsse un

degout, e lou bon Diéu nous punirié.

Acò, Louiset, l'as di miés que iéu:

Cantan tout dins nòsti cansoun:
Ivèr, estiéu, printèms, autouno,
Diéu, soulèu, flour, aucèu, poutoun;
Cantan tout dins nòsti cansoun:
Nis, patriò, amour, languisoun,
Plesi, doulour, jouvènt, chatouno;
Cantan tout dins nòsti cansoun:
Ivèr, estiéu, printèms, autouno...

VI

E de tout acò que ris e plouro, e canto e conto, galejo e cacalejo, amo e crèi, prègo e souspiro... n'en vas faire un libre; aquéu libre, lou dediques à ta pauro maire: valènt-à-dire, Louiset, que pos passa pertout en aubourant la tèsto, e que degun te levara de blaime. Vai bèn! de tout moun cor te n'en astrugue, de touto moun amo te n'en lause. Coume, à bèl èime, li rousié dounon si roso, e li poumié si poumo, nous vas douna ti vers. Gramaci!

Aro, te dirai, es pas que noun sachen, à noste age, iéu emai tu, que tout boutoun n'es pas flour, que tout poumet n'es pas fru. Empacho pas qu'un boutoun, quand espelis, a certo soun galant merite. E li poumet?... oh! ve, Roumiéu, me n'en parles pas, que l'aigo me n'en vèn à la bouco. Quand ère pichot, me fasièn gau, e... lou dise? me n'en fasiéu gàrri pèr me regala.

Vos, tu peréu, vos, riboun-ribagno, que toun libre fugue engalanta d'un Avans-Prepaus?... E bèn! tè, bouto-ié tout eiçò. Qu'as pòu? Èi segur pas quicon de fort requist, ni de bèn fignoula; nimai de resplèndènt; e, sènso trop cerca, n'atrouvariés proun, à toun entour, que parlarien miés de toun gai-sabé de troubaire, de gàubi jouglaresc, emai de ti larguesso digno de Pèire Vidal. Lou sabe. Oh! mai, ve, Louiset, cerco que cercaras! atrouvaras degun, toun peirin te lou dis, e te lou dirié pas s'èro pas verai, degun qu'estime mai que iéu e mai que iéu aprecie lou fin esperit de tis oubreto, e lou cor d'elèi de l'oubrié.

J. Roumanille

Avignoun, lou bèu jour de Santo Aguet, 5 de Febrié 1868.

LA RAMPELADO

A MI VERS

RA-PA-TA-PLAN! plan-ra-ta-plan!
Ausissès pas ma rampelado,
Mi vers galoi, mi vers galant?
Ra-pa-ta-plan! plan-ra-ta-plan!
Rimo, qu'ai fa, bon an mal an,
Giscla de ma cabèssò asclado,
Ra-pa-ta-plan! plan-ra-ta-plan!
Ausissès pas ma rampelado?

Venès, pàuris escampiha;
Arribas tout d'uno escourrido.
Trop souvènt vous ai degaia:
Venès, pàuris escampiha.
De vous vèire desmarmaia
N'ai lou cor grèu, l'amo marrido.
Venès, pàuris escampiha;
Arribas tout d'uno escourrido.

Uno fes tóuti reüni,
Alisca dins lou meme libre,
Eigrejarés mi souveni,
Uno fes tóuti réüni.
Di niue sournò, di jour beni,
Parlarés de tout au felibre,
Uno fes tóuti reüni,
Alisca dins lou meme libre.

Vous vaqui, mis enfant perdu...
Oh! boudiéu! quanto ribambello!
Mi ra-ta-plan vous an adu:
Vous vaqui, mis enfant perdu.
Ounte vous tenias escoundu?
Que me n'anas counta de bello!
Vous vaqui, mis enfant perdu.

Oh! boudiéu! quanto ribambello !

D'aut! intras: moun libre es dubert;
Que chascun ié prengue sa plaço,
Coume au soulèu fan li limbert.
D'aut! intras: moun libre es dubert.
Dre, gibous, espeia, cubert,
Grand, pichot, de braso o de glaço,
D'aut! intras: moun libre es dubert;
Que chascun ié prengue sa plaço!

Es tant triste d'èstre soulet,
Qu'agrado un pau de mescladisso.
Refrin d'amour, ravoï couplet,
Es tant triste d'èstre soulet!
Cant de quitarro, èr de siblet,
Aubado, nouvè, cantadisso,
Es tant triste d'èstre soulet,
Qu'agrado un pau de mescladisso!

Ausarias crèisse lou mouloun?
Que disès, mi bèu cassibraïo!
Mis escamandre, sai-que noun
Ausarias crèisse lou mouloun?
Avans, fasès-vous metre un poun,
Un poun de mai à vòsti braïo...
Ausarias crèisse lou mouloun?
Que disès, mi bèu cassibraïo!

Anen! basto! intras, pàuri vers,
Qu'a vint an vous espeliguère!
Maugrat tóuti vòsti travers,
Anen! basto! intras, pàuri vers.
Se quaucun vous trovo un pau verd,
M'escusaran: siéu plus coume ère.
Anen! basto! intras, pàuri vers,
Qu'à vint an vous espeliguère!

O mi proumié vers, o mi fiéu,
Qu'ai de bonur à vous revèire!
Es vrai: piéu-piéu toujours viéu,
O mi proumié vers, o mi fiéu!
Pamens, quand vous rampelle, iéu,
Que n'i'a de manco!... Es pas de crèire!

O mi proumié vers, o mi fiéu,
Qu'ai de bonur à vous revèire!
Vous cresiéu, mi Dous Rachalan,
Toumba coume la Republico,
Emé li Rouge, emé li Blanc;
Vous cresiéu, mi Dous Rachalan,
Dins l'autre mounde, em'acò, flan!
Revenès, quand d'uno coulico
Vous cresiéu, mi Dous Rachalan,
Toumba coume la Republico!

Bon vièi, qu'ensèn avias charra
Vòsti Souveni de Jouinesso,
Bigot vous a dessepara,
Bon vièi, qu'ensèn avias charra.
Moun libre vous recampara,
Pèr que mai dins vosto vieiesso,
Bon vièi, ensèn pousqués charra
Vòsti Souveni de Jouinesso.

Quànti dènt, mis ami de Diéu!
Quàntis àrpio fresco-amoulado!
Voulès mordre, alor, jusqu'au viéu?
Quànti dènt, mis ami de Diéu!...
Voulès dounc grafigna, mardiéu?
Grafignas, mourdès, cambarado...
Quànti dènt, mis ami de Diéu!
Quàntis àrpio fresco-amoulado!

Ardit! mourdès li chin cresta;
Grafignas ferme li tartufo;
Emai deguèsson n'en peta,
Ardit! mourdès quau ris de la Bèuta,
Mourdès quau ris de la Bèuta,
Dóu Bèn, dóu Verai quau se trufo...
Ardit! mourdès li chin cresta;
Grafignas ferme li tarlufo!...

Pièi, quand sarés de bono imour,
Mi vers, poutounas ma poulido;
Poutounas sis iue plen d'amour,
Piei, quand sarés de bono imour.
Di poutounet chatouno e flour
Soun toujours lèsto à la culido:

Pièi, quand sarés de bono imour,
Mi vers, poutounas ma poulido.

«Vès, sian coume li capelan,
Nous-autre, vès! Vous faudra dire
Is ami que vous legiran
«Vès, sian coume li capelan:
Quaucun es triste? zóu! plouran;
Quaucun ris? tambèn sabèn rire...
Vès, sian coume li capelan,
Nous-autre, vès!» vous faudra dire.

«Cantan tout dins nòsti cansoun:
Ivèr, estiéu, printèms, autouno,
Diéu, soulèu, flour, aucèu, poutoun,
Cantan tout dins nòsti cansoun;
Nis, patriò, amour, languisoun,
Plesi, doulour, jouvènt, chatouno,
Cantan tout dins nòsti cansoun,
Ivèr, estiéu, printèms, autouno!...»

Aro, à la gàrdi dóu bon Diéu!
E lou bonur vous acoumpagne!
Adessias, pàuri vers catiéu!
Aro, à la gàrdi dóu bon Diéu!
Se rison de vautre o de iéu,
Vous lagnés pas: iéu noun me lagne!
Aro, à la gàrdi dóu bon Diéu!
E lou bonur vous acoumpagne!

Ra-pa-ta-plan! plan-ra-ta-plan!
Avès ausi ma rampelado,
Mi vers galoi, mi vers galant?
Ra-pa-ta-plan! plan-ra-ta-plan!
Rimo, qu'ai fa, bon an mal an,
Giscla de ma cabesso asclado,
Ra-pa-ta-plan! plan-ra-ta-plan!
Avès ausi ma rampelado.

LI DOS COUQUIHADO

FABLO

A Jan REBOUL, de Nimes

*Amis, chantez en provençal,
Car l'habit ne fait pas le moine.*

J. REBOUL.

DINS uno gàbio novo e bèn pintourlejado
Un cassaire avié mes un nis de couquihado
Que sougnavo coume un tresor.
Pamens, mau-grat si siuen, de cinq aucèu, pecaire!
Un s'escapo un matin e tourno vers sa maire,
E tres autre fuguèron mort.
Quanto lagno pèr lou cassaire,
Quand veguè s'avali si pàuris auceloun!
Mai, coumo çai bèn lèu de tout l'on de counsolo,
Noste ome, l'endeman, quand renais lou jour blound,
Pensavo pas pus i bestiolo...

Fuguè lou pichot cago-nis
Que perdè lou mens dins l'afaire:
L'èro countènt, se l'avias vist!...
L'ome fasié tout pèr ié plaie:
Lou manjadou, l'abéuradou,
Èron toujours coumoul, coumoul à soun sadou,
De grano bèn e d'aigo bèn proupreto...

E pièi noste cassaire, entre qu'avié 'n moumen,
Agantavo la serineto,

E vague de vira la manivello! Anen,
Viro que viraras! Tambèn, la bestiouletto

Sachè de-cor en pau de tèms:
E aro quau vòu de brouqueto?
O bèn
Siéu un paure vioulounaire!
Dóu cassaire lou Papo ère pas lou coumpaire.
Or, s'endevèn qu'un jour noste ome avié penja
La gàbio à-n-un clavèu planta davans sa porto.
La couquihado alor pren sa voues la pu forto
E se met à cantourleja.

Eici sian! Mai nosto sereno,
Au-liò de faire: Tout èi miéu!
Coume lis aucèu de sa meno,
Siblavo d'èr qu'èron pas siéu.
L'asard vòu que sa cambarado
Qu'un jour d'aqui s'èro escapado,
Vèn à voulastreja tout proche de l'oustau:
E zóu! se vai quiha d'un saut
Sus la gàbio pintourlejado.
— Piéu! tout èi miéu! fasié la nouvello arribado.
— E aro quau vòu de fagot,
Matagot?

Ié replicavo l'engabiado,
— Ai! ma sorre, de-qu'es acò?
Ié fai la campèstro aucelino
Emé soun piéu tant dous, emé sa voues tant fino,
Ounte as après aquéli mot?
Te coumprene pas pus! Que te plagne, pecaire!

Oh! remèmbro-te dounc li cant de nosto maire
E li cansoun d'amour que tenèn dóu bon Diéu!
Vai, ma sorre, crèi-me, piéuto mai coume iéu!
Aguè bèu la prega de tóuti li maniero,
Lou paure aucèu de champ degaiè sa preiero.
S'enanè.

L'autre aucèu, doublamen presounié,
Esclau de la gabiolo e de la serineto,
Remoumiavo toujours soun: Quau vòu de brouqueto?
Talamen que souvèn soun mèstre ié venié:
— Te vos teisa, senòdi,
Que me vènes en òdi!...

E 'nfin la bandiguè... Dins li blad renadiéu,
Dempieï, la Couquihado,
Coume sa sorre desgabiado,
Canto la glòri dóu bon Diéu
Emé li cant dóu nis e si galoi piéu-piéu.

MANDADIS

Esclau de soun voucabulàri,
Serineto dis escoulan,
Quant trouvas pas de franchimand
Escapa de Besouço o bèn de Sant-Cesàri,
Que, pèr avé passa quatre mes à Paris,
Sabon pas pus parla, quand tournon au païs,
Lou galant parlamen que tènnon de sa maire!
Volon se trufa di Troubaire...

Urousamen que sias aqui!
E vous, que n'en sabès, ami ,
Mai que touto la rambaiado
D'aquéli savènt ignourènt,
Tambèn li bandirés. Veirés qu'en pau de tèms,
Après qu'auran legi vosto obro bèn-amado,
Se faran un plesi de dire à tout prepaus
I Troubaire tant vièi que jouine:
Ami, cantas en prouvençau,
Car lou vièsti fai pas lou mouine!

L'ANGLÉS DE NIMES

CONTE

A MOUN AMI MARTIN.
Declamaire en lengo d'O.

Un jour, lou gardo de la Font
Vèi veni, tout d'uno adraiado,
Un moussu bèn mes, maigre, long,
Prim e plat coume uno arencado,
Lourgnoun sus l'usso, cano en man,
Col rede jusqu'à mié visage.
S'encourris vite à l'endevans
D'aquéu rare aucèu de passage;
Ié fai li tres salut d'usage
E ié dis:

— Moussu vèn, belèu,
Pèr vesita nòstsi Antico?

— Yès, je volais!

— Ai! tron-d'un-lèu!
Es un Anglés!... bono pratico!
Ço dis lou gardo; ai capita,
Moun bèl ami, de t'arresta;
Anan aguedre bono estuco!
L'autre, sus li boutèu planta,
Emé soun lourgnoun lou reluco,
E ié repetis:

— Je volais!
Menez-moa, puis moa je payais!

Soun dins la Font, jardin de Fado,
Meravihouso permenado
Que lou mes de Mai fres e gai
Avié ‘mbelido mai-que-mai.
Lis amarounié s’escrancavon
Souto si piramido en flour,
E dóu jardin li milo óudour,
Se mesclant dins l’èr, embeimavon.
Dins li bousquet lou roussignòu
Au vènt trasié sa voues clareto,
E l’aigo, tant cascadeleto
En trapejant dins li rajòu,
Disié peréu sa cansouneto.
Despart acò, tout èro siau.

Nòsti dous gràvi persounage
Tafurèron tout, trau pèr trau;
E lou goddem, de grifounage,
Zóu! mascaravo soun papié,
E l’estremavo e lou sourtié:
Èro magnifique de cagno!
Es ansindo qu’à pichot pas
Escarlimpèron la mountagno
Que meno au pèd de la Tour-magno.
Uno fes gandi:

— Se sias las,
Dis lou cicerone au touristo,
Eici poudèn nous asseta
E reprene alen pèr mounta.
Espinchas la poulido visto!...
— Oh! yès, il ètre bien beau; mais...
— Plèti, Moussu?

— Moa je volais,
Du temps que moa je voyais Nime,
Que vous, toute seul, à la cime
De cef antique monument
Vous fassassiez le montement!...
— Mai...

— Je volais!

L’autre se clino

Au poun de se roumpre l'esquino,
E marmoutejo entre si dènt:

— Tant s'en vòu que pagara bèn.
— Allez, montez, moa je repose....
Ah! pardon! encore une chose.
— Disès.
— Quand vous serez là-haut,
Pour avertir moa, vous il faut
Crier trois fois: Hem! beaucoup forte!
— Vouï, Moussu!... Lou diable t'emporte!
Replico lou gardo à l'Anglés,
Segur de pas n'èstre coumprés.

E noste ome escalò, pechaire!
Escalò tant vite que pòu,
Escalò en boufant coume un biòu,
Tout en disènt;
— De-que fau faire,
Pamens, pèr gagna quàuqui sòu!...
Arribo à la cimo; susavo
Que regoulavo de pertout:
Chasque péu avié soun degout;
De lassitudo tresanavo.
D'eïlamoundaut vèi soun Anglés
Pas pu grand qu'un taloun de boto.
A l'oumbro di pin, bèn au fres,
Avié l'èr d'escrèure si noto.
Tre qu'aguè proun représ alen,
De sa pu grosso voues lou gardo
Se met à crida:

— Hem! hem! hem!
Que! Moussu lou Milord, regardo!
Coume m'atroves d'eïlabas?
Lou goddem pauso sus lou nas
Lou lourgnoun qu'à soun còu penjavo,
E reluco lou bedigas
Qu'acimela toujours bramavo:
— Hem! l'Anglés! e quouro mountas?
I'a deja'n brèu que vous espère!...

Aqueste, em'un grand cacalas:
— Te languisses? vène-me querre!
Siéu de Nimes, bèu tarnagas!

As pas vist que te galejave?
Adiéu, gros coudoun!

E s'envai.
— Siés de Nimes?... Sarié vrai?
Dis lou gardo en fasènt lou laid;
E bèn, moun ome... m'en doutave!

1856.

BEGUEN

AU FELIBRE ANFOS MIQUÈU

AMI de la boutiho,
Gais enfant de Bacchus,
Lou jus
Que nous vèn de la triho
Nous fai ana, lou gus!
Tout debitoribus...
Mai, de-que fai? tambèn risèn,
Tambèn cantan, tambèn bevèn!
O, tant que saren viéu,
O, sacrebiéu!
De tèms en tèms nous fau lampa
Lanla!
Quauque bon flasque bèn tapa,
Ami de la boutiho!...

L'aigo es pèr li granouio:
Quand n'en beve à l'oustau
Un pau, dins moun vèntre gargouio
E me rènd tant malaut
Que n'en perde li clau...
Tambèn, galois amis, riguen
E de bon moust toujours beguen!
O, tant que saren viéu,
O, sacrebiéu!

De tèms en tèms nous fau lampa
Lanla!

Quauque bon flasque bèn tapa:
L'aigo es pèr li granouio!...

Quand vendra la Camardo,
— Ço que sera belèu
Bèn lèu!
S'aquelo galavardo
D'un cop de si cisèu
Crèbo moun barrichèu,
Se tout ço qu'ai pouscu lampa
Dins moun vèntre s'es acampa,
Moun oustau coume un gourg,
En aquéu jour,
Di quatre cantoun rajara
Lanla!
De vin blanc, rouge et cœtera,
Per nega la Camardo!...

1850.

LOU CALENDAU

NOUVÈ

HOSANNA! que dins l'oustau
De bonur tout fague gau!
D'aut! d'aut! d'aut!
Ami pausen calendau!

Nouvè! de-que poudèn faire
En l'ounour de Betelèn?
— Canten, perqué sian cantaire,

Uno aubado à l’Innocènt.

Hosanna! que dins l’oustau
De bonur tout fague gau!
D’aut! d’aut! d’aut!
Ami, pausen calendau!

Diéu nascu dins la pauriho,
Bèl Enfant, pèr te beni,
Uno fèsto de famiho
Nous a tóuti reüni.

Hosanna! que dins l’oustau
De bonur tout fague gau!
D’aut! d’aut! d’aut!
Ami, pausen calendau!

Ploures pas, quand tout fai fèsto;
Ploures pas, pichot Enfant;
Ploures pas, qu’auras de rèsto
De douleur quand saras grand!...

Hosanna! que dins l’oustau
De bonur tout fague gau!
D’aut! d’aut! d’aut!
Ami, pausen calendau!

Jèsus vèn de nous sourrire;
Nous poutouno emé si man,
E sis iue sèmlon nous dire
Gramaci pèr nòsti cant.

Hosanna! que dins l’oustau
De bonur tout fague gau!
D’aut! d’aut! d’aut!
Ami, pausen calendau!

TRISTESSO

A MOUN AMI ULISSE FLORIS

DINS lis aubre dóu bouscas
Voulastrejas;
Bresahas, aucèu cantaire,
Vòstis amour! léu souleto eici, pecaire!
Toumbe de plour.

Quand sus l'erbeto flourido
Ensèn nous assetavian,
Nosto amo èro entrefoulido
Di poutoun que nous fasian.
Aro, adiéu, bèlli caresso:
M'estransine de tristesso!

Dins lis aubre dóu bouscas
Voulastrejas;
Bresahas, aucèu cantaire,
Vòstis amour!
léu souleto eici, pecaire!
Toumbe de plour.

Lou calignaire que ploure
Èro ma vido, o moun Diéu!
Quand ausissiéu sus li moure
Lis èr que disié pèr iéu,
Se ma voues li recantavo,
L'aureto ié repourtavo.

Dins lis aubre dóu bouscas
Voulastrejas;
Bresahas, aucèu cantaire,
Vòstis amour!
Ièu souleto eici, pecaire!
Toumbe de plour.

Quand partiguè pèr l'armado,
Avans de me dire adieu,
Sus li ro de l'encountrado
Gravè soun noum près dóu miéu:
Vuei, subre moun noum qu'oublido
La moussou s'es expandido!

Dins lis aubre dóu bouscas
Voulastrejas;
Bresahas, aucèu cantaire,
Vòstis amour!
Iéu souleto eici, pecaire!
Toumbe de plour.

Mis au celoun, siéu estado
Urouso autant coume vous;
Ma joio s'es esvartado;
Vautre sias toujours urous.
Tant-mies, tant-mies, bestiouleto;
Au-mens siéu tristo souleto.

Dins lis aubre dóu bouscas
Voulastrejas;
Bresahas, aucèu cantaire,
Vòstis amour!
Iéu souleto eici, pecaire!
Toumbe de plour!

MOUN BONUR

Uno femo, d'enfant, de bons ami, de libre,
La santa, lou travai e l'amour dóu bon Diéu,
Vaqui tout ço que fau au bonur d'un Felibre:
Quau i'a de mai urous que iéu?

1860.

LOU PARPAIOUN

AU FELIBRE WILLAM C. BONAPARTE-WYSE

QUAND la Naturo en flour au Printèms se marido,
Superbe parpaïoun,
Te vesèn alisca toun galant troumpetoun;
Mai óublides, di roso en furnant li boutoun,
Que n'ères enca ièr qu'uno qu'uno toro abourrido.

Sabes dounc pas quau es que t'a fa tant poulit?
— Uno primo alenado
Que sus tu lou bon Diéu d'amoundaut a boufado,
Un pèssu de pous d'or, estras de si peiado,
Que l'aureto, se vòu, subran pòu avali.

Parpaïounejo, vai! Que tis alo espoumpido
T'adugon sus li flour;
Espandisse au soulèu ti lusènti coulour;
Volo, volo, mignot! mai souvèn-te toujours
Que n'ères enca ièr qu'uno toro abourrido.

1858.

A MADAME OUNOURINO D,

Sus la mort de sa Chato

T 'ENTÈNDE souscla bono e pauro maire!
Ti crid me fan mau, ma trancon lou cor.
Pamens toun enfant, quand lou creses mort.
S eilamoundaut benurous, pacaire!
Au liò de ploura, benesis soun sort.

Pèr tant ié teni, de-qu'es dounc la vido?
— Lagremo, segren, eterno doulout!
Lou bon Diéu a vist uno jouino flour
Pèr soun ort divin tout-aro expandido:
Lou bon Diéu l'a presso, e toumbes de plour?

E, qu saup? belèu ta gènto Mariò
En un pantai d'or a 'ntre-vist lou cèu,
E la pauro enfant l'a trouva tant bèu
Qu'a vite vougu chanja de patriò
Pèr ana jouga 'mé lis anjounèu.

Ah ! que ié vai bèn la richo courouno
Qu'a messo à soun front pèr l'eternita !
Emé lis angèlo ause-la canta,
E sus si geinoun, tè, ve sa patrouno
Que la mignoutejo e la fai sauta !

Mai souscles toujour, bono e pauro maire !
Ti crid me fan mau, me trancon lou cor!
Pamens, toun enfant, quand lou creses mort,
Es eilamoundaut benurous, pecaire !
Au-liò de ploura, benesis soun sort.

1860

AI!

Feno
Vòu
Peno,
Dòu!
IÉU.

«TRONO,
Ma
Bono!...
Ah!
Pauro
Lauro,
Fai
Laid...
L'auro,
Ve,
Siblo
E
Giblo
Li
Roure
Di
Moure!
Vos Courre!
Pos,
Folo
Drolo;
Vai!...
Mai
Saves
Ce
Que
Braves,
Se
Sortes?...

Te
Portes
A
Ta
Rouino
Jouino!...»

— Pagant d'un cacalas la fin d'aquéu discours
Court,
L'inchaiènto Laureto escoutè que sa tèsto:
Lèsto,
Pèr trepa dins lou bos, sourtiguè de soun mas.
Las!
Fau pas jamai mourga l'aurige e la tempèsto!...
Rèsto
Que, l'endeman matin, acampèron soun cors
Mort!

1855.

PAS QUE IÉU

A moun ami M. DOZE, pintre

TOUJOUR pas que iéu! soulo sus la terro...
Soulo? noun, ai tort: lou làngui, li plour,
Li chagrin, la fam, l'afrouso misèro,
Magagnon ma vido, estrifon mi jour!

Mai, despart acò, doulènto ourfanello,
Ai à moun entour jamai res, moun Diéu!
Ni fraire amistous, ni sorre fidèlo:
Toujour pas que iéu! toujours pas que iéu!...

M'an di que, lou jour que ma pauro maire
M'avié messo au mounde, avié tant souffri,
Que vers lou bon Diéu s'envoulè, pechaire!
Oh! coume elo alor perché pas mourir?

Perqué pas mouri? Perqué de la vido
Ai-ti poussiga lou triste lindau?
Perqué dins lou dòu moun amo aganido
S'es tant agrimpado à moun cors malaut?

Ah! quand tout lou jour me siéu tirassado
D'uno porto à l'autro en lagremejant,
E que ma preièro es pas escoutado,
Que rintre à l'oustau sènso un tros de pan,

A bèu à ploura ma voues pietadouso:
Ai, pèr m'assoula, jamai res, moun Diéu!
Ni fraire fidèu, ni sorre amistouso:
Toujour pas que iéu! toujours pas que iéu!...

Quaucun m'a bèn-di: — «Que sariés urouso
S'à moun cor vouliés baia toun amour!
Pourriés metre au fiò ta raubo peiouso:
Auriés proun d'escut pèr seca ti plour!

Saupriés plus de-qu'es la fam que matrasso;
Pèr tu, bello enfant, tout sarié plesi;
Dóu bonur pourriés acaba la tasso:
Te faire adoura sarié toun soucit!

Oh! vène emé iéu!...» — Mai sa voues en flamo
Me diguè quicon tant orre e tant laid,
Que traguère pòu alor pèr moun amo,
E moun amo, iéu, acò 's tout ço qu'ai!...

Tambèn prenès-la, moun Diéu, vous la done!
A ma pauro voues quand tout rèsto sourd,
Perqué pas mouri? Que moun ouro soune,
E qu'eilamoundaut vèngue pèr toujours!...

Car, pechaire! eici, doulènto ourfanello,
Ai, pèr m'assoula, jamai res, moun Diéu!
Ni fraire amistous, ni sorre fidèlo:
Toujour pas que iéu! toujours pas que iéu!

LOU SOULÈU COUCHA

Ço que vau vous counta l'ai entendu, que i'ère:
Lou soulèu s'escoundié, rouge, darrié li serre,
Vergounous de s'ana coucha.
Dous bràvi bourgadié que venien d'en journado,
Chascun sus soun ase quiha,
Troutavon plan-planet de-long di bouissounado.

Tu que sabes legi moun bèu,
L'un d'éli tout-d'un-cop fai à soun cambarado,
Digo-me coume vai que chasco vesperado,
D'aqui se coucho lou soulèu,
Pièi, l'endeman matin, es d'eila que se lèvo?»
E de drecho e de gaucho anavo la man grèvo
Dóu païsan estabourdi.

L'autre, meraviha de fai vèire sa sciènço,
Arrèsto li bourrisco e, d'un èr de cresènço,
A soun coulègo dis: «Perdi!
Lou soulèu tambèn fai coume li cambarado:
S'entourno à soun oustau quand a fini journado!»
«Mai, farcejaire, ai dous bons iue,
E, se se reviravo, amount lou pourrian vèire!...»
«Segur que lou veiriés, s'èro jour, es de crèire!
Mai, badau, s'entourno de-niue!»

AMOUR

SOUNET

A moun peirin . ROUMANILLE;

AMOUR, tis estrambord clafisson d'alegrosso;
Mai que souvènti-fes fan escampa de plour!
Ounte que, plen d'espèro, anen culi ta flour,
Nosto man trovo, ai-las! l'espigno d'amaresso!

Ame d'amour, pamens, ma gènto felibresso;
N'ame qu'elo, e jamai milo e milo doulour
Tempraran de moun cor l'amourouso calour:
Oublidge tant de mau, iéu, pèr uno caresso!

I'ai di tóuti mi peno e mi trefoulimen;
N'a ris, elo, e moun Diéu! belèu n'en ris encaro!
Enterin, de moun dòu, de moun reboulimen

Tout lou mounde legis l'estampo sus ma caro.
Triste, sènte toujours nouvèu bourroulamen
E d'un negre segren moun amo se mascaro!

1867.

LI BOULET

FABLO

DINS soun jardin
De grand matin,
Avans de se rëndre, en journado,
Miquèu fasié sa permenado,
Quand, tout-d'un-cop:
«De-qu'es acò
Qu'espinchouno d'aqui dessouto?»
Ço-dis, vesènt contro uno mouto
Un clot vióulet
De bèu boulet.

E lèu noste ome, a pas la rampo,
Lèu dins sa blodo lis acampo
Toui à-de-rèng,
En se disènt:
— «Quento riboto iéu vau faire!
Soun di bon; e m'engane gaire
Sus li boulet.»
Coume es soulet,
E qu'aurié trop de tant de biasso,
Miquèu triò pèr sa fricasso
Tout, ço que crèi
Moussèu d'elèi;
Pièi vai apresta sa regalo...

Au vèspre, fau lou vèire: avalo
Sausso e taioun
Coume bouioun!
Ah! lou paure! noun se doutavo
Qu'èro la mort qu'engargatavo!
De la pousoun
Di champignoun

Miquèu prenguè tant soun abounde
Que partiguè pèr l'autre mounde.

Fau bèn causi
Nòstis ami.
Coume li boulet, de la touto
N'espelis subre nosto routo;
Pièi vèn un jour
Que lou meïour,
O que cresèn tau, nous fielouno,
Nous mespreso, nous abandouno
E met la mort
Dins noste cor.

1868.

AIMAS-VOUS BÈN

CANSOUN NOUVIALO

SIEU un marrit cantaire;
Mai que dirien de iéu,
S'i noço de moun fraire
Cantave pas la miéu?
Ami, canten:
Moun fraire se marido!
Diéu samene sa vido
De jour siau e seren!

Que sus voste meinage
Avèngue pèr tresor
Un bonur sèns partage,
La douço pas dóu cor!
Amas-vous bèn!
S'es l'Amour que vous meno,
Dóu viage agués pas peno:
Caminarés countènt.

Lou soulèu dóu mariage
Es de-fes enebi:
Se jamai un nivage
Venié l'ennegresi
Amas-vous bèn!
L'auro d'Amour es vivo;
En boufant sus li nivo,
Eigrejo lou bèu tèms!...

'mé ta blanco courouno,
Gènto e douço Anaïs,
Sèmles, tant siés mignouno,
Veni dóu Paradis!
Amo-lou bèn!
Amo-lou coume l'aime!
Que toun amour embaime
Li jour de moun Joüanen!.

Proche de ta fiançado,
O fraire enfestouli,
Devine la pensado
Que te fai trefouli.
Amo-la bèn!
Te douno, la poulido,
E soun amo candido,
E soun cor innocènt...

Se lou bon Diéu m'escouto,
Traira d'eilamoundaut
De flour sus vosto routo,
La pas dins voste oustau.
Amas toujours!
Que lou cèu vous benigue,
Pèr que lèu espeligue
Lou fru de voste amour!

Ami, canten:
Moun fraire se marido!
Diéu samene sa vido
De jour siau e seren!

A BETELÈN

NOUVÈ

— TOUT lou mounde es pèr orto:
De-qu'aribo, grand Diéu?
Quau tabasso à ma porto?
De que volon de iéu?
— Hòu! lèvo-te:
L'Enfant-Diéu vèn de naisse.
Vène lèu, o te laisse!
Vène, o parte soulet.

COR.

A Betelèn,
Se voulès pas nous crèire,
Ami, venès lou vèire
Espandi sus lou fen!
— Dins un marrit estable,
Tout vièi, tout fendascla,
Es aqui miserable,
I bestiàri mescla!...
— Es Diéu pamens!
E vèn dóu cèu ounte èro
Nous aprene sus terro
A viéure pauramen!

COR

A Betelèn,
Se voulès pas nous crèire,
Ami, venès lou vèire
Espandi sus lou fen!

— Se cregnes la plouvino,
S'as pòu de te jala,
Te metrai sus l'esquino
Moun bon mantèu doubla.

— Lou vent-terrau
Fai dansa lis estello!...
La luno claro e bello
Blanquejo eilamoundaut!

COR.

A Betelèn,
Se voulès pas nous crèire,
Ami, venès lou vèire
Espandi sus lou fen!
— Quand proche de sa maire
Veiras lou paure Enfant,
Nus, tout nus, dins un caire,
Trachelaras pas tant!...
— Es Diéu pamens!
Es éu lou Rèi de glòri!
Se voulié de belòri,
N'aurié tout eiçò plen! .

COR.

A Betelèn,
Se voulès pas nous crèire,
Ami, venès lou vèire
Espandi sus lou fen!
— Me veici, cambarado,
Emé moun tambourin!
— Bon! jougaren l'aubado
A l'Enfantoun divin.
— S'a fre, l'Enfant,

L'acatarai, pechaire!
Moun pan, mai n'ague gaire,
Ié dounarai, s'a fam!

COR.

A Betelèn,
Perqué voulès nous crèire,
Ami, venès lou vèire
Espandi sus lou fen!

1859.

DESGUISAS-VOUS

VEICI lou tèms di mascarado,
Lou tèms di rire fouligau;
Veici lou jour di galejado,
L'ouro agradivo que fai gau.
Se voulès à la farandoulo
Pèr carriero courre emé nous,
Fòli chatouno, an! d'aut! à foulo
Desguisas-vous! desguisas-vous!

Desguisas-vous! souto la manto
Acatas veste gàubi fin,
E que vosto caro charmanto
Se masque souto lou satin.
Desguisas-vous; mai de maniero
Que devinen, tout escoundu,
La bèuta que nous desespero
E lis iue que nous an perdu!...

Ensèn faren la pegoulado,

E tu, Ninado, qu'ame tant,
Pèr trepa sus la permenado
Me pourgiras ta blanco man.
Lis autre pensaran qu'à rire;
Mai iéu, galanto flour d'amour,
Vole te dire e te redire
Que t'ame e t'amarai toujours.

Desguiso-te, gènto alandrado,
Que belèu pourriés agrada
En d'àutri jouvènt, ma poulido,
Se vesien toun front descata;
Se vesien ti lònqui parpello,
Tis iue, ti gauto de velous,
Peréu te dirien que siés bello,
E saves coume siéu jalous!...

Fai-te vièio e laido, o ma mîo;
Ansindo, au bal quand t'adurrai,
Ignourant se siés jouino fiho,
Te leissaran e... te prendrai!
Pièi, quand la musico arrenado
Fara sauta chato e garçoun,
Sus ti gauto batrai, Ninado,
La mesuro emé mi poutoun!...

Veici lou tèms di mascarado,
Lou tèms di rire fouligau;
Veici lou jour di galejado,
L'ouro agradivo que fai gau.
Se voulès à la farandoulo
Pèr carriero courre emé nous,
Fòli chatouno, an! d'aut! à foulo
Desguisas-vous! desguisas-vous!

A MA FIFINO

SOUNET

T'AURIÉU fa de vers flame-fres:
Quand m'ispire ai pas grand peno;
Mai de que te dire, e ma feno,
Que noun t'ague di milo fes?...

— Que d'ange coume tu n'i'a ges?
— Que siés lou pur sang de mi veno?
— Que pèr tu ma vido s'abeno?
— Que t'ame coume n'ame res?...

Aquéu dous sarmen que nous ligo,
Te l'ai proun fa, ma douço amigo,
Au grand èr o de rescoundoun;

Pamens vole, es jamais de rèsto!
Te lou redire pèr ta fèsto
E te devouri de poutoun!...

BOUQUET NOUVIAU

A Ludòvi LEGRÉ;

TÓUTI li roussignòu soun pas au meme nis;Sus lou meme rousié soun pas tóuti li roso;Dins li pradas flouri que l'aigo lindo arroso,Mai d'uno margarido au soulèu s'expandis;E, pèr noste bonur, mai d'uno angèlo roso,Emé l'agrat de Diéu, nous vèn d'en Paradis.

«De femo coume vous, Madamo, n'i'a bèn gaire!»

Disiés dins toun sounet à Madamo Roumiéu.O, n'i'a gaire; e, pamens, urous autant que iéu,N'as saupu destousca, tèndre e galant amaire,Uno que pèr sa doto a reçaupu de DiéuLou noum e li vertu de sa divino Maire.

Tóuti li roussignòu soun pas au meme nis;Sus lou meme rousié soun pas tóuti li roso;Dins li pradas flouri que l'aigo lindo arroso,Mai d'uno margarido au soulèu s'expandis;E, pèr noste bonur, mai d'uno angèlo roso,Emé l'agrat de Diéu, nous vèn d'en Paradis.

1862.

*Pèr soun mariage emé Mario Rousset.

A MADAMO ROUMIÉU

Madamo, avias, dimenche, uno bello tauladoDins vostre gènt oustau benesi dóu bon Diéu,Jamai s'es acampa tant poulido assemblado:Mistral èro galoi que se poudié pas miéu;

Aubanèu nous disié sis amàri pensado;Pièi, dóu tèms que Laurens se perdié dins li niéu,Risian, à n'en creba, de la malemparadoDóu paure capouchin que countavo Roumiéu.

Iéu soulet disiéu rèn; e qu'auriéu di? pecaire!N'èro pas proun pèr iéu, estrangié dins Bèu-caire,D'èstre esta reçaupu 'm' un biais tant amistous?

Mai vuei vole parla: de liuen siéu pas crentous!De femo coume vous, Madamo, n'i'a bèn gaire!Dedins vostre saloun, tambèn, ah! qu'ère urous!...

L. LEGRÉ.

UNO ISTOURIETO

A moun fraire J. ROUMIEUX

Jan e Pauloun, un jour, aboude dóu vilage,
Après aguedre mes au founs d'un pichot sa
L'argènt qu'en mourissènt si gènt i'avien leissa,
Fan tóuti sis adiéu e se meton en viage.

Vesès-li landa tóuti dous,
Sèns que la mendro lagno au cor lis estransine.
Que soun countènt! qu'an l'èr urous!
De-que voulès que li carcine?...
Deja pènsion pas pus, li jóuini reboundin,

I dos drouleto, si proumesso,
Que vènon de quita mourènto de chagrin,
Abasimado de tristesso,
Emai i'agon jura de lis ama sèns fin!...

Pauro Nanoun! pauro Suseto!
De li vèire parti poudès vous desoula;
Poudès ploura, pàuri fiheto;
Car es voste bonur que vèn de s'envoula!

Dison que li jouvènto amount soun tant poulido!
Fasié Jan à soun coumpagnoun.
Qu'anan nous n'en douna, mena galoio vido,
La bello vido de garçoun!
Sèn libre coume l'èr, coume l'aigo que courre,
Coume l'aiglo que vai espincha lou soulèl...

E Pauloun redisié coume el:
— Que sèn urous! Regardo, ploure
De pensa soulamen qu'anan vèire bèn lèu
La grand vilo, Paris, si palais e si toure,
Paris ounte tout es e tant riche e tant bèu!...

E pas un mot, pechaire! e pas uno pensado,
Pas lou plus pichot souveni
Pèr li dos drolo matrassado
Que prègon, d'aquel tèms, la Vierge benurado
De lèu li faire reveni!...

Enfin ié soun. Cafè, coumèdi, plat de riche
E bal, tant fa tant ba, se privon pas de rèn.
— Amusen-nous, disien, riguen e, l'ase fiche!
De-que riscan? avèn d'argènt!

Aguèron lèu fini: lou pichot eiretage
Èro deja degavaia
Quàuqui semano après soun despart dóu vilage.
Pèr forço fauguè bèn se metre à travaia...
Leissèron coume acò passa quàuquis annado.

Un jour pamens, Pauloun dis à Jan: — Cambarado:
Ai lou mau dóu païs, ve! Se retournavian
Vèire noste cèu blu, nosto bello encountrado,
Nòsti garrigo e nòsti plan!
Coume Nanoun sara countènto
Quand vai revèire soun galant!
Vole rèndre l'espèr à soun amo doulènto:
M'eimavo tant! m'eimavo tant!...
Ta Suseto peréu coume vai èstre urouso!

— Se pot, mai saves bèn, dis Jan, qu'avèn eici
Dos poulidétis amourouso
Que poudèn pas leissa.
— Si, cambarado, si,
Fau lis abandouna; m'en an di sus soun comte,
E que cremon encaro! Escouto que te conte:
Counèisses ma Nineto e sis iuel amistous!

Quand expandis sus sa bouqueto
Soun sourrire avenènt e dous,
A l'èr reculi d'uno angeto...
E bèn! m'an après, iuei, qu'un jour,
Pèr segui de fòlis amour,
Avié leissa soun calignaire,
Soun paure nòvi!... Aquest, pechaire!

L'eimavo tant que, pèr la revèire, un matin,
Triste, part pèr Paris... Mai si plour, si chagrin,
Faguèron rire l'enfidèlo...
E lou paure garçoun, alor, desespera,
Se tuè davans elo; e Nineto la bello,
Lou meme vèspre, à l'Opera
Anè coume se rèn noun èro!...
— Mai ma Naïs au-mens a pas l'amo tant fèro?
— Ta Naïs? ah! bèn o, faguè pire: enterin,
Uno niue, que dourmié, quitè sa vièio maire
Pèr ana viéure em'un gourrin.

La pauro feno, soulo, abandonado ansin,
Eiçaval de-que poudié faire?
Tambèn, infiermo e sèns secous,
Uno semana après, mouriguè de misèro...
E Naïs, que passavo emé soun amourous,
Quand pourtavon lou cors de la morto dins terro,
Faguè pas soulamen lou signe de la crous!
Vaqui ço qu'eimavian eici, quand au vilage
Dos anjo, nòsti nòvio, espèron chasque jour
Qu'anen li retrouva, car nous aimon toujours.

L'endemman de-matin, liogo d'ana l'óubrage,
Entre que lou soulèl moustrè soun mourre d'or,
Li dous ami quitèron la grand vilo,
Lou cor galoi, l'amo tranquilo,
En empourtant pèr tout tresor
Soun amour d'àutri-fes e l'espèr de revèire
Li dos drolo e de lèu li sarra sus soun cor.
Es tant grand soun bonur que noun auson ié crèire.
Deja veson de liuen pouncheja lis oustau;

Mai rès vèn pas à soun avanço...
Entèndon lou brut de la danso:
— Es fèsto dins l'endré, dison; encaro un pau
Iéu prendrai ma Nanoun!... Iéu prendrai ma Suseto!
E coume au tèms passa treparen sus l'erbetto...
Cridavon, nòsti dous garçoun:
— Es nautre, Suseto, Nanoun;
Esperas, sèn eici, dansaren emé vautre;
Esperas, esperas, es nautre!...

Mai li son de l'auboi, dóu fifre e dóu vióloun
Empachavon de lis entèdre...
Au vilage pamens finisson pèr se rèndre...
Que de mamour! que de poutoun!
N'avien belèu jamai agu tant de sa vido.

— Mai, Pauloun ço diguè, mounte a passa Nanoun?
Fau que l'embrasse, fau...
— Quau? Nanoun? se marido,
Ié fan; sèn à sa noço; ause li rigaudoun.
— A sa noco, disès? Oh! m'eimavo bèn gaire!...
Fuguè li soulet mot dóu paure calignaire,
Qu'anè dins un couvènt pourta si lagno à Diéu.
— Mai lou meme malur m'esperarié pas iéu?
Crido Jan; ounte siés, ounte siés, ma poulido?

Uno voues ié respond: — La bello adoulentido
A tant ploura, tant pregemi,
Dempieù lou jour qu'avié perdu soun bon-ami,
Que Diéu, en la prenènt pèr n'en faire uno angèlo,
A mes un terme à sa douleur...

— Au-mens tu m'as eima! faguè Jan tout en plour.
Vole, tant que viéurai, n'eima que tu, ma bello.
Chasque jour vendrai sus toun cros
Prega, davans ta crous de bos,
Diéu de lèu reüni nòstis amo fidèlo...

Lou faguè quauque tèms: eici tout s'avalis!
Causo, ome, sentimen, tout s'abeno, tout passo;
Lou soulèl se rescound, la roso se passis,
L'auro seco lou riéu ounte l'aigo s'espaço,
L'ome óublido, l'ome mouris!

Mai, quand l'aubo espelis, l'astre se fai revèire;
Au printèms tourna mai la roso s'expandis;
Quand se coucho lou vènt, tourna l'aigo courris
Dins li prat lindo coume un vèire;
A-n-un nouvel amour encaro l'on pot crèire...
L'ome óublido, l'ome mouris!...

En esperant la mort, ai-las! Jan óublidavo
L'anjo que l'atendié, pechaire! au Paradis.

Dóu tèms, l'erbo folo escalavo
Sus lou cros de Suseto, e chascun caucigavo
Li tros courcoussouna de la crous de sapin
Escampiha pèr l'auro au mitan dóu camin!...

1846.

LA BAGO D'OR

VIÈIO ROUMANSO RENOUVELADO

LOU GALANT.

SE vesès de plour sus mi gauto,
Es que moun dòu es sèns parié:
Ma bello amigo èro malauto
E saviéu pas lou mau qu'avié.

Ai fai rescontre de soun paire;
L'ai demanda soun pourtamen.
Lou paure vièi alor, pecaire!
M'a respoundu doulentamen:

LOU VIÈI.

Galant, toun amigo es garido;
Es garido de toun soun mau:
Emé la mort tant abourrido
S'es envoula moun perdigau!

LOU GALANT.

Vole vèire moun adourado;
Moune èi? moune èi? menas-me-ié.

LOU VIÈI.

A la grand Glèiso es entarrado;
Soun cors es soutu l'escalié.

LOU GALANT.

A la grand Glèiso courre vite
E, sèns saupre se m'ausira,
Sus soun toumbèu me precepite,
Cridant coume un desespera.

Subran, uno voues de coulumbo
Me demando:

LA BELLO.

Au noum dóu bon Diéu!
Quau es acò qu'es sus ma toumbo,
Que pren tant de peno pèr iéu?

LOU GALANT.

Acò's toun bon ami, la bello,
Toun calignaire desoula,
Vengu dins aquesto capello
Desirous de t'ausi parla.

LA BELLO.

Sarias-ti sant Trefume d'Arle,
O sant Jan l'ami dóu bon Diéu,
Coume voulès que iéu vous parle?
Ai sèt pan de terro sus iéu!

LOU GALANT.

D'amour s'un jour me courounères,
T'ai garda moun cor e ma fe:

La bago d'or que me dounères
Es encaro à moun pichot det.

LA BELLO.

La bago d'or que t'ai dounado,
De ma vido lou plus bèu jour,
Fai-n'en doun à ma sorre einado;
Douno-ié peréu toun amour.

LOU GALANT.

D'abord que te plais, à ta sorre
La bago d'or ié dounarai;
Mai moun amour, fin-que iéu more,
Au founs dóu cor lou gardarai.

LA BELLO.

E iéu siéu morto!... Ah! que daumage!
Aro, galant, que devendras?

LOU GALANT.

Iéu? farai faire un ermitage
Pèr i'abena mi jour en pas.

Dous fenestroun ié farai faire:
Un pèr regarda lou soulèu,
E l'autre pèr vèire lou caire
Ounte dormes dins lou toubèu...

E moun manja sara d'erbetto,
E moun béure sara mi plour,
Fin-qu'au jour que la Mort-peleto
Nous reünira pèr toujours!

A MOUN AMI D. ROGER

Es vengu lou tant desira!
S'es escapa dóu cèu, pechaire!
Lou paure mort s'es revira;
Emé vous vèn mai demoura,
O paire urous, urouso maire!

Es renascu voste enfantoun!
Vosto preiero es escoutado!
Que n'i'anas faire, au bèu nistoun,
De caranchouno e de poutoun!
Que n'i'anas faire de brassado!

Coume l'anas tintourleja
Dins soun brès m'es avis que crido...
Vite, anas lou poutouneja;
De caresso anas lou manja:
Es la vido de vosto vido!

« - Assolo-te, moun bèl enfant!
Tant lèu de lagremo à ti gauto
As caud? as fre? vos béure?as fam?
Bouto, crides pas pus, moun sang,
Que rendriés ta maire malauto!...»

Alor li plour s'esvaliran,
L'anjoun reprendra soun sourrire!
Sara gai jusqu'à l'endeman;
Pièi tourna li plour revendran:
Diéu a mescla joio e martire.

Que noun restaves dins lou cèu!
De doulour la terro es clafido!
Dorme, dorme, enfant bloundinèu;
Te reviharas que trop lèu,
Tant i'a de lagno dins la vido!...

Sus terro ères tant desira
Que siés vengu dóu cèu, pechaire!
D'amoundaut te siés revira;
As vougu 'n pau demoura
Emé toun paire, emé ta maire!

1858.

MÈSTE FARINÈU

CONTE

A moun ami Andriéu PERRIER

— «UNO fes au lié, mis enfant,
Après lou signe dóu crestian,
A Diéu mandas vòsti pensado!
E coume eiçò, mi bons ami,
Sus lou pitre li man crousado,
Poudès alor vous endourmi.
Quand dourmès, dóumaci! sias sage...

Dins l'escolo de soun vilage,
Mèste Farinèu, un matin,
Is escoulan prechavo ansin.
Pièi, pèr saupre se la marmaio
A prouficha de la leiçoun,
Questiouno un di pichot garçon:
— «Matiéu, quand t'an mes à la paio,
Uno fes coucha, de-que fas?...
Anen, te grates pas lou nas,
Laisso li boutoun de ti braio,
E responde lèu.»

Lou droulas
Baisso lis iue, baisso la tèsto,
Pren vanc pèr respondre e... s'arrèsto.

Lou Mèstre alor s'adrèisso à Jan:
— «Quand lou Pichot Ome t'arrapo,
Avans de t'endourmi, vejan,
De-que fas?»

Lou rire i'escapo,
E, sèns respondre à la questioun,
Jan se sauvo dins un cantoun.

— «Marrit sujèt, te vas rescondre?
Dis lou Mèstre d'escolo; adounc
Anas-ié tóuti, pouliçoun!
Pas un dins lou cas de respondre!
Quau dirié que despièi cinq mes
Ié sible la memo besougno?
Tè! fau que vous fague vergougno,
Testaru, vòu de mal-aprés!
Jougariéu qu'aquelo chatouno
Me respoundra coume se dèu...

E Farinèu sono vers éu
Uno pichoto, galantouno
E vivo coume un esquiròu.
A sièis an tout-bèu just.

— «Ma chato,
Ié fai lou vièi, agues pas pòu,
E, se respondes bèn, moun iòu,
Te dounarai de bèlli pato,
Uno pepado, de bonbon...
Escouto-me bèn e respond:
Avans de t'endourmi, Louïso,
Quand t'an couchado e que te siés
Bèn amatado dins toun brès,
De-que fas?...

— «Tire ma camiso!»

ME POUGNE PAS

ROUMANSO

DINS un bouquet de roso
Quand vau prendre un boutoun,
Souvènt moun sang arroso
L'espigno que me poun;
Mai, quand sus ta maneto
Iéu pause un poutounet,
Me pougne pas, bruneto:
Te lou fau tant planet!

Es que siés plus poulido
Que la roso de Mai;
Se plais, elo, expandido,
Plases encaro mai;
E, quand sus ta gauteto
Iéu pause un poutounet,
Me pougne pas, bruneto:
Te lou fau tant planet!

Ta voues douço es un baime
Pèr moun cor plen d'amour.
Canto: sènte que t'aime
Mai-que-mai chasque jour.
Canto, e, sus ta bouqueto
Se pause un poutounet,
Me pougne pas, bruneto:
Te lou fau tant planet!

T'aime, car siés ma vido!

T'aime, car siés moun Diéu!
E moun amo es ravidò
De l'amour qu'as pèr iéu...
Vaqui, tèndro amigueto,
Tóuti mi poutounet!...
Ah ! que soun dous, bruneto:
Te li fau tant planet!...

1848.

A LA PICHOUNETO MELIÒ

(Lou jour de soun bateja)

CHATOUNETO, tout ris, tout canto à toun entour:
Lou-soulèu dóu bonur enlusira ta vido!
Arribes eiçabas pèr la draio flourido,
Longo-mai te veguen camina dins li flour!
Se, pèr acò, te fau que de souvèt, mamour,
Podes n'en faire, vuei, uno bono culido...

— Aquest a souveta que fuguèsses poulido:
La siés, e la saras, car ta maire l'es proun,
E, chatouno, siés tout lou retra de ta maire!

— L'autre demando à Diéu que vogue bèn te traire
Li vertu qu'amoundaut degaio à sis anjoun:
Nado dins un oustau que li vertu ié nison,
Sèmpe n'i'en trovaras un tresor tout rejoun!

— D'ùni volon pèr tu la santa; — d'autre dison
Au cèu de te baia la fourtuno... — E bèn! iéu,
Melìo, saves pas ço que demande à Diéu?
Ço que i'a demanda deja nosto Antounieto:

«Diéu fague, s'uno fes vèn à lusi lou jour

Ounte toun paure cor tresanara d'amour,
Que posques pèr toujours teni, blanco nouvieto,
Aquéu que t'anara, qu'amaras à toun tour!»

L'amour es lou bonur sus terro: amen toujours;
Car sèns Amour la vido es tristo, o ma Fineto!...
Vertu, santa, fourtuno, es forço bèn segur;
Mai, Amour, i'a que tu pèr douna lou bonur!

1864.

PAURO VILOTO

NOUVÈ

A moun ami F. MISTRAL

*Et tu, Bethleem Ephrata, parvulus es in
milibus Juda; ex te mihi egredietur qui
sit dominator in Israël.
(Mich. V, 2.)*

COR.

A la carriero.
Pauro viloto,
O Betelèn, siés bèn pichoto!
Lou Mèstre dóu mounde pamens
Nais dins toun sen.

UN PASTRE.

Que chamatan dins la carriero!
Pèr ma fisto! li gènt soun fòu!
Se dirias pas qu'es jour de fiero
O que van espera li biòu!...
Ai bèu vira dins moun linçòu
A la paiero:
Pourrai pas de touto la niue
Plega lis iue.

COR.

Pauro viloto,
O Betelèn, siés bèn pichoto!
Lou Mèstre dóu mounde pamens
Nais dins toun sen!

LOU PASTRE.

De-qu'es aquelo baganarro
De troumpeto e de tambourin?
Es quauco bando de coucaro
Que me douno chereverin!...
D'aut! boutas-vous tóutis en trin;
Fasès tantaro!
Me farai pas de marrit sang:
Siéu bon enfant!

COR.

Pauro viloto,
O Betelèn, siés bèn pichoto!
Lou Mèstre dóu mounde pamens
Nais dins toun sen!

LOU PASTRE.

Près d'eici la foulo s'arrèsto,
Aro ié perde moun francés.
Vènon pèr iéu: tout just! ma fèsto
Toumho lou vint-e-cinq dóu mes...
Pourta 'n bouquet à l'ouro qu'es!
Ounte an la tèsto?
A souna miejo-niue e quart

A Jacoumart...

COR.

Pauro viloto,
O Betelèn, siés bèn pichoto!
Lou Mèstre dóu mounde pamens
Nais dins toun sen!...

LOU PÀSTRE.

Vese ço qu'es: es uno aubado
Que jogon à noste curat;
Es belèu uno pegoulado
Que se vai brula sus lou Prat...
Noun! Me sèmblo ausi murmura
Uno chamado:
Lou rèi Erode belèu vèn
A Betelèn...

COR.

Pauro viloto,
O Betelèn, siés bèn pichoto!
Lou Mèstre dóu mounde pamens
Nais dins toun sen!

LOU PASTRE.

An! de-que sièr que iéu bourdouire
Dedins ma brèssò sèns dourmi?
Voulès de brut? ounte es moun ouire?
Vous n'en farai, mi bons ami.
Boufas de do, de sol, de mi,
Dins vòsti couire;
Fasès boucan; iéu n'en farai
Encaro mai!...

COR.

Pauro viloto,
O Betelèn, siés bèn pichoto!

Lou Mèstre dóu mounde pamens

Nais dins toun sen!

LOU PASTRE.

Mancavo plus que li campano!
Que chafaret, grand Diéu dóu cèu!
Ai pòu que ma pauro cabano
S'abousoune: sourtiguèn lèu...
Mai ounte vai coume un troupèu
La caravano
Qu'adès fasié tau bacanau
Davans l'oustau

COR.

Pauro viloto,
O Betelèn, siés bèn pichoto!
Lou Mèstre dóu mounde pamens
Nais dins toun sen!

LOU PASTRE.

Arrestas-vous, pastre e pastouro;
Digas-me mounte anas ansin?
D'èstre pèr orto es gaire l'ouro,
E, pièi, fai uno fre de chin...
Entendès pas dins li sapin
L'auro que plouro?
Reviras-vous que l'eigagnau
Vous farié mau.

COR.

Pauro viloto.
O Betelèn, siés bèn pichoto!
Lou Mèstre dóu mounde pamens
Nais dins toun sen!

UN DI ROUMIÉU.

Nous enchau bèn de la jalado;
Trouvan que fai un tèms d'estiéu!
Dins un jas de vosto bourgado
Vèn de naisse lou Fiéu de Diéu.

LOU PASTRE.

Ah! voulès vous trufa de iéu,
Bèu camarado;
Me prenès pèr un innocènt:
Lou vese bèn.

COR.

Pauro vilolo,
O Betelèn, siés bèn pichoto!
Lou Mèstre dóu mounde pamens
Nais dins toun sen!

LOU ROUMIÉU.

Venès: lou veirés dins l'estable
Que Diéu s'es causi pèr palais.

LOU PASTRE.

Voulès qu'aquéu Mèstre adourable
Naisse dins un endré tant-laid?...
Pèr acò, lou creirai jamai;
S'es veritable,
Quand saren gandi, lou veirai
E lou creirai!

COR.

Pauro viloto,
O Betelèn, siés bèn pichoto!
Lou Mèstre dóu mounde pamens
Nais dins toun sen!

IÉU.

Vers la Jacènt quand arribèron;
De joio aurien crida secous,
Talaman tant ço que veguèron
Èro bèu e meravihous...
Après l'aubado, bèn urous
S'enrevenguèron,

Lausant Mariò e l'Enfant Diéu,
Jóusè peréu.

COR.

Pauro viloto,
O Betelèn, siés bèn pichoto!
Lou Mèstre dóu mounde pamens
Nais dins toun sen!

1859.

TRIOULET

A moun ami O. BRINGUIER.

IE vènes, dins lou regimen,
Emé nautre pourta la barro;
D'aquéu biais nous pesara mens:
Ié vènes, dins lou regimen!
Vivèn nosto vido; entremen,
Dins nòsti cor l'amour s'embarro.
Ie vènes, dins lou regimen,
Emé nautre pourta la barro!...

La barro es pas duro à pourta,
Quand l'on a douço e tèndro ajudo;
En la tenènt mita-mita,
La barro es pas duro à pourta.
Ami, regardo à toun cousta
Se toun einat la trovo rudo:
La barro es pas duro à pourta,
Quand l'on a douço e tèndro ajudo!...

Lou regimen di marida

Es agradiéu s'Amour lou trèvo:
Amour saup tant bèn coumanda
Lou regimen di marida!
S'es desplasènt pèr li fada
Que n'en trovon la lèi trop grèvo,
Lou regimen di marida
Es agradiéu s'Amour lou trèvo.

Emai i'ague déjà long-tèms
Que serve dins aquelo armado,
Siéu toujours urous e countènt,
Emai i'ague deja long-tèms!
Coume i bèu jour de moun printèms,
D'amour ma vido es embaumado,
Emai i'ague deja long-tèms
Que serve dins aquelo armado.

N'en fau pas mai pèr èstre urous,
S'ama de-longo e se lou dire.
«T'ame! t'ame!» ansindo amas-vous;
N'en fau pas mai pèr èstre urous!
Tant que restarés amoureux.
Urous sarés, vire que vire;
N'en fau pas mai pèr èstre urous:
S'ama de-longo e se lou dire.

Sigues urous, galant jouvènt!
Bello Marto, sigués urouso!
L'amas éu; éu vous amo bèn:
Sigues urous, galant jouvènt!
Lou bonur grandis, pièi, quand vèn
Di nistoun la bando courouso.
Sigues urous, galant jouvènt!
Bello Marto, sigués urouso!

AUBADO

A-n-Ulisse TEMPIER;

As agu, brave ami, talo bounta pèr iéu;
M'avés fa passa ièr tant poulido vesprado;
Siéu tant countènt peréu de ti bon camarado,
Qu'es bèn lou mens que vuei lou Felibre Roumiéu,
Pèr vous dire merci, vous jogue soun aubado:

Vivo Vau-verd! vivo aquéu bèu païs!
Lou gai païs de Moussu Sistre
Que sus lou ribeirés dóu Vistre
Retrais un pichot paradis!...
Que sa bravo e digno jouinesso
Garde toujours la pas dóu cor,
La santa, rèino di richesso,
E lou travai, rèi di tresor!...

Vivo Vau-verd! vivo aquéu bèu païs!
Que si fiheto afrescoulido
Siegon tèndro autant que poulido
Pèr lou galant que ié sourris!...
E, coume lou soulèu caresso
De si rai floureto e boutoun,
Que l'Amour, diéu de la Tendresso,
Lis ensuligue de poutoun!...

Vivo Vau-verd! vivo aquéu bèu païs!
Afourtna coume si rèire,
Que li felen poscon te vèire,
Vau-verd, flòri coume t'ai vist!...
Vau-verd, que Diéu, noste bon Paire,
Te benigue, pèr que sèns fin
Veguen reverdi toun terraire
E ti tinau s'empli de vin!...

LOU MES DE MAI

I

DAVALO d'eilamont, descènde sus la terro,
Rèino dóu Cèu! escouto tis enfant!
Vène, que jitare de flour à ti pèd blanc;
Douço e bono Mariò, ause nosto preiero!

Espincho dins li prat: lou galant mes de Mai
Vèn de vueja sa canestello:
Rosò, ile, jaussemin, de flour n'i'a mai-que-mai;
Pèr courouna toun front causiren li plus bello.

Lis ange dóu printèms an clafi toun camin
De vióuleto o de margarido;
E ti rai trelusènt, Estello dóu Matin,
Li rèndon enca mai puro, fresco e poulido!

Pèr te reçaupre, vè! tout renais de la mort.
Vène, e li vierge e li cresèire
Te rediran, urous e candi de te vèire,
Tout ço que i'a d'amour au founs de nòsti cor!...

II

Quant de lume à nosto capello!
Queto divino resplendour!
Que de crid, que de cant d'amour
Pèr tu, Rèino dis Anjounello!

«Joio e tourmen, bonur e plour,
Peno e segren, rire e tristesso,
Vas amirablo de tendresso,
Receves tout: gau e doulour.

L'enfant te parlo de sa maire,

La meireto de soun enfant
E lou descounsoula, pechaire!
De sa misèri e de sa fam!

Pèr te prega, tóuti lis amo,
Tóuti li cor se soun mescla:
Mario, à ta divino flamo
Quau se recaufo es assoula!...

Mirau dóu Juste sus la terro,
Tafo de la celèslo nèu,
Siés mai puro que la preiero
Que lis ange dison au cèu!

Urouso l'amo qu'es emplido
De toun amour, Maire de Diéu,
A ti coustat trovo la vido,
Ges de bonur vau pas lou siéu!...

Mai la Rèino dis Anjounello
S'enauro dins sa resplendour;
I'a plus ni crid, ni cant d'amour,
Plus de lume à nosto capello...

Lou mes de Mai
S'envai!...

III

Nòsti courouno, ai-las! se soun déjà passido:
Lou bonur sus la terro es tant lèu avani!
Rèsto plus rèn i prat; nosto Maire es partido!
Pousquessian, l'an que vèn, la vèire reveni!

Entremen, d'amoundaut, coume eici sus la terro,
Rèino dóu Cèu, escouto tis enfant
Que vènon chasque jour te dire sa preiero
D'ageinouïoun à ti pèd blanc.

ES MORT!

PLANH

Es mort! l'ausirés plus bràvi gènt de Bèu-caire;
Voste pouèto a proun canta!
Lou bon Diéu a 'sclapa la liro dóu troubaire,
A clava pèr toujours la bouco dóu cantaire
Que tant amavias d'escouta!...

Tóuti lou couneissien, lou bon ome risière,
Lou brave e galoi bouto-en-trin;
Tóuti lou plouraran, lis enfant e li rèire,
En redisènt si gai refrin!...

Aro, plus de cansoun! Encaro un pau, la terro
Vai nous l'escoundre pèr toujours!
Mai, avans de quita l'ami que nous espèro,
Pèr soun cros, pecaire! escampèn quàuqui plour!...
Es mort! l'ausirés plus, bràvi gènt de Bèu-caire!

Voste pouèto a proun canta!
Lou bon Diéu a 'sclapa la liro dóu troubaire,
A clava pèr toujours la bouco dóu cantaire
Que tant amavias d'escouta!...

LOU COUQUIÉU

CONTE

— AUSISSES canta lou couquiéu?
— Bèn segur, canto pas pèr iéu,
Mai si pèr tu. — Pèr tu, vos dire?
— Pèr tu ! — Pèr tu!

Jan e Matiéu
Prenon pas la causo pèr rire
Se fachon ferme, e fan bèn proun
De pas jouga di cop de poung.
Mai, d'aquéu pas, van vite vèire
Moussu l'avoucat de l'endré
Pèr que ié digue quau a dre.
Aqueste, coume poudès crèire,
Avans de respondre i païan,
Se fai d'abord douna cinq franc,
E lèu-lèu que te lis embarro!
— Voulès saupre, alor ié fai, aro,
Pèr quau a canta lou couquiéu?...
Pas mai pèr Jan que pèr Matiéu:
Mis enfant, a canta pèr iéu!

LI MORT

SOUNET

Ab trist so branda funeral campana.

F. BARTRINA.

DINDAS, campano de la mort,
Lugubre councert que trebouro!
E iéu à vosto voues que plouro
Apoundrai li planh de moun cor!

Sounas à brand! d'aut! sounas fort!...
Ah! pousquessias me dire quouro
Un clas ansin picara l'ouro
Que dèu fini moun triste sort!...

Savès, moun Diéu! savès se l'ame
Ma douço ami?... E ié reclame
De-bado un soulet mot d'amour!

Alor, de-longo dins la peno,

Malamen ma vido s'abeno
E bèle après moun darrié jour!...

1867.

FLOUR D'AMOUR

ROUMANSO

Digo-mo se sus la mouso
As pas vist ma flour tant douço,
Ma flour d'amour?
ANTOUNIETO DE BÈU-CAIRE,

OH! lou bèu jour de Mai! tout risié dins la prado;
Tout cantavo dins l'èr; tout èro siau e pur;
E nous poutounavian, quand sa man adourado
Te culiguè pèr iéu, galanto flour d'azur!...
Quete jour de bonur!

Dóu souveni flour embaumado,
Parlo-me de ma tant amado!...

— «Gardo-la, me diguè; s'un jour te siéu ravidó,
Aquelo flour de iéu te parlara toujour...»
— «Tu, mouri? ie fasiéu; oh! noun, que siés ma vido,
E nous aman bèn trop, pèr que Diéu vogue un jour
Roumpre nòstis amour!...

Dóu souveni flour embaumado,
Parlo-me de ma tant amado!...

Encaro as ti parfum, siés encaro poulido,
Encaro as pas senti l'alén fre de la mort,
E ma migo n'èi plus, elo que t'a culido,
Elo que t'a pausado urouso sus moun cor,
Flour d'amour, dous tresor !....

Dóu souveni flour embaumado,
Parlo-me de ma tant amado!...

SIES PAS LA MITA D'UN COUDOUN

DISON: «L'esprit cour li carriero!»
Es resouna, coume un grapaud:
Se la causo èro vertadiero,
I'aurié mens de mounde à Sant-Pau.
Tenès, se voulès un pau rire,
Veguen passa lou bataioun
De tóuti li que me fan dire:
Siés pas la mita d'un coudoun.

Aquéu que vèn, lourgnoun sus l'usso,
La rego au bon mitan di péu,
Jaune e plat coume uno merlusso
Vòu lusi mai que lou soulèu.
Dins lou vestoun que t'empresouno,
Pichot-creba, sot parpaioun,
Quiches ta menado persouno!
Siés pas la mita d'un coudoun.

L'autre après porto de luneto
Mountado emé de vèire verd,
Pèr i gènt qu'an la visto neto
Escoundre soun iue de cat-fèr.
Passo, sant-Nitoucho en bericle,
Manjo-bon-Diéu sèns counfessioun;
Soun plus de modo tis article!
Siés pas la mita d'un coudoun.

Aqueste vòu nous faire entendre
Calignaire de la bèuta,
Que li chatouno dóu cor tèndre
A soun musclau vènon pita.
Pièi, ounte vai pesca si bello?
— Dins li carrau de Tarascoun...
Li couneissèn ti damisello!
Siés pas la mita d'un coudoun.

Aquéu es fòu de poulitico;
Parlo rèn que de Liberta,

De Principe, de Republico
E, sus-tout, de Fraternita;
Mai se, pèr secourri si fraire,
Fau i'adurre un pau de bouioun
Passo que t'ai vist: rèn à faire!
Siés pas la mita d'un coudoun.

Chut! n'aribo uno ribambello:
Sauvaire de l'umanita,
Acaton souto la flanello
E sa ventresco e si pata.
Es éli, quand lou pople danso
Davans l'armàri sèns racioun,
Que ié cridon, couflant sa panso:
Siés pas la mita d'un coudoun.

Se cresènt d'èstre à la Tribuno,
L'autre vòu, célèbre ouratour,
Coume un vèire d'aigo de pruno
Nous faire avala si discour...
Mai de-que diàussi! nous debito?
As bono aigo sus toun balcoun!
Paure marchand de mort subito,
Siés pas la mita d'un coudoun.

Tè! lou que passo es un rimaire;
Lou counèisse: grand quèli, brun,
Un bèu matin plantè l'araire
Pèr lou pouèti sabourun.
Despièi, perdu dins lis estello,
Fai rima car emé taioun,
Banastoun emé canestello...
Siés pas la mita d'un coudoun.

Es talamen longo la listo
Que dourmirian tard, se falié
Acaba touto la revisto
Avans d'ana nous metre au lié.
Cuppen court: en levito, en vèsto,
Que porte braio o coutihoun,
Poudèn dire à tout ço que rèsto:
Siés pas la mita d'un coudoun.

Mai tu, trasso de farcejaire,

M'anas dire, o pichot rascas,
Tu que fas tant lou galejaire,
De-que siés, pouèto bouscas?
De tout dire te creses libre;
Grafignes tout dins ti cansoun;
E bèn! vos lou saupre, o Felibre?
Siés pas la mita d'un coudoun.

Vau mai èstre coudoun qu'avugle:
N'en vesèn d'autre, d'aquéu biais.
Mai, mis ami, despièi que bugle,
Sarié tèms de bagna lou tai.
Dins ma cansoun, bèn o mau facho,
Quaucun se recouneitra proun.
Que se fache pas: quau se facho
Es pas la mita d'un coudoun.

1869.

A MOUN AMI A. DUCRO

LETRO

SE tu l'as, vergougno, emai iéu;
E coume pas agué vergougno?
Couneissiés bèn l'ami Roumiéu:
Se tu l'as, vergougno, emai iéu.
Nosto pigresso, sarnibiéu!
Meritarié bèn uno mougno.
Se tu l'as, vergougno, emai iéu?
E coume pas agué vergougno?

Pamens, se m'ensouvène bèn,
I'a mens d'un an que t'escriguère:
Te mandère, i'a pau de tèms,
Pamens, se m'ensouvène bèn,
Un retra-carto pèr presènt
Que dins ma letro meteguère.
Pamens, se m'ensouvène bèn,
I'a mens d'un an que t'escriguère.

Te l'espèdisse tourna-mai,
De crento que l'agues perdudo.
La vos? tè! la vejaqui mai.
Te l'espèdisse tourna-mai.
Bèl ami, d'abord que te plai
Ma tèsto peludo e barbudo,
Te l'espèdisse tourna-mai,
De crento que l'agues perdudo.

Saves coume t'ame, Ducros!
Sèn dous vièls e bon cambarado.
Restaren ami jusqu'au cros:
Saves coume t'ame, Ducros!
Mai que la car contro lis os
Moun amo à la tiéuno es ancrado.
Saves coume t'ame, Ducros!
Sèn dous vièls e bon cambarado.

Se passo pas belèu un jour
Qu'emé bonur noun li pantaise,
Nòsti bèllis ouro d'amour!
Se passo pas belèu un jour
Que noun regrète emé doulour
Li cacalas que fasian d'aise;
Se passo pas belèu un jour
Qu'emé bonur noun li pantaise.

S'aquel tèms poudié reveni,
N'en farian, tourna, de bon rire;
Lèu-lèu que sarian reüni,
S'aquel tèms poudié reveni!
N'avèn plus que lou souveni;
Mai n'i'a proun pèr nous faire dire:
S'aquel tèms poudié reveni,
N'en farian, tourna, de bon rire!....

Lou vèspre, au cantoun de moun fiò,
Nous disiés ti malemparado;
Pièi jougavian i pichot jo,
Lou vèspre, au cantoun de moun fiò.
Ai pas jamai tant ris en-liò
Coume quand, fasènt la charrado,
Lou vèspre, au cantoun de moun fiò,
Nous disiés ti malemparado.

Lou tèms fuso e nous fasèn vièl;
Cacharen lèu pas plus de nose;
Noste libre abeno si fièl;
Lou tèms fuso, e nous fasèn vièl;
Pourtan plus la lano d'agnèl.
Coume l'aigo treblo dóu Rose
Lou tèms fuso, e nous fasèn vièl;
Cacharen lèu pas plus de nose.

Dins... uno quaranteno d'an,
Se lou bon Diéu nous presto vido,
Auren tóuti dous li péu blanc,
Dins uno quaranteno d'an.
Avèn deja tres crous en plant.
Oh! quànti frimouso passido,
Dins uno quaranteno d'an,
Se lou bon Diéu nous presto vido!

Pèr faire dura lou plesi,
Fau saupre jouï de soun rèsto.
Es verai que siés pas mousi
Pèr faire dura lou plesi.
Te counseie alor de causi
Uno feneto jouino e prèsto
Pèr faire dura lou plesi:
Fau saupre jouï de soun rèsto.

Alor, pregarai lou bon Diéu
De te manda quàuqui bèu drole
E quàuqui drouleto à l'èr viéu;
Alor, pregarai lou bon Diéu
Que te n'en doune autant qu'à iéu;
Pèr que lou bonur t'amassole,
Alor, pregarai lou bon Diéu
De te manda quàuqui bèu drole.

Entremen, agues la santa,
Qu'es la plus bello di fourtuno!
Tout lou rèsto es rèn à coustat.
Entremen, agues la santa!
Se lou bon Diéu vòu m'escouta,
L'aurai pas prega pèr de pruno.
Entremen, agues la santa,
Qu'es la plus bello di fourtuno!

Quand on coumenço, fau fini:
Te souvète uno bono annado!
Siés en camin de perveni;
Quand on coumenço, fau fini.
Se lou bon gran rèsto à veni,
Frutifico pièi à pognado.
Quand on coumenço, fau fini:
Te souvète uno bono annado!...

MARIOUN E JÓUSÈ

CANSOUN

ÈR: t'en souviens-tu.

JÓUSÈ.

EN m'embraiant, de-matin me pensave
Qu'a passa 'n tèms, Marioun, que sian pas vièl:
I'a seissanto an qu'encaro me frisave,
Que de coustat cargave moun capèl.

MARIOUN.

Souvènti-fes te mestiés en gouguèto.

JÓUSE.

Aviéi vint an; ère dins tout moun jus,
E mi boutèl fasièn tibra mi guèto...
Digo, Marioun, t'en souvènes pas pus?

MARIOUN.

I'a quàuqui jour, fasiéi l'aigo-boulido;
Tu dourmissiés, rouncaves coume un... cor;
Sus mi ginoul iéu m'ère agroumoulido,
E, t'escoutant, pensave à noste sort.
Pensave au tèms que faguèn couneissènço...

JÓUSÈ.

Oh! lou bèu tèms que nous fasiàn la court!
S'avèn joui, n'en fasèn penitènço...

MARIOUN.

Bouto, Jósè, m'en souvendrai toujours!

JÓUSÈ.

Quand, lou dimenche, après ma barbo facho,
Aviéi carga mi braio de cadis,
Mi soulié blanc garni de bèlli tacho,
Mi debas blu, ma vèsto de drap gris...

MARIOUN.

Tóuti li fiho en passant s'arrestavon.

JÓUSÈ.

Mai iéu, Marioun, iéu vesiéi pas que tus
E mi dous iuel toujours t'acoussejavon...
Digo, Marioun, t'en souvènes pas pus?

MARIOUN.

Quand lou dimenche, ère emé mis amigo,
Pèr te segui li plantave souvènt.

JÓUSÈ.

En badinant m'esquichaves la figo,
M'agarrissiés de quauque lavo-dènt.

MARIOUN.

Te durbissiés uno bravo gulasso:
Badaves mai que la gulo dóu four!
Oh! qu'ères bèu quand fasiés ti grimago!
Bouto, Jóusè, m'en souvendrai toujours!...

JÓUSÉ.

De toun coustat tus ères charmantasso;
Toun iuel brihavo autant que mi boutoun.
Aviés de bras, de foutrau de cambasso,
Un estouma moufle coume un pastoun!...

MARIOUN.

Moun rastelié, vuei, demoro en bataio.

JÓUSÈ.

Ti dous camban soun se coume de fus.

MARIOUN.

E ma babino es plissado à la paio...

JÓUSÈ.

Digo, Marioun, t'en souvènes pas pus?

MARIOUN.

Qu'aviés bon biais! Qu'aviés de bèlli bouco!
Ères, moun cor, poulit coume un anèl!
Li péu frisa, bloundin coume uno souco...

JÓUSÈ.

Di rachalan ère lou courounè!...

MARIOUN.

En rebalant ti taloun plen de tacho,
Fasiés un brut à reviha li sourd.

JÓUSÈ.

Coume un sapeur pourtave li moustacho...

MARIOUN.

Bouto, Jousè, m'en souvendrai toujours!

JÓUSÈ.

Aurian dansa descaus sus un restouble...

MARIOUN.

Souvènti-fes veniés m'acoumpagna...

JÓUSÈ.

E ti vesin disien: lou poulit couble!
Quand nous vesien tóuti dous enliassa.

MARIOUN.

Sian fres e gai, sian dre coume de quiho.

JÓUSÈ.

Aro, marchan tout debitoribus
E sèn frounsi coume dos passariho!
Digo, Marioun, t'en souvènes pas pus?

MARIOUN.

Chasque dilus, pèr passa la vihado,
Nous gandissian à l'oustau de toun grand.
Lou bou vieiet nous fasié de brassado,
De poutounas, de toucamen de man...

JÓUSÈ.

De-fes prenian la clau de la paieiro...

MARIOUN.

Pèr tout ourquèstro avian rèn qu'un tambour.

JÓUSÈ.

Sautavian miel qu'un regimen de nieiro.

MARIOUN.

Bouto, Jósè, m'en souvendrai toujours!

JÓUSÈ

Lou proumié cop, Marioun, que te veguère,
Moun estouma se virè d'aut en bas;
E pau à pau à la fin m'anoucière,
Tout en gratant mis auriho e moun nas.

MARIOUN.

Ères crentous alor coume uno caio.

JÓUSÈ.

Mai chasque jour me sarrave de tus;
A toun faudau venié freta mi braio...
Digo, Marioun, t'en souvènes pas pus?

MARIOUN.

Un jour di Rèi, manjavian la fougasso
Emé li drole, emé la soucieta.

JÓUSÈ.

Chardèn après uno grosso dindasso;
Pièi pèr soun tour chascun fauguè canta.

MARIOUN.

Quand siguè tus, fasiés pruse l'esquino.

JÓUSÈ.

Cantave miel qu'un gal de basso-court.

MARIOUN.

Vuei, fas pas mai de brut qu'uno bessino...
Bouto, Jósè, m'en souvendrai toujour!

JÓUSÈ.

Un jour, vouliéi te faire uno brassado.

MARIOUN.

Iéu vouliéi pas: te tenguère li bras.

JÓUSÈ.

Coume as toujours agu la man levado,
Pèr un poutoun me fiches dous moustas.

MARIOUN.

Acò petè coume uno giróuflado...

JÓUSÈ

E ta manasso, en souveni de tus,
Restè vue jour sus ma gauto emplastrado.
Digo, Marioun, t'en souvènes pas pus?

MARIOUN.

Quand arribè lou dimècre di Cèndre,
Lou darrié jour, Jósè, que dansavian,
L'ouro venguè que nous fauguè descèndre:
Anèn nega noste carementrant.

JÓUSÈ.

Au bord dóu Vistre anèn manja l'andouio...

MARIOUN.

Ah! que sian gai, que sian gai aquel jour!...

JÓUSÈ.

Regardavian cabussa li granouio...

MARIOUN.

Bouto, Jósè, m'en souvendrai toujours!...

JÓUSÉ.

Enfin, venguè noste jour de mariage...

MARIOUN.

De ié pensa me fai vira li dènt!

JÓUSÈ.

Diguères o blanco coume un fromage;
Manjèn, beguèn, dansèn, pièi nous couchèn.

MARIOUN.

Pensavian pas alor que la vieiesso
Nous virarié tout dessouto-dessus...

JÓUSÈ.

Mounte a passa nosto bello jouinesso?
Digo, Marioun, t'en souvènes pas pus?

TÓUTI DOUS.

Despièi, moun Diéu, se n'es passa d'annado!
Sèn regarda coume de vièl fatras!
Coume d'enfant fau manja de panado;
Lou degoutet penjourlo à noste nas.
De noste fiéu se copo la centeno;
De la Camardo aprouchan chasque jour,
E pau à pau nosto pèço s'abeno...
Gacho! vau miel pas pus parla d'amour!

LIS AUCÈU

A moun ami GRIVOLAS, pintre.

ENTRE que lou printèms, enmargaia de flour,
De soun alen tebés found la nèu di mountagno;
Quand tout ço qu'èro mort renais dins la campagno,
Que la plano repren si risènti coulour;
Quand, despièi l'arnavès jusqu'au superbe pivo
Que rescound, ufanous, sa tèsto dins li nivo,
Tout aubre sóu bouscas s'es abiha de verd;
Quand lou bèu tèms enfin fai descampa l'ivèr,
Au mitan di cansoun que lou bon Diéu i'ispiro,
Iroundello, verdet, galapastre, turin,
Tourdre, sausin, quinsard, roussignòu, pimparrin,
Bouscarido, bluiet, tout aucèu que respiro,
Meme avans de friga, pènso à faire soun nis.

Aqueste dins lou trau d'uno vièio muraio
Porto un bouril de sedo, uno broco, uno paio;
L'autre souto un cubert coume un massoun bastis;
Aquéu derrabo un cren au còu d'uno cavalo,
Bousco sus l'agrenas la lano di móutoun;
A la cimo d'un óume aqueste, d'un cop d'alo,
Volo pèr metre en crous de fin broutet de jounc.
L'obro es lèu acabado: es alor grando fèsto;
paire maire, en amant, bresihon si cansoun.
Lis nis soun tóuti lèst: que Diéu fague lou rèsto!

E Diéu, sèmpre tant bon pèr tout ço qu'a 'speli,
Escouto li souvèt dis auceloun amaire...
E, quàuqui jour après, chasque nis es empli
De quatre e cinq pichot que, tóuti trefouli,
Pèr dire sa bounta piéuton emé sa maire.

AI! PAURE!

— Ai! paure! siés descouneissable!
Es bèn tu que vese, Matiéu?
Tu, qu'ères toujours gai e viéu,
Siés sourne coume un prègo-diable...
De-que t'es arriba, grand Diéu?

— Coume! ignores tóuti mi peno?
Saves pas tóuti mi douleur?...
Dins l'afaire de quinze jour,
Ai perdu moun ase e ma feno!
Siéu soulet, aro, à pregemi!...

— Tis enfant? — N'ai ges! — Tis ami?
— Ah! parlo-me-n'en!... Li viedase!
Vènon tóuti, que trufarié!
Me prepausa 'no autre mouié...
Pas un que m'oufrigue un autre ase!...

MOUN CHIN

CANSOUN

Is Entrapachaire

Siéu GARÇON, lou chin de Roumiéu.
Proche d'eu de bèn-èstre.
Que, se me prenien à moun mèstre,
Sariéu lèu mort... Paure de iéu!...
(Grava sus soun coulié.)

AI un chinet qu'es un tresor,
Un chin que vau soun pesant d'or;
Ié manco pas que la paraulo.
Entre que tocon ma cadaulo,
Dóu biais que japo, sèns durbi,
Save s'es o noum un ami.
E ié tène; car, dins un Bèu-caire,
Es gaire bon de se freta
I gènt que, pàuri chin cresta,
Ni fan, ni volon leissa faire.

Moun chin es poulit coume un iòu;
Degaja coume un esquiròu,
Coume éu fai de cambareleto.
Qua d sourten, vèn de-rebaletto
Vèire se lou vole emé iéu,
E, se lou mene, alègre e viéu,
Dins li carriero de Bèu-caire
Davans iéu farié que sauta,
Se noun venié li chin cresta
Que volon pas lou leissa faire.

Moun pichot chin a tant d'esprit
Que, s'un dogue bèsti e marrit
Vèn d'asard ié cerca garrouio,
Se trufo dóu paure grigouio,
En ié pissant davans lou nas.

Sot coume un panié, lou chinas
Vai gingoula dins tout Bèu-caire
Que Garçon vèn de l'insulta,
Que pèr l'ounour di chin cresta
Counvèn de plus lou leissa faire.

Moun chin, negre coume la niue,
A dos estello sus lis iue
E de blanc que lou bout di pauto.
Mai parèis qu'es uno grand fauto
D'aguedre li quatre pèd blanc;
Car, se vouliéu em' un riban
Permena moun chin dins Bèu-caire,
Me lou faudrié lèu acata,
De crento que li chin cresta
Vouguèsson pas me leissa faire...

Quàuquis ami, tóuti n'avèn,
Quau mai, quau mens, en me vesènt
Tant bèn educa ma bestiolo,
Mandon si chin à moun escoło.
N'en prene siuen; au bout d'un mes
Quau saup tout ço qu'avien après
Aurien fa courre tout Bèu-caire,
De soun saupre-faire encanta,
Se la bando di chin cresta
Avié vougu me leissa faire!...

Mis ami, fau s'en counsoula.
Ah! se moun chin poudié parla,
Nous n'aprendrié de bèlli causo!...
Se tèn dre, viro, fai de pauso,
Sauto en l'èr, passo dins un round...
Pèr un animau n'i'a bèn proun.
N'en save de bèu dins Bèu-caire
Que n'en farien pas la mita:
Jalous coume de chin cresta,
Ni fan, ni volon leissa faire!...

LOU LOUP-GAROU

— IEU t'assegure que n'i'a ges...

— E iéu vous dise uno outro fes
Qu'eisisto un loup-garou: la provo
Es qu'uno niue, que i'ère pas,
Ma femo lou veguè drapa
Dins li ridèu de soun arcovo...

— Te tourne à dire que sié fòu.

— Siéu fòu?... E bèn! la niue passado,
Iéu-meme l'ai vist, cambarado:
Èro banaru coume un biòu!...

— Es toun ombro que t'a fa pòu...

A AUGUSTE R.

A TOULOUN, REVENÈNT DE SAÏGOUN (COCHINCHINO).

AUGUSTE, vole, avans que rintrés à Bèu-caire,
Vous adresser encore une missive en vers.
Sariéu mai que countènt s'avié l'ur de vous plaire
Sinon, ma foi, tant pis! excusez mon travers.
Sabès pas coume nous languissèn de vous vèire!
Pour ma part, je soupire, Auguste, après le jour
Ounte pourren ensèmble escoula nòste vèire,
Boire à votre santé, fêter votre retour...
Vous aviéu deja fa, la semana passado,
Une charmante épître, un CHEF-D'ŒUVRE rimé,
Uno letro qu'aviéu tendramen caressado,
Une lettre enfin qui, bien sur, vous eût charmé;
Mai, veici lou malur: coume anave, à dos ouro,
Montrer à votre sœur ce RAVISSANT écrit,
Galoï coume un rigau dins un bertas d'amouro,
Je voulus traverser le canal; mal m'en prit:
Resquihère e, bonjour! pataflòu! cabussère
Comme un plomb jusqu'au fond du liquide glacé.

Urousamen pèr iéu que me n'en tirassère;
Mais en sortant j'avais l'aspect d'un trépassé!...
Lampe encò de Nini; semblave uno reclauso:
J'inondai sa maison; mais votre bonne sœur
Me clafiguè de siuen e noun aguè de pauso
Que lorsqu'elle me vit remis de ma frayeur.
Aguère ges de mau; chanjère d'abihage,
Et, le premier, je ris du bain que j'avais pris.
Pèr malur, en tombant dins aquéu patouiage,
J'avais lâché mes vers si finement écrits:
Ma letro èro negado!... E vaqui, brave Auguste,
Pourquoi vers vous rna Muse a repris son essor.

Ié sias lou mai perdènt; car iéu, coume de juste,
J'y gagne le plaisir de vous écrire encor.

Vous qu'avès trespassa li gràndi mar dóu mounde,

Vous qui pouvez traiter le Rhône de ruisseau,
Anas rire, en vesènt qu'un ome se prefonte
Et se noie en passant un simple filet d'eau.
Enfin, m'en siéu tira fresquet coume uno loquo...
Mais laissons de côté cet innocent plongeon,
— Que me dirias belèu que bate la barloquo —
Et devisons de vous. Quand quittez-vous Toulon?
Quouro vous sarras mai de la Tourre-carrado?
Quand venez-vous presser la main de vos amis?
Quouro venès quicha l'anchoio, camarado?
Quand pourrons-nous encor nous trouver réunis?
Anas vèire, moun bèu, emé quanto alegresso,
Avec quels doux transports vous êtes attendu!
Que de poutoun nourri! que de càudi caresso!
On vous mange tout vif, mon cher enfant perdu!
Pèr moun comte, vesès, me n'en farai pas fauto:
Je veux, mon bel ami, si fort vous embrasser,
Qu'enlève la coulour bistro de vòsti gauto.
Vous êtes prévenu; c'est à vous d'aviser.

La pichoto d'Enri, queto bravo pichoto!
Vous appelle sans cesse, et, rien qu'à votre nom,
Se met à trefouli de gau, la couquinoto!
Oh! la charmante enfant! oh! le gentil luron!

Disès-me s'avès vist eila moun vièi Felibre,
Ce vénérable ami, ce JEUNE et beau vieillard,
Lou bon Moussu Thouroun, enca verd coume un vibre
L'esprit fin, le grand cœur, dont s'honore le Var?
Manquessias pas au mens de ié faire vesito;
Avant de revenir, charmant réintégré,
Vole qu'anés douna pèr iéu, que l'amerito,
Un amical bonjour au poète inspiré...

Ah, ç'anen, sarié tèms d'arresta la machino,
Puisque l'on doit bientôt vous revoir sous nos cieux.
Alor, nous countarés voste viage de Chino
Et je vous chanterai quelques refrains joyeux!...

LOU COUNSCRI

CANSOUN

QUAND sèn au printèms de la vido,
Que tout sourris à noste entour;
Pèr l'amigo qu'avèn causido
Quand noste cor es plen d'amour;
Tout-bèu-just au founs de nosto amo
Quand lou bonur vèn s'assousta,
La patriò alor nous reclamo,
E pèr elo fau tout quita!

Ploures pas, ma douço mestresso,
Se me fan sòudard pèr sèt an;
Ploures pas: l'amaro tristesso
Farié frounsi toun front galant;
Li plour amoussarien la flamo
De tis iue qu'Amour a pinta!
Quand la patriò nous reclamo,
Pèr elo nous fau tout quita!

Tu tambèn, mairo, te carcines;
Mai, se Diéu lou vòu, revendrai.
De vèire coume t'estransines,
Sèmblo que tournarai jamai.
As mes un cire à Nosto-Damo:
Vai, ti vot saran escouta!...
Quand la patriò nous reclamo,
Pèr elo nous fau tout quita!...

Regardo moun paire se plouro...
M'amo peréu: mai se souvèn,
Ancian sódard, qu'arribo uno ouro
Ounte à la Franço nous devèn.
Saup qu'à vint an, age qu'enflamo
L'amour sant de la liberta,
Se la patriò nous reclamo,
Pèr elo nous fau tout quita!...

1850.

SALUT A MARSİHO

Au Felibre Marius BOURRELLY

VILO d'art e d'endustrìo,
Noblo rèino dóu Miejour,
A tu salut, o Marsiho!
A tu nòsti cant d'amour!

En l'ounour di Prouvençau
Manden pereilamoundaut,
D'aut! d'aut! d'aut!
Nòsti refrin fouligaud!

Quand ta voues amistadouso
Nous a crida de veni,
Nosto bando armouniouso
De bonur a trefouli!

En l'ounour di prouvençau

Manden pereilamoundaut,
D'aut! d'aut! d'aut!
Nòsti refrin fouligaud!

Marsiho, pèr que ta fèsto
Trelusigue encaro mai,
Venèn courouna ta tèsto
Di bouquet dóu mes de Mai!

En l'ounour di Prouvençau,
Manden pereilamoundaut,
D'aut! d'aut! d'aut!
Nòsti refrin fouligaud!

De tis enfant sian li fraire:
Quant de fes lou vènt-terrau
T'a pas adu de Bèu-caire
Nòsti adessias courau?

En l'ounour di Prouvençau,
Manden pereilamoundaut,
D'aut! d'aut! d'aut!
Nòsti refrin fouligaud!

Vilo d'art e d'endustrìo,
Noblo rèino dóu Miejour,
A tu salut, o Marsiho!
A tu nòsti cant d'amour!

CANT DE NOÇO

Èr: Folichons et foliconnettes

DESVARIA coume un boussu
Qu'aurié perdu sa bosso,
Ai bèu me tabassa lou su
Pèr faire un cant de noço:

Viro que viraras,
Cercu que cercaras,
E zóu! cerque, e zóu! vire
Sèns saupre de-que dire!...

An! zóu! d'aut! touto la taulado,
Canten, riguen e beguen!
Sian en danso, en reviscoulado!
Tóuti fau que s'empeguen!...

Enfin farai ço que pourrai,
Perqué voulès que cante;
Save que lèu vous cirarai;
Mai... arribo que plante!

Li nòvi amistadous
Soun tant bon tóuti dous
E tant gai, l'ase-quihe!
Que fau que me revihe!...

An! zóu ! d'aut ! touto la taulado,
Canten, riguen e beguen!
Sian en danso, en reviscoulado!
Tóuti fau que s'empeguen!

Lou printèms courouna de flour
Alestis sa paruro,

E, pèr festeja soun retour,
Tout ris dins la naturo;

Bouscarlo e roussignòu
Calignon, fan li fòu,
Mesclant si cansouneto
Au brut di poutouneto...

An! zóu! d'aut! touto la taulado,
Canten, riguen e beguen!
Sian en danso, en reviscoulado!
Tóuti fau que s'empeguen!...

Fasès coume li roussignòu
E coume li bouscarlo;
Sias alisca, fres coume d'iòu,
Mai que lou que vous parlo!...

Nòvi e nouvièto, adounc,
Degaias li poutoun:
De mèu d'aquelo meno
La bresco es toujours pleno!...

An! zóu! d'aut! touto la taulado,
Canten, riguen e beguen?
Sian en danso, en reviscoulado!
Tóuti fau que s'empeguen!

Se, pèr ressarra lou bonur
Que vuei Diéu vous acordo,
Se, pèr lou rèndre mai segur,
Vous mancavo uno cordo,

Nouvièto, à voste oustau
Aurés ço que vous fau:
An! Cordier, de courage!
De courage à l'oubrage!...

An! zóu! d'aut! touto la taulado,
Canten, riguen e beguen!
Sian en danso, en reviscoulado!
Tóuti fau que s'empeguen!...

A ma cansoun manco un couplet;

Mai, quanto badinado!
Pode pas lou faire soulet...
Sara pèr... l'autro annado!

Marieto, Andreloun,
Finirai ma cansoun,
Quand m'aurés pèr ajudo
Un nistoun à la mudo...

An! zóu! d'aut! touto la taulado,
Canten, riguen e beguen!
Siau en danso, en reviscoulado!
Tóuti fau que s'empeguen!...

1862.

POUTOUN E GRAFIGNADO

AME uno bello chato, un ange d'amoundaut:
La vos vèire, Beloun? Vai davans toun mirau.

— Trove que mis enfant se retrason bèn gaire!
Ço dis un jour Catin à soun vesin Fanfan.
— Perdine! as tres enfant
E chascun d'éli tres douno d'èr à soun paire!...

Se passo pas belèu un jour
Que noun me demandes, Fifino,
Perqué lou diéu Amour es avugle? — Eh! couquino,
Te falié pas rauba li dous iue de l'Amour!...

— Dison que Mèste Pèire a tant d'esprit? — D'acord!
E, vai i lou perdra pas: es dins soun cofre-fort.

Quand lou soulèu s'escound,
Adessias li cansoun!

— Noste vesin es mort de fam e de misèri...
— Quete? — Mèste Mouisset, pecaire!— Lou recors?
— Just, e manco vint franc pèr entarra soun cors;
Sèns acò volon pas l'adurre au cementèri...
— Vint franc pèr metre au cros un recors, santo-crous!
Tè!... vaqui n'en quaranto e que n'entarron dous!...

La flour que t'a douna soun noum
Es ni tant douço ni tant fino
Que tu, Rouseto, o moun Diéu, noun!
Car à la roso l'on s'espino;
Mai à toun entour, ma divino,
I'a qu'amour, sourire e poutoun.

D'un cop de poung un brutalas,
Un jour, m'espoutiguè lou nas:
Emé lou tèms n'en gariguère.
Tu, me faguères un poutoun:
Coume se fai, bello Goutoun,
Que de gari n'en desespère?

— Li simple te fan pòu? — O, coume es pas de crèire.
— E bèn! moun bèl ami, se n'en vos jamais vèire,
Vai vite t'embarra soulet dins toun oustau,
Espinches plus deforo e... briso toun mirau.

Ames que ta persouno e l'amires toujours...
Pièi, fau ausi de gènt dire qu'as ges d'amour.

Li femo soun li flour dóu jardin de la vido;
Li poutoun fouligaud n'en soun li parpaioun!
Femo jouino e poulido,
Dous e tèndre poutoun:
Queto casso de Diéu! queto gènto culido!...

Toun oustau valié pas cinq cènt franc i'a dous jour
Vuei qu'es brula de-founs a vint fes sa valour!...
Pèr empura lou fiò qu'ansindo fai ti freto,
Sai-qu'auriés pas tu-meme atuba la brouqueto?

A la divo dis Amour,
Nerto, t'avien counsacrado.

Tambèn, de moun adourado,
O brout beni, douço flour,
Iuei m'aduses li pensado:
N'en siés pas recoumpensado!
E, digo, quant de poutoun
T'ai pas fa de rescoundoun!
T'ame, nerto tant poulido:
Es sa man que t'a culido!

— Counèisses pas Zozò qu'es laid coume uno toro?
— Si. — Lou cresiéu pas tant courajous bèn segur.
— Sai-qu'es éu qu'a sousprés la bando de voulur?
— Noun. — Sai-qu'a terrassa la loubo que devoro
Nòsti fedo? — Ah! pas mai! s'èro qu'acò, badau!
— Se sarié pas batu 'mé lou diable en naturo?
— Noun. — Ai proun manja favo. — E bèn! à soun oustau,
Zozò s'es vist dins un mirau
Sèns avé pòu de sa figuro!

Tres o quatre gandard jougavon au palet:
Un autre enfant, toujours soulet,
Crentous se mesclavo i jougaire,
Quand un d'éli ié dis: Vai-t'en, enfant perdu,
Vai-t'en, que jougan pas em' un qu'a ges de paire...
— Tas-te, tas-te, ié fai lou bastard esmóugu;
Ai ges de paire, iéu? n'ai belèu mai que tu!...

— Lou drole dóu vesin m'a trata de bastard!
Acò sarié vrai, ma maire?
— E de quas respoundu 'n-aquéu pichot bavard?
— Que farié pas lou galejaire,
Se, pèr prene moun part, coume éu aviéu un paire.

Ah! poulido, ai ploura despièi que siés partido;
Despièi que siés partido, ignores tout moun mau;
Ignores tout moun mau, enfant adoulentido!
Enfant adoulentido, un cor èi bèn malaut;
Un cor èi bèn malaut: es lou miéune, ah! poulido!

— Ma femo es sèns travai despièi uno semano;
Pourrias pas l'ócupa? — De-que fai? — Fai... Debano.

— De bano? e pèr quau dounc? — Pèr iéu, moun bon Moussu.
— M'estoune pas qu'acò vous trapeje lou su.

Toujour fulobro, alor? flanes toujours, moun bon?
O, flane; de-que vos? fau bèn faire quicon!
Vite eici, Cricri, vite eici, moun pichot chin!
Vos mordre Estevo? Alor, as perdu la boussolo:
Se plantes dins sa pèu ti dènt, pauro bestiolo,
Te vas empouisouna, qu'es pleno de verin!...

Jan èro moun ami despièi mai de quinge an;
Ié prestère vint sòu: ai pas pus revist Jan.

As de poutoun que fan moun chale e moun tourmen:
N'ai lou cor trefouli, mai l'amo bèn malauto!
Ti bouqueto, o bonur! an frusta mi dos gauto...
Oublidarai jamai aquelo ouro, e pamens
Ignouraras toujours, tu, ço que me defauto.
Noun, noun, te dirai tout; te durbirai moun cor,
E ié veiras lou mau que counsumis ma vido.
T'espandirai la plago, e, s'un cop l'as garido,
Te dounarai d'amour, se vos, tout un tresor,
E... Te rises de iéu, bello? Oh! que siés marrido!

— Lou Prefèt vèn de metre à pau
Noste Counsèu municipau.
— Presèmp! vejaqui n'en uno!
E perché?
— Toumbes de la luno?...
Sabes que nòsti radica
An bèn adouba la coumuno!
Despièi qu'aquéli dóu gros grun
Ié soun vengu planta cremascle,
De la femelo n'an fa 'n mascle:
Iuei la Coumuno es un Coumun.
— Zóu! que s'escoube e que se rascle!

Ai au cor un amour brulant que m'estransino,
Me rènd nè, m'ablasigo e m'es un grand tourmen;
Amour que me fara mouri, tant me carcino!...
Basto! de l'embandi vese pas lou moumen.

Enfant, lou sabes proun que toun iue m'assassino;
Li poutoun que me fas me furon, e pamens&

Li beve emé lou mèu que ta bouco dóucino
Escampo, quand me dis: «Diéu vòu que nous amen!»
Agues pieta de iéu, e lou paure Felibre,
Mignoto, en gramaci pèr tu fara de libre
E dins tóuti si vers, se vos, metra toun noum...
L'entèdes? A pica l'ouro que tout s'óublido.
I'a, pièi, tant de jouvènt que te bouscon, poulido;
Es éli que te fau ama... — Noun, noun, noun, noun!

LAMARTINE A MISTRAL

A moun ami F. MISTRAL

O bèu Felibre de Maiano
Entourno-te dins ta cabano,
Que ta maire t'espèro e se lagno eilabas:
Es jalouso, la pauro femo,
Jalouso de ta glòri memo;
Vai seca si dóuci lagremo;
Pèr pourta soun bonur, a besoun de soulas.

Vai, qu'impaciènt ti biòu trampellon.
Que dóu pèd ti miolo bacellon
Lou sòu qu'an emé tu laboura tant souvènt;
— Vai surviha tis óulivado,
Arriba ti bèlli cambrado,
De fueio adurre la brassado
I magnan que sèns tu, pecaire!

O bèu Felibre de Maiano,
Entourno-te dins ta cabano!
Dins l'aigo de Durènço o de Sorgo vai-t'en
Lava tis avé que gemisson.
Sian au printèms, li prat flourisson;

Mai sèns tu li flour se passisson:
Maire, flour, agneloun, tout mor de languimen!

Que toun fiò, pouèto, s'amaise,
Pèr que ta Muso enca pantaise
De nouvèu cant d'amour. Pièi, quand vendra l'ivèr,
E qu'emé ta maire benido
La Mirèio qu'auras causido
Parlara de tu, trefoulido,
Prendras mai ta zambouguo e faras mai de vers.

D'obro tant grando e tant poulido,
Se n'en fai qu'uno dins la vido;
L'uno es facho; à Diéu mando toun gramaci !
Mai pèr toun amigo requisto
La vilasso sarié trop tristo;
Vai dins toun mas de Bello-Visto:
Gastariés toun bonur, se restaves eici...

Benesi siegues, o troubaire!
Siés vengu d'un autre terraire
Emé lou dous parla que piéuton dins toun nis;
As adu dins nòsti parage
Toun climat, toun cèu, toun lengage!
Que m'enchau de saupre toun age,
D'ounte vènes, quau siés: Tu Marcellus eris!

Escouto: — Ère, un estiéu, à Iero,
De ta Prouvènço tros de terro
Que d'oundado e de rai la mar e lou soulèu
Poutounon sèmpre e devourisson.
Aqui li datié s'abarisson;
Aqui lis aloues grandisson,
Se troumpant à la fes e de terro e de cèu!....

Un ami, m'en restavo encaro!
Me menè vèire, causo raro,
Un aubre que flouris chasque vinto-cinq an:
Un aloues coufle de savo!
Aurias di que nous esperavo:
Coume lou soulèu trecoulavo,
La flour d'un quart de siècle esclatè quatecant!

Coume au brut d'un tron que s'arranco
Di nivage, subran di branco

Lis aucèu d'alentour volon espavourdi;
E de la flour l'amo embaumado
Restè long-tèms sus l'encountrado,
Long-tèms Iero la benurado
Counservè lou perfum que s'en èro embandi!

Felibre ama de la jouvènço,
Siés l'aloues de la Prouvènço:
Dins un jour as grandi d'uno aussado de mai!
Toun amo pouëtico e fiero
Vèn d'embauma la Franco entiero;
Mai, pus urous que l'aubre d'Iero,
Lou perfum de ti vers s'esvanara jamai.

1859.

CAREMENTRANT

A moun cougnat Leoun CROUZET

CAREMENTRANT a dóu mau dóu Fenis:
Tóuti lis an, renais de sa póussiero!
Plen de santa, lou jour ounte finis,
A soun pu grand triounfle pèr carriero.
Mi bons ami, sauten, faguen li fòu!
Beguen, riguen, canten, avans que passe!
D'aut! que mourigue! entre dous blanc linçòu
Ié cantaren: *Requiescat in pace!*

Lou Dimars-gras es soun jour lou pu bèu;
Carementrant ris de soun angouniò:
— «Quand sarai mort, vendrés sus moun toumbèu
Tóutis en cor canta de litanìò!
Amusas-vous; vous lagnés pas pèr iéu!

Tóuti lis an ma caro es mai la memo!
Vuei, fau jouï; jouïssès dounc, marbiéu!

Pèr prega Diéu avès tout lou Caremo!...

Quaranto jour de preiero e d'arenc,
N'i'a pèr veni maigre coume de broco!
Quaranto jour! n'i'a pèr perdre lou sèn!
N'i'a, sacrebiéu! pèr batre la barloco!...
Eh! voulès pas que vuei nous n'en dounen?...
Ardit! Pierrot, Poulchinello, Paiasso,
Dansen, sauten... Proun nous ameisaren,
Quand dins lou cros faren la viro-passo!

Coumtas vint fes li pedas d'Arlequin,
Vint fes de mai doublas aquelo soumo,
Jusqu'à deman doublas à bèlli vint,
Quand vosto chifro anarié jusqu'à Roumo...
Bèn! ço qu'aurés au toutau, mis ami,
Perqué tenès à tant faire ripaio,
Vous dounara lou noumbre di plesi
Que Carnaval reservo à sa marmaio.

Es pas tout de chima quàuqui cop:
Fau que l'Amour, ami, vire que vire,
Tire toujours soun espinglo dóu jo!
Jouvènt, l'Amour empacho pas de rire!
Li chato soun jamai de rèsto en-liò!
Que vuei chascun causigue sa chascuno!
Nòsti poutoun li gardan pèr acò:
Embrassen dounc la bloundino e la bruno!...

FAI FRE

NOUVÈ

A moun ami F. VILLARET

Fai fre! l'ivèr sus la naturo
Vèn d'espandi soun blanc linçòu
De dòu;
L'auro bramo sus lis auturo;
Li nivo acaton lou soulèu
Tant bèu!

Fai fre! Mai de l'ivèr qu'esfraio
Te rises, tu, dins toun oustau
Bèn caud!
L'auro s'amaïso à ti muraïo,
E coume un soulèu toun fougau
Fai gau!

Fai fre! Vejo aquelo masuro!
Intro, óupulènt, e dins lou jas
Veiras
Un enfant, douço creaturo,
Tèndre agnèu, mourènt, lou pauret!
De fre!

Fai fre! Sabes quau es, pechaire!
L'enfantounet qu'es davant tu
Tout nud?
— Es noste Diéu, noste Sauvaire,
Sus terro pèr noste salut
Vengu!...

Fai fre! L'ivèr sus la naturo

Vèn d'espandi soun blanc linçòu
De dòu;
L'auro bramo sus lis auturo;
Li nivo acaton lou soulèu
Tant bèu!...

1864.

L'IÒU

CONTE

A moun ami Auguste ANDRÉ

DE-qu'avié fa la vièio? Es pas facile à dire;
Tant i'a que lou pichot Jan,
Brave enfant, toujours gai e toujours prèste à rire,
En se tapant lou nas carpinavo sa grand;
Quand tout-d'un cop s'entènd: pan! pan!
Quaucun qu'à la porto tabasso;
Pièi uno voues doulènto e lasso
Dire: Au noum dóu bon Diéu dounas-me 'n tros de pan!

Pèr quau a fre, pèr quau a fam
La porto de Nanoun rèsto jamai barrado;
Tambèn, sèns escouta lou sermoun de l'enfant,
La véuso vai durbi, touto escarrabihado
Mau-grat si setanto-cinq an,
Lou pourtau fendascla dóu mas ounte demoro

Soulo emé lou felen que counsolo soun dòu.
Que marrit tèms fasié deforo!

La nèu acatavo lou sòu,
E l'auro, en estrifant aquèu triste linçòu,
N'escampavo dins l'èr lis estras que voulavon
E que pièi, après milo e milo viravòut,
Sus terro tourna davalon
Pèr reprendre encaro soun vòu,
E toumbavon toujours, e toujours escalavon..

.Pèr ma fisto! aurias di qu'èro de blancs aucèu
Qu'en foulejant s'acoussejavon!...
Jougas, voulastrejas, pàuri floucoun de nèu,
Garo, garo deman, se luisis lou soulèu!...
— Venès vous escaufa, pecaire! dis la vièio?
S'adreissant au pauras mita-mort de la fre.
Aquest intro, esternudo e camino tout dre
Au cantoun de la chaminèio
Ounte Janet s'èro asseta
Pèr faire flameja quàuqui brout de bourrèio.

Ah! que de gramaci dis lou paure, encanta
De tant de prevenènço e de tant de bounta:
— Que longo-mai, ma bono damo,
Diéu vous doune vido, santa, Joio, soulas, felecita!...
D'un cor recouneissènt cantè touto la gamo.
Entremen que lou vièi au mitan de la flamo
Passo si dos man rufo e passido, Nanoun
Vai querre un pan dins la paniero,
N'an chaplo un crouchounas que valié bèn dos tiero
E l'oufre au malurous que diguè pas de-noun.

Jan disié rèn; n'avié bèn proun
De regarda lou vièi que sus uno cadiero
Pèr gramacia Diéu s'èro mes d'à-geinoun.
Mai, pamens, quand veguè lou paure miserable
Manja soun pan soul e pas mai:
— Moun Diéu! ma bono grand, ve! fai;
Manjo rèn que de pan! Quand on es caritable,
Fau pas l'èstre à mita; dounas-ié quaucarèn.
— Eh! ié respond Nanoun, moun drole, saves bèn
Qu'emé lou tèms que fai siéu pas anado en vilo.

— S'es pas qu'acò, fugués tranquilo:
Ai un iòu; savès bèn l'iòu que m'avès douna,
Amor qu'ère esta brave?— E bèn?

— Fau qu'à ma plaço
Lou brave ome lou mange; es pèr éu... Estouna,
Lou paure pren l'enfant dins si bras e l'embrasso
En plourant de bonur.

— D'abord que Janet vòu,
Bèl ami, dis Nanoun, vous faudra manja l'iòu...

E ié baio. Dóu tèms que lou vièi se preparo
A lou faire dursi souto la braso, Jan
Plan-planet de sa grand se sarro
E ié dis tout renous: — Vejan,
Cresès qu'es sourd lou cambarado?
Pièi, sarié-ti sourd, a soun nas!
Despièi qu'es intra dins lou mas,
Te n'i'en jougas uno d'aubado:
Vaqui n'en sèt que n'i'en lachas.

Acò di, Jan revèn au paure
Qu'avié pas mino de s'enchaure
De ço que disien éli dous,
E lou vèi que, l'èr tout urous,
Tiro de braso emé, la palo,
La meno davans lou fougau,
Fai dins li cèndre un pichot traou,
Escupis sus l'iòu e lou calo
Au bon mitan di cèndre caud...

— Hoi! tè! ié fai alor lou drole,
Sus lou quiéu de l'iòu, bèl ami,
Perqué dounc avès escupi?
— Es simplamen per-ço-que vole
Empacha que l'iòu pete... — E bèn! alor, fai Jan,
Déurrias bèn escupi sus aquéu de ma grand.

UN POUTOUN

Au felibre Ansèume MATHIEU

SUS la ribo d'un prat samena de floureto
Que tóuti lusissien coume de pampiheto
Souto li plour de l'eigagnau,
Uno chato, uno enfant, pensativo, agradouso,
Bevié la voues amistadouso
D'un jouvènt que d'amour avié rendu malaut.

— «Vole qu'un mot de tu; reclame
Qu'un regard de tis iue tant dous;
Vole que m'ames coume t'ame.
Aqui n'ai proun pèr èstre urous;
Que sèns amour la vido es uno tristo causo!...

Se poudiéu pausa sus ma man
Moun cor alangouri, veiriés, bello, coume auso
Te dire: T'ame! t'ame! e n'i'en diriés autant.
Siés tant bravo, douço manido,
Tis iue blu clarejon bèn tant;
Ti péu bloundin sus toun còu blanc
Te dounon l'èr tant trefoulido,
Que pèr t'agrada, ma poulido,

Dounariéu ma vido e moun sang...
T'ensouvènes, o douço amigo,
De nòsti rire d'enfantoun,
Quand trepavian sus li garrigo
A la casso di parpaioun?...

T'amave alor peréu; mai coume, en aquel age,
De la vido lou pu galant,
Lis enfant amon lis enfant
Que mesclon riro e badinage!
T'amave coume lou soulèu
Amo lou boutoun-d'or que de si rai caresso;

Aviéu pèr tu memo tendresso
Qu'aquelo floureto a pèr éu!...

T'enanères un jour. Despièi, soulet, o Liso,
De ta souvenènço viviéu.
Amave lou crid de la biso
E, sus li coudelet qu'aliso,
De l'eigueto lou brut tant viéu,
E la nevenco margarido
Que davans toun mas abarido
Me revertavo toun amour
E toun biais avenènt e ta caro aberido;
Amave la gaio rumour
Que dins li bos plen de sentour
Bresihavo la bouscarido
Amave tout alor, moun Diéu !
Amave tout ço que te rapelavo à iéu...

Mai, despièi que vers iéu, bello, siés mai tournado.
Ame rèn que ta voues de fado,
De toun regard l'escandihado,
Lou brut galoi de ti petoun,
Ti péu d'or, toun front blanc, toun risoulet mignoun;
Ame que tu, moun adourado!...

T'ame de tout moun sèn,
Coume se pòu pas dire!
Es ma felecita de te vèire un moumen,
E, quand siés pas aqui me languisse e souspire.
Souspire, pèr-ço-que tramble que quaucun mai,
Bello roso de Mai,

Candi de toun sourire,
Te digue, coume iéu,
Que soulo siés soun Diéu,
Soun amour e sa vido.

Liseto, siés poulido;
E bèn! crèi-me, voudriéu
Que, quand siéu liuen de tu, ta bèuta s'enanèsse;
Pièi que te revenguèsse
Entre qu'arribariéu.

La roso espèro bèn, pèr expandi sa raubo,

Li caresso de l'aubo,
Li babeto dóu parpaioun;
Pèr reprene toun èr e ta caro d'angèlo,
Pèr mai veni galanto e bello,
Tu peréu, atendriés, migo, un de mi poutoun...

Lou front de la fiheto
Rouguè;
Un mot de sa bouqueto
Sourtiguè...
E l'urous calignaire
D'à-geinoun
S'enarco e vai ié faire
Un poutoun!...

1850.

PÈR ÈSTRE UROUS

AUBADO.

ÈR: J'ai un pied qui r'mue.

BÈU marida
Me vos decida
A desbrida
Moun ai mau farda.
Pecaire! es qu'es tant laid
Que n'ause pas l'adurre à ti fianço:
Ai pòu, se rintre en danso,
Que moun Pegase escampe soun fais...

Voulès èstre urous?
Veici touto l'estiganço:

Sènso manigango,
Ami, de-longo amas-vous!

Li tambourin
Deja soun en trin;
Gai pelerin,
Siblo toun refrin...
—Ami, lou vole bèn,
E, se Diéu fai que ma cansouneto
Agrade à ta nouvieto,
A tu peréu, que sarai countènt!...

Voulès èstre urous?
Veici touto l'estiganço:
Sènso maniganço,
Ami, de-longo amas-vous!

Encaro enfant,
Nous mariderian;
Avian vint an:
Es tout ço qu'avian !
Vint an! e forço amour!
Tóuti n'an pas tant bello fourtuno;
Tambèn, emé ma bruno,
Sian urous iuei coume au proumié jour.

Voulès èstre urous?
Veici touto l'estiganço:
Sènso maniganço,
Ami, de-longo amas-vous!

Is amoureux
Ço qu'es mai courous,
Ço qu'es mai dous
Qu'un poutoun... n'es dous!
Tambèn, nous n'en fasian,
E, quand venié qu'erian court de biasso,
En guiso de fricasso,
Zóu! de poutoun... e nous lipavian.

Voulès èstre urous?
Veici touto l'esliganço .

Sènso maniganço,
Ami, de-longo amas-vous!

Coume countènt
Passan noste tèms,
— Noste printèms
Durara long-tèms.
L'Amour, quand nous sian pres,
Nous a proumés de flour à pounado;
Despièi vèn, chasco annado,
Pourta li flour que nous a proumés.

Voulès èstre urous
Veici touto l'estiganço:
Sènso maniganco,
Ami, de-longo amas-vous!

De flour n'aurés
Un bouquet bèn fres:
Me lou dirés
Dins tres fes tres mes.
L'Amour li tèn d'à-ment:
Dins soun jardin à peno espelido,
Prendra la mai poulido,
Nòvio, e vendra n'ourna voste sen.

Voulès èstre urous?
Veici touto l'estiganço:
Sènso maniganco,
Ami, de-longo amas-vous!

Ai proun canta
Es tèms de pinta
A la santa
Di nòvi encanta.
An ! d'aut ! prenguen li got;
Li turten, pièi que cbascun redigue:
«Lou cèu li benesigue!»
Trinquen encaro e beguen un cop.

Voulès èstre urous?
Veici touto l'estiganço:

Sènso maniganco,
Ami, de-longo amas-vous!

1865.

ALBUM DE FOUTOUGRAFÌO

1.— Bihet de Banco e mounedo.

Siés bèu, brave, savènt, vertudous, juvenome,
E, pamens, s'eiçabas vos faire toun camin,
Milo certificat ni milo pergamin
Te serviran de rèn s'as pas aquest diplome.

2.— Timbre-posto de tóuti li païs.

Moun cor coume uno letro es proun souvènt en couso;
Es que ié doune vanc, quand lou vese alanguì,
Lèu que s'envoularié proche ma migo douço,
S'eici poudiéu trouva lou biais de l'afranqui.

3.— L'Egouïsto.

Ames que ta persouno e l'amires toujour...
Pièi, fau ausi li gènt dire qu'as ges d'amour!

4.— Uno chato pourtant un agnèu.

Gènto e candido creaturo,
Toun amo es inoucènto e puro
Coume l'agnèu que sarres dins ti bras.
L'agnèu vendra moutoun... E tu, que devendras?

5. — Amour.

Avans, t'amavo bèn; vuei, t'ame encaro mai;
T'ai douna moun amour, es pèr touto la vido.
Oh! se vouliés m'ama, n'auriéu l'amo ravidò...
I'a proun long-tèms que t'ame, e sèmpre t'amarai.

6. — Uno presso de tabac.

— Es dóu bon, es dóu fres... Sentissès soun parfum?
D'aut! prenès-n'en uno, coulègo.
— Ah! sap... ah! sap...risti! quete crano
Fai esternuda d'uno lègo...

7. — La casto Susano.

Èro de vièi que barbelavon:
M'estoune pas se n'aguè pòu!

8. — Uno chato au ban.

Te creses souleto, moun iòu?
Ah ! se li cascagnòu parlavon!

9. — Sant e Santo.

Mouri pèr lou bon Diéu nous meno eilamoundaut;
Mai, avans de mourir, fai bon de viéure un pau!

10. — Esperanço e Carita.

Fau viéure pèr mourir: visquen! Diéu que nous Amo,
Met l'Amour dins li cor e l'Espèr dins lis amo!...

11. — Musicaire ambuland.

Voulès pas que siegon countènt?...
Pas mai de soucit que d'argènt,
Mai d'apétit que d'armouniò,
An lou mounde entié pèr patriò...
— Que soun uros aquéli gènt!

12. — Dous amoureux sus un ai que reguino.

Ai souvènti-fes ausi dire
Di calignaire amourousi:
«Quand se trovon que dous, an bèn mai de plesi!»
— Parèis que d'èstre tres empacho pas de rire.

13. — Vaucluso.

O superbo font de Vaucluso,
Dóu ciéucle de ti roco nuso
A mai giscla de flot d'amour
Que de flot d'aigo de toun gourg!...

14. — Ma sorre i'es pas!

— Vosto sorre i'es pas? ié poutave un aucèu,
Em' aquéu brout de nerto.
— Es sourtido, moun bèu.
— Nàni, sabe que i'es e que s'es escoundudo;
Mai l'agantarai proun: siéu l'Amour!
— Es perdudo!

15. — Moun retra.

«Oh! coume es poulit moun pichot!»
Disié de iéu ma pauro maire.
S'espelissié de quauquo caire,

En vesènt ma mino de chot,
Aro dirié plus coume acò!
— *Quantum mutatus ab illo!*

16. — Li noço de Cana.

Pèr un miracle tout divin
Jèuse, aqui, chanjè l'aigo en vin.
Despièi, quand, en òdi de l'aigo,
Un bevèire de moust s'embriaigo,
Rèn qu'en lou vesènt camina,
Dison: «A sa canardo» o bèn: «S'es encana.»

17. — Un vièi em'uno vièio jogon i carto.

Se fai tard, e l'Amour, que jogo is escoundudo,
Vous crido: «Mis ami, la partido es perdudo!»

18. — Uno cato boufant un chin,

Mai d'un jouvènt, amourous d'uno chato,
Se, pèr la caligna, vòu faire lou malin,
Es reçaupu coume aquest chin
L'es pèr la cato.

19. — Un drole escriéu sus la muraio: T'AME, NINI!

Ame Nini d'amour, mai ause pas ié dire;
Quand vendra de l'escolo, aqui lou legira.

20. — La chato legis.

«T'ame, Nini!» Quau saup se l'a pas mes pèr rire?
Ah! se m'amo de bon, un jour me lou dira!...

21. — Jèuse au jardin dis Oulivo.

Rèsto encaro
Un degout dins la coupo amaro;
E Jèuse tout soulet, de doulour desana,
Dis: «Moun paire, perqué m'avès abandouna?...»

22. — Uno fiheto davans soun mirau.

S'ère lou mirau que miraio
Ti boutèu e ti blanc petoun,
Lèu-lèu quitariéu la muraio,
E te n'i'en fariéu de poutoun!

23. — Uno outro plouro soun auceloun envoula.

Aro, en de-que sièr de ploura?
A fusa, galanto pichoto!
Quand l'aviés encaro, o mignoto,
Falié lou teni mies sarra!...

24. — Papeto.

Vesès que de bonur adus aquest enfant!
Quau es lou mai urous? Es lou paire? Es la maire?
O lou bon vièi papeto, emé soun bounet blanc,
Que tintourlejo lou tetaire?

25. — Li proumiéri braio.

Sabès s'es ufanous de si proumiéri braio!
«Aro, siéu un ome!» ço-dis.
De bonur la maire sourris
E lou chin, espanta, japo, sauto e varaio!....

26. — Lou Mège e lou Capelan.

(Un vèn de vèire un malaut, l'autre ié vai)
— Poudès vous revira, sant ome...
— A rendu l'amo?
— Noun, vai mies: dóumaci l'ai sauna sèns retard.
— Tout de meme ié vau, d'abord que me reclamo...
E, moun ase; éu la vist: arribaren trop tard.

27. — Partènço dis Iroundello.

Bon viage, bon viage, iroundello!
A l'an que vèn!...
Voste cor es pichot, mi bello,
Mai se souvèn!!!

28. — La Muso.

Se toumbave dins l'age, o Muso amistadouso,
Basto! restèsses, tu, jouineto e vertuouso!
D'aquéu biais cantariéu toujours
E li poutoun e lis amour!...

29. — Lou proumie poutoun.

(Uno fiho s'aubouro pèr poutouna lou retra de Cupidoun)
T'auboures bèn pèr faire aquéu proumié poutoun...
— Plan de pas resquiha pèr faire lou segound!

30. — Un pichot Amour intro pèr la fenèstro.

Ah! couquinot de Cupidoun,
Agalavardi de poutoun,
Un cop que dóu bonur as tasta la menèstro,
Se te barron la porto, intres pèr la fenèstro!...

31. — Uno chato poutouno soun mirau.

Bello, as fam de poutoun? E bèn! s'acò t'agrado,
Mi gauto soun aqui, podes lis acaba!...

32. — Uno jouveinetto arribo sis auceloun.

— Poulido, ai fam d'amour; espère la becado!...
Coume tis auceloun se vouliés m'arriba?...

33. — Madaleno.

Bèu fru dóu Paradis, l'Amour vous amaduro!...
Pèr lava de pecat tant dous e tant mignoun,
Calignairis divino, èro-ti de-besoun
D'uno penitènci tant duro?
Jèus éu-meme t'a di: «D'abord qu'as forço ama,
Te sara forço perdouna!...»

34. — Lou jour di Mort.

Es la fèsto di Mort; devon èstre countènt
De tant de flour e de preiero:
Provo que d'éli sus la terro
Quaucun encaro se souvèn!...

35. — L'Escolo.

(Lou Mèstre e lis escoulan badon à se desganacha)
Emai reston aqui tout iuei à regarda,
N'auran pas mai après e diran toujours A!...

36. — Dous amoureux monton lou Rose.

Se soun rauba: si gènt voulien pas lou mariage.
Un plantié de tres jour vai tout metre d'acord.

Éu, ferme à la partego; Elo, au founs de soun cor,
Pènso au bonur que dèu acampa dins lou viage.

37. — Li meme davalon lou Rose.

An mounta!... Soun urous; lou bonur lis embriaigo.
Aro, tout à l'amour, cauto à cauto, candi,
A la gardo de Diéu segur de se gandi,
En se poutounejant davalon à fiéu d'aigo .

38. — Uno qu'espèro,

Quau espèro languis, quau languis desespèro!
I'avié di: «RE VENDRAI!» mai de-bado l'espèro.
De l'aubo au calabrun, tóuti li jour, revèn
Vèire aqui s'eilalin espelis lou jouvènt.

39.— Uno que languis.

Pieret i'avié proumes lou mariage, e Gatouno,
Credulo, ié dounè tout ço que l'Arnour douno!
Ié dounè meme trop, ignourant que souvènt,
Se lou garçoun proumet, es la fiho que tèn!

40. — Un jouvènt semound uno roso à uno chato,
en presènço de sa grand que lou rambaio.

La fiho vòu la flour, lou garçoun vòu la fiho,
Bono vièio, e, maugrat ta bisco e ta bequiho,
Ço que volon l'auran, e, d'aquéu biais, un jour
L'ardit jouvènt aura la fiho emai la flour!...

41. — Lis animau savènt.

Ome, mounino e chin, revènon de la fiero...
Dirés bèn coume iéu que, se dins li carriero
I'a d'animau savènt, ié rescountran pas mau
De grand savènt que soun de famous animau!...

42.— Un avugle e soun chin.

I'a tant de misèro eiçabas,
Tant de traite, tant de Judas,
Tant d'ourrou, tant de mascarado,
Tant de casaco revirado,
Que, se toun chin poudié parla,

Paure avugle d'an acabla,
Te prouvarié clar coume vèire!...

43.— Un pico sus-lou gros quiéu d'un pipaire.

— Pico dur, te vèi pas!...— S'a pas la visto neto,
Es pas fauto pamens d'ùni bèlli luneto...

S'AVIÉS CINQ AN.

A-n-ANTOUNIETO de Bèu-caire.

S'AVIÉS cinq an, couneiriés de la vido
Que li jour siau e lis entre-lusido,
Ma bello enfant;
Veiriés li gènt, sus ti gauto redouno,
Pausa sèns fin poutouneto e poutouno,
S'aviés cinq an!

S'aviés cinq an, viéuriés que de caresso;
T'abéurariés à la font d'alegrosso,
Ma bello enfant,
Peno e segren trancarien pas toun amo:
L'amour t'aurié pas embandi sa flamo,
S'aviés cinq an!...

S'aviés cinq an, amariés que ta maire
E lou bon Diéu, lou bon Diéu, tèndre amaire,
Ma bello enfant,
Lis angeloun, lou cèu blu, lis estello,
Lis auceloun, li flour encantarello,
S'aviés cinq an!...

S'aviés cinq an, chatouneto ajouguido,
Sariés jamai de magagno alanguido,

Ma bello enfant,
E te veirien bousca dintre li drole
Lou mai poulit, pèr ié dire: «Te vole!»
S'aviés cinq an!.

S'aviés cinq an, que fuguèsses l'amigo
De moun nistoun sauret coume uno espigo,
Ma bello enfant,
O tu que siés ma sorre en pouèsio,
Urous sariéu de te nouma ma fiho
A ti vint an!

1864.

Responso à:

S'AVIÉ VINT AN

AU PICHOT JOUANEN ROUMIEUX

Pichot enfant, soun douço ti caresso;
Dins toun regard i'a jamai d'amairesso,
Pichot enfant;
E quand, mignot, sus ti gauto poulido
Fau un pouloun, me disa, entrefoulido:
«S'avié vint an!..»

Pichot enfant, quand ta bouqueto fino
Vèn se pausa sus moun front que se clino,
Pichot enfant,
Me dise alor, urouso e pensativo:
«Ah! dins moun cèu i'aurié plus ges de nivo,
S'avie vint an!...

Pichot enfant, quand de ta voues tendrino
Me dises; t'ame!... alor, dins ma peitrino,

Pichot enfant,
Moun cor tresano, o iéu, adoulentido,
Dise en plourant:M'agradarié la vido,
S'avié vint an!....

Pichot enfant, d'abord que de la terro
Ai avans tu chaupi li draio fèro,
Pichot enfant,
Te marcarai la routo la plus bello...
Pèr te guida, moun cor sara l'estello
De ti vint an!...

ANTOUNIETO DE BÈU-CAIRE.

8 d'òutobre 1864.

UN SOM

CANSOUN NOUVIALO

QUAND Diéu noste bon paire
Aguè fa
Soun divin prefa,
Vesènt Adam, pecaire!
Tout desvaria,
S'enuia,
Badaia
Soulet dins un caire,
Ié diguè:
«Vai-te'n jaire...»
E l'endourmiguè,

Ai! ai! ai!
Ai! ai! ai!

Es d'un som
Court e bon
Que nous vèn la feno,
Gau de touto meno:
Brave Enri,
Moun ami,
Pèr te metre en veno,
Vai dourmi.

Au bon Diéu rèn noun costo;
Car, plan-plan
D'Adam s'avancant,
Ié derrabo uno costo
Dóu mitan di flanc;
Pièi, subran la boufant,
N'en tiro sèns peno
Un galant tros de feno
Que reviho Adam.

Ai! ai! ai!
Ai! ai! ai!

Es d'un som
Court e bon
Que nous vèn la feno,
Gau de touto meno:
Brave Enri,
Moun ami,
Pèr te metre en veno,
Vai dourmi.

Quand lou bonur es double,
Es mai dous;
Tambèn, pensas-vous
Se noste poulit couble

S'atrouvavo urous.
Amourous

Tóuti dous,

Un rènn lis enfioco;
Aurien ris
D'uno broco
Dins soun paradis...

Ai! ai! ai!
Ai! ai! ai!

Es d'un som
Court e bon
Que nous vèn la feno,
Gau de touto meno:
Brave Enri,
Moun ami,
Pèr te metre en veno
Vai dourmi.

Evo, la causo es tristo!
Un bèu jour
Que fasié l'amour,
Vers soun ome devisto
Lou fru sedutour.
Lèu ié cour:
— Queto óudour!
Fai la galavardo;
Es madur...
E lou chardo.
Adiéu lou bonur!

Ai! ai! ai!
Ai! ai! ai!

Es d'un som
Court e bon

Que nous vèn la feno,
Gau de touto meno:
 Brave Enri,
 Moun ami,
Pèr te metre en veno,
 Vai dourmi.

Despièi, vejaqui coumo
 S'endevèn
Que mai d'un jouvènt
A contro Evo e la poumo
 Counserva 'no dènt.
 Pièi, quand vèn
 Lou bèu tèms
De rintra 'n meinage,
 Ié parlas
 De mariage.
 Fai un cacalas!

Ai! ai! ai!
Ai! ai! ai!

Es d'un som
 Court e bon
Que nous vèn la feno,
Gau de touto meno:
 Bravo Enri.
 Moun ami,
Pèr te metre en veno,
 Vai dourmi.

Cresès qu'Evo se lagno?
 Ah! pas mai!
 Veici ço que fai:
Tènd sa telo d'aragno,
 En disènt: «t'aurai!»
 E lou niais,

Un jour, vai,
 Countant lis estello,

Faire un pas
Dins la telo,
E s'aganto au las.

Ai! ai! ai!
Ai! ai! ai!

Es d'un som
Court e bon
Que nous vèn la feno,
Gau de touto meno.
Brave Enri,
Moun ami,
Pèr te metre en veno,
Vai dourmi.

Iéu save un jouvenome
Fres e blound
Coume un Apouloun.
Se vos que te lou nome,
Te dirai soun noum.
Ah! coudoun,
Disiés: «NounJamai me maride!»
E, fada,
Iuei te cride:
«TE SIES MARIDA!

Ai! ai! ai!
Ai! ai! ai!

Es d'un som
Court e bon
Que nous vèn la feno,
Gau de touto meno,
Brave Enri,
Moun ami,
Pèr te metre en veno,

Vai dourmi.

Bouto! acò noun m'estouno:

Tu siés bèn
Coume lou soulèu;
Ta nòvio es galantouno
Coume un anjounèu
Gènts aucèu,
Que lou Cèu
Iuei vous benesigue,
Pèr que lèu
Espeligue
Un ange nouvèu!

Ai! ai! ai!

Ai! ai! ai!

Es d'un som
Court e bon
Que nous vèn la feno,
Gau de touto meno.
Brave Enri,
Moun ami,
Pèr te metre en veno,
Vai dourmi.

1865.

BONUM VINUM

CANSOUN

«Lou bon vin, nous dis un prouverbe,
De l'ome regalo lou cor!...»
Fin neitar, remèdi superbe,
Font d'alegresso, o dous tresor!
Vène eici, que te saliveje!...
Ah! que siés bon!... Encaro un pau!...
Dins ma bouco sèmblo que veje
Ço que Diéu chourlo eila moundaut.

Enfant, aparas vòsti vèire,
E, se m'en cresès, bevès ras;
Coume iéu, se sias franc bevèire,
Amourras-vous au poutarras...
Lou vin douno forço e courage;
L'aigo coungreio de grapaud:
Dóumaci, dins noste meinage
Aquesto m'a jamai fa mau!...

De-que sièr d'acata si fauto?
Es pas 'n crime d'ama lou vin!...
Quand ma pauro feno es malauto,
Ai pas besoun de medecin:
Destape vite uno boutiho
E plan-planet dins soun gousié
I'enfile lou jus de la triho,
E ma feno... sauto dóu lié.

Cresènt de me faire vergougno,
Amor que beve coume un traou,

Forço que me traton d'ibrougno
Van s'empega dins soun oustau.
Pàuri foulas! li laisse dire,
E chime à la fàci de Diéu!
Siéu fouligaud; ame de rire:
Podon bèn rire un pau de iéu!

Noun m'enchau pas de poulitico:
Emai qu'ague un got dins la man
E dins ma croto uno barrico,
Pòu vira de rouge o de blanc.
Moun rèi es lou diéu de la souco,
E l'ame tant que, sèns façoun,
Ié fau un palais de ma bouco
E lou cante dins mi cansoun!...

1854.

SOUVENÈNÇO

QUAND on s'amo bèn, un mot, ma divino,
Un regard, un rèn, pòu nous rèndre urous;
Aviéu dins ma man ta man mistoulino;
Nous regardavian e, mut tóuti dous,
Disian, sèns parla, de mot aboundous.
Moun cor, trefouli d'amour, tresanavo
E tant batié fort, qu'aviéu toujours pòu
De vèire esbrudi pèr iéu pichot fòu
Is aucèu de l'èr ço que m'encantavo...
Res autre que tu, despart lou bon Diéu,
Amigo, noun saup l'amour que m'enfreno;
Se moun cor voulié parla, lou fariéu
Teisa vitamen, fugues pas en peno:
Un amour urous se rescound toujours!...

Jamai dounc parlen qu'à nautre, ma bello,
E de nosto flamo e d'aquéu bèu jour

Tout plen de caresso e lusènt d'amour.
Amen-nous toujours, douço encantarello:
Iéu, lou sabes, t'ame, e bèn talamen,
Migo, que sèns fin moun amo te bèlo...
E tu, digo-me se m'ames au-mens!

1864.

LOU CHIN DE MÈSTE ROUSSÈL

CANSOUN

Èr: Cadet Rousselle

Au felibre Ernest ROUSSEL

MÈSTE Roussèl coume sant Ro
A'n chin dóu proumié numerò.
De pu bèu n'i'a, poudès me crèire;
Mai de pu laid, fasès n'en vèire...

Ah! ah! ah! noun, de chin,
Jamai se n'es ges vist ansin.

Mèste Roussèl, i'a pas de di,
Vòu que soun chin siegue poulit:
«Vesès, vous fai e vous repeto,
Coume sa co viro en troumpeto?

Ah! ah! ah! noun, de chin,
Jamai se n'es ges vist ansin!

Mèste Roussèl, pèr provo alor
Que soun chin vau soun pesant d'or,

Vanto soun péu, sa pèu tigrado,
Sis iue round, sa tèsto carrado...

Ah! ah! ah! noun, de chin,
Jamai se n'es ges vist ansin!

Mèste Roussèl amo soun chin
Coume lou Papo un capouchin;
Toutou pèr contro, acò déu èstre,
Coume un diéu adoro soun mèstre.

Ah! ah! ah! noun, de chin,
Jamai se n'es ges vist ansin.

Mèste Roussèl s'envai d'un jour?
La pauro bèstio es touto en plour,
E lou chagrin tant fort la quicho
Que brando pas pus de sa nicho!

Ah! ah! ah! noun, de chin,
Jamai se n'es ges vist ansin...

Mèste Roussèl es de-retour?
Que de caresso e de mamour!
L'animau, pèr ié faire fèsto,
Japo e crido à fèndre la tèsto...

Ah! ah! ah! noun, de chin,
Jamai se n'es ges vist ansin!

Mèste Roussèl pèr soun Toutou
Se privarié... de que? de tout!
Aurié pas qu'uno bericoco,
Lou gardo-biasso vous ié croco!

Ah! ah! ah! noun, de chin,
Jamai se n'es ges vist ansin!

Mèste Roussèl, franc liberau,
Laisso ana soun chin sèns mourrau.

Di chin dóu camin de Sant-Gile
Éu soulet vai libre e tranquile.

Ah! ah! ah! noun, de chin,
Jamai se n'es ges vist ansin!

Mèste Roussèl sus li carlin
De-vegado aquisso soun chin:
Perdi! s'ensajon de lou mordre,
Sai-que fau bèn li metre à l'ordre...

Ah! ah! ah! noun, de chin,
Jamai se n'es ges vist ansin!...

BRINDE-MANDADIS.

Mèste Roussèl, digo de-noun,
Troyes trop longo ma cansoun?
Toutou m'a tant bèn mes en veno
Que fariéu de vers pèr centeno...

Ah! ah! ah! noun, de chin,
Jamai se n'es ges vist ansin!...

Mèste Roussèl, l'ai proun canta,
Aro fau bèure à sa santa:
Que lou bon Diéu te lou counserve
E de la galo lou preserve!...

Ah! ah! ah! noun, de chin,
Jamai se n'es ges vist ansin?...

FLOUR DE PROUVÈNÇO

Pèr lou mariage de Gaston de BONREPOS
emé de noblo damisello
Hélis D'HUMIÈRES;

(Es censamen li floureto dóu Bouquet que parlon).

AVÈN franchi
Lou Rose e la Durènço,
E nous vaqui,
Floureto de Prouvènço,
Jitant toujours
A nosto entour
Perfum d'amour!
Alestido
Sian partido
De Roussan de grand matin,
Pèr vous dire,
Vire-vire,
Noste gai refrin!

Dóu bèu país
Que l'Aupiho envirouno
Venèn, HÉLIS,
Trena vosto courouno.
Trairen toujours
A voste entour
Perfum d'amour.
I nouvieto
Li floureto
An toujours pourta bonur:
Quau nous amo,
Noblo damo,
Es urous segur!

Couneissèn proun
Vosto galanto maire:

Es d'Avignoun,
Sian dóu meme terraire.
A tra toujours
A soun entour
Perfum d'amour!
Nòvio urouso
E courouso,
Sias touto elo, en verita;
Sias de raço pèr la graço
E pèr la bèuta!...

Di flour, GASTON,
En fasènt la culido,
Avès, moun bon
Causi la pu poulido.
Traira toujours
A voste entour
Perfum d'amour!
Proumierage
Dóu mariage,
L'an que vèn, à parié jour,
Diéu vouguèsse
Qu'aduguèsse
Soun bouquet de flour!...

UN PACHE

Ah! te n'en tendran, mourranchoun risèire,
N'en faran pèr tu de cor flame-nòu!
Tu li chaplaras, pièi, coume lou vèire
O te chalaras à li rèndre fòu...
I'a proun tèms qu'as pres lou miéu, e, pecaire!
N'as belèu jita li tros pèr lou sòu...
Escouto; veici ço que t'en fau faire:
Te lou fau, moun cor, mescla 'mé lou tiéu,
Tant bèn que sachen plus quint es lou miéu
E que jamai plus pousquen li desfaire...

1864.

AU PICHOT PÈIRE CRIHOUN

(Lou jour de soun bateja)

TOUN paire e ta maire, o bèl enfantoun,
An souvènti-fes, en venènt me vèire,
Trouva tant galant mi galant nistoun,
Qu'à toun bateja vole, pichot Pèire,
Te faire un souvèt coume es pas de crèire:

Diéu te doune, moun bèu, lou gàubi d'Anais,
L'apetis de Leoun e sa gènto figuro,
L'esperit de Jouanen emé sa parladuro,
La gràci de Mirèio e soun poulit sourris!

Un souvèt ansindo es causo bèn raro.
Se lou cèu l'ausis, de tu, moun enfant,
Fau te douna siuen s'uno fes siés grand:
Li chato, en vesènt toun biais e ta caro,
Te vendran après, e... garo davans!

1864.

A JAN REBOUL

PLANH

EMAI iéu tambèn vole escampa quàuqui plour
Sus la terro que vai t'acala pèr toujours,
Noble cor, illustre pouèto!
Vole adurre ma pèiro au monumen d'amour;
Vole mescla ma voues au councert de doulour
Dóu pople que tant te regrèto!

Tóuti te couneissian: dirai pas ti vertu.
Pèr bèn li celebra, me faudrié coume tu
Aguedre un tresor d'engenò.
De mai digne que iéu segur li cantaran;
Iéu, tout ço que desire es de rèndre en plourant
Un óumage à ta pouèsìo...

Adiéu dounc, o Reboul! noble cantaire, adiéu!
Se la terro a toun cors, se toun amo es à Diéu,
Toun noum e ti vers nous demoron:
Toun noum ama dóu riche e dóu paure beni,
Ti vers grava tant founs dins noste souveni
Qu'avèn pas pòu que jamai moron!

Mèstre, adieu! Te leissan à la niue dóu toumbèu!
Mai lou bon Diéu t'espèro amoundaut dins lou cèu,
E dins la draio celestiale
Vese l'Ange e l'Enfant que vènon, sourrisènt,
Urous e trefouli, sus toun front trelusènt
Pausa la courouno inmourtalo.

Li poulit serafin! escouto-lèi canta...
Un dis: «An si souspir, tambèn, li volupta,
Si joio li jour de tristesso...»
L'autre: «Toun darrié jour, Reboul, es lou pu bèu;
Se la terro te plouro, à l'eterne Castèu
Tóuti sian en grando alegresso...»

E nautre, que t'aman, escampan nòsti plour
Sus la toumbo que vai t'acata pèr toujours,
O noble cor, o sant pouèto!
E, quand Nimes te drèisso un mounumen d'amour,
Ause mescla ma voues au councert de douleur
Dóu païs que tant te regrèto!...

LINGUETO

SOUNET

E toujours de mei bras se derrabo innocènto,
Quand just li dise: «Aquest cop t'ai!...»

A. CROUSILLAT.

QUANTE pantai plen de trelus!
Vese tis iue coume d'estello
Dardaia milo farfantello
Dins moun couret mes à noun plus.

Es pèr me sedurre, o Venus,
Es pèr m'abasima, crudèlo,
Que laisses ti l'ongui trenello
Toumba sus toun sen mita-nus?...

Me l' imagine à toun sourire.
Nè de bonur o de martire,
Pènse alor que toun risoulet

Es un biais de me dire: «Vène.»
Urous, cride: «A la fin te tène!»
Me revihe, e... siéu tout soulet!...

1867.

A LA PICHOTO MARIÒ-LOUISO

(Lou jour de soun bateja!)

ANGE paradisen, eh! de-que vènes querre
Au lindau d'aquest mounde ounte tout es tara?
— Lou bonur?... Innoucènto! es quiha sus un serre
Ounte jamai degun a pouscu l'avera...

— La vido?.. Paure agnèu! sabes ço qu'es la vido?
Un capelet de plour, de peno e de segren!
Se d'asard de si gran gisclo uno entre-lusido,
Lou nivo di soucit autant lèu la repren...

E pamens i'a lou biais d'èstre urous sus la terro:
La man qu'a fa l'espino a peréu fa la flour;
S'un cor endoulouri plouro o se desespèro,
Trovo, pèr s'assoula, lou baume de l'amour.

Lou secrèt de la vido es eici, ma chatouno:
Ama, pièi èstre ama, vaqui tout lou bonur.
Que d'amour Diéu te fague adounc uno courouno,
E sus terro saras urouso de-segur.

A VICTOR BALAGUER

SOUNET

Fugitiu vinch de ma terra
Y fugitiu de mas Ilars,
Plens de Ilagrimas mos ulls,
Lo cor de dolor nafrat,

V. BALAGUER

VÈNES, despatria, soulet, la mort dins l'amo,
I Felibre espan di ta peno e ti varai...
Coumprenes nòsti cor, troubaire: ami verai,
Te reviscoula ren à l'amistouso flamo

Oh! saben qu'amaras la Prouvènco que t'amo.
Regardo noste cèu: coume au tiéune retrais!
Bluiejo e resplendis souto li mémi rai;
A li mémis aucèu souto la memo ramo!...

Li cant de toun païs, eici te li diren:
Avèn après de-cor vòsti trobo ispirado;
Galejan, se vos, o bèn, se mies t'agrado.

Uniren nòsti voues e felibrejaire
Enjusqu'au jour beni que, douço revirado,
Reveiras ta patriò urouso e deliéurado.

1866.

FRAIRE BOURTOUMIÉU

CONTE

A Ludòvi LEGRÉ

EMÉ soun àbi de roumiéu,
Un vèspre, fraire Bourtoumiéu,
Fres coume un barbèu, gaiard, jouine,
Floura coume dèu l'èstre un mouine,
Pèr lou necite dóu couvènt
Venié de courre li bourgado
E tournavo, mai que countènt
Dóu rendemen de si cambado

Souto sa roupo de cadis
Ve-lou, 'mé soun sa plen qu'espeto!
— Ah! noste superiour, ço dis,
Cantara pas *De profundis*
Quand vai vèire tant de peceto!...
Éu que disié toujours de iéu
Qu'ère bon que pèr prega Diéu,
Bèn manja, bèn béure e rèn faire,
Quand veira lusi tant d'argènt,
Dira plus que siéu bon en rèn!
Que chale pèr noste bon Paire!
Moun Diéu, que vai èstre countènt!
E lou capouchin caminavo,
Courrissié, voulavo, landavo
A se desmarmaia lis os:
Falié que travessèsse un bos,
E, coume la niue s'avançavo,
Aurié pas vougu s'espausa
A se faire rauba soun sa.

La vapour dóu camin-de-ferre
Vai pas pu vite!... Apercevié

Deja de liuen soun mounastié
Espeli sus lou bout di serre.
Tout-d'un-cop sèmblo au pelerin
D'entèndre, darrié li sapin,
Quicon coume un pas que cracino,
S'aplanto espavourdi, se clino...
Mai, dins li pin que gemissien,
N'ausis que l'auro que siblavo,
E la machoto que miaulavo,
E li chot que ié respoundien.

— Anen! diguè noste quistaire,
N'en sarai quite pèr la pòu
E jusqu'au couvènt sèns mau-traire
Me gandrai, se Diéu lou vòu!

— E se iéu vole pas, lou Fraire?...
D'uno voues que l'estrementis
Ié crido un ome que sourtis
D'un rescoundoun e que l'arrèsto,
Un pistoulet double à la tèsto.

— Sant e santo dóu Paradis!
Fai lou capouchin, li man jouncho
Sus soun pitre ounte soun rejouncho
Li peceto, que tout malur
S'avarte de iéu, vous n'en prèngue!

— Tron-de-pas-diéu! vos que renègue?
Ié vèn, terrible, lou voulur.
Portes d'argènt souto ta roupo...
Lou sabe: baio-lou! senoun,
Fulobro, as proun manja de soupo,
Que te davale lou mentoun!

Bourtoumiéu, tramblant coume un jounc
De la grand pòu que l'acoussejo,
Plus mort que viéu ié bretounejo:
— Vous jure davans lou bon Diéu,
Moussu, coume sias un brave ome,
Que porte rèn...

— Pèr Sant-Jirome!
Pèr Sant-Pèire, pèr Sant-Matiéu!

Tóuti li sant dóu tron-de-Diéu
Que t'esternigue e que te cure!
Ié replico l'autre, te jure
Que s'óubeïsses pas subran,
Ve! te mande jougne li Sant!

Avié lou det sus la guignocho!....
Bourtoumiéu baiè la filochò,
Noun sèns la plagne e la ploura.
Galoi, lou bregand s'enanavo.
Coume s'un rai la clarejavo,
La caro dóu paure rauba
Lusis subran d'un viéu rebat;
Sono lou laire que filavo
E ié dis:

— Moun brave Moussu,
D'abord que m'avès mis escut,
Es de grand cor que vous li doune:
Soun pas miéu; mai, Diéu me perdoune!
Quand li counventiau me veiran
Reveni 'mé rèn dins la man,
Me van dire (es clar coume vèire),
Que siéu lou laire, lou bregand;
E Diéu saup ço que me faran!
Voudriéu adounc ié faire enchrèire
Qu'avans de lacha lis escut
Ai lucha tant coume ai pouscu.

Me creirien, se ié fasiéu vèire,
Pèr eisèmples, un àbi desfa,
Trauquiha de balo, estrifa.
Coume uno provo de la lucho,
Vous prègue alor de bèn voulé
Descarga voste pistoulet
Aperaquei dins ma capucho.

— Oh! paure ome, s'es pas qu'acò,
N'es pas bèn difficile à faire!
Dis lou laire; e, boum! tiro un cop
Dins la capucho dóu quistaire.

— Acò me pòu tira d'afaire,
Ié fai aqueste, gramaci!

Pamens, un autre cop, d'eici
Sus lou davans, à noste Paire
Prouvarié qu' ai lucha long-tèms...

E, boum! lou voulur, en risènt,
Pèr ié fourni de bòni provo,
Ié bandis uno balo novo.

— Oh! gramaci! qu'acò vai bèn!
Quanto rousto! quanto bataio!
Disié lou Fraire... Escusarés;
Mai cresès pas qu'anarié mies
Se i'apoundias quàuqui granaio?

— Alor, te pènses bounamen,
Ié fai lou bregand à la lèsto,
Qu' ai dins la pòchi de ma vèsto
Tout l'arsena d'un regimen?

Rassegura, lou fin quistaire:
— Ah! dis, n'as plus d'armo sus tu?
E bèn alor, moun arrestaire
Li vas raca, li bèus escut!

E zóu! estroupo sa soutano,
Part sus lou laire, e ié debano
Tant de mougno e de lavo-dènt.
Que reprenguè lèu soun argènt.
L'autre, abima de cacho-mourre,
Pren d'aquelo erbo... Encaro courre!...

1859.

MOUN TESTAMEN

RATIGAS EN DOS SCENO E DOUS PERSOUNAGE

A ma FINO

LOUISET, Felibre de la Tour-magno. — FINO, sa femo.
— Ribambello d'enfant.

(La sceno se debano dins la chambro dóu Felibre)

SCENO I.

LOUISET, soulet,

Es asseta proche d'uno tauleto au cantoun de la chaminèio.

PLÒU, fai fre; siéu malaut e triste coume un sause,
Au cantoun de moun fiò trachelle agroumouli.
De que faire? De vers? Noun, vau mies que me pause:
Siéu las; ai mau de tèsto; ai som... Tè! vau dourmi.
Dourmi? Dourmi la niue, dourmi lou jour encaro?...
Fulobro, as pas vergougno? An! d'aut! vai t'espaça.

S'aubouro e, passant davans lou mirau, se i'espinocho.

Que siéu magre, moun Diéu! Queto marrido caro!
Mis os traucon la pèu!... S'anave trespasa!...
Quand la mort déu veni, coume pèr crida garo,
Nous mando pau o proun quauque pressentimen...
Sènte que vau mourir: ma lengo se mascaro;
Mi dous iue soun neblous... Vite, moun testamen.

Alestis tout ço que fau pèr escriéure, s'asseto e escriéu.

«Iéu, Louiset de Roumiéux, avans de vira l'alo,
Doune moun amo à Diéu, se, dins tóuti li cas,
La vòu pèr aumenta la bando celestiale;
Doune au diable moun mau de tèsto e mi tracas;
A ma femo la flour d'amour que de ma vido

A fa tout lou bonur, la flour qu'ensèble avian
Messo dins nòsti cor ounte s'es espendido,
La douço flour d'amour que tant poupounavian.
Ma Fino, gardo-la. Se, candi de te vèire
Tant galanto, tant bravo, un autre, après ma mort,
Voulié d'aquelo flour se faire lou cuèire,
Lèu-lèu rambaio-lou, se noun, coume un remors,
A toun entour, la niue, veiras treva moun oumbro
Que, pèr lou sagata, rintrara dins toun cor;
Ausiras li plagnun de ma voues tristo e soumbro;

Te parlarai d'antan; te redirai alor
Nòstis ouro d'amour, li moumen d'alegrosso
Que fasian espeli souto nòsti poutoun,
E li négri segren clafi de pougnesoun
Que fasian esvali souto nòsti caresso;
Lis afront que pèr tu beviéu de rescoundoun;
Tout ço qu'ai rebouli pèr t'aguedre pèr femo;
Mi niue véuso de som, mi jour plen de lagremo;
Pièi, te rapelarai ço qu'as degu souffri;
Lou jour desespera que t'anaves peri:
— L'ame! l'ame! disiés à ti gènt, à ta sorre,
Qu'amor de iéu voulien t'embandi, pauro enfant!

O, l'ame, l'ame, e lèu, se noun voulès que more,
Dounas-me lou; s'es paure, es brave, e... I'ame tant!
E tu souleto alor preniés mi part, ma bello;
Tóuti m'escarnissien; mai tu, d'un mot d'amour,
Ié barraves la bouco... E l'envejo crudèlo
Plan-planet s'ameisavo. Enfin, venguè lou jour,
Lou jour tant desira, lou bèu jour, o ma Fino,
Aquéu jour benura que nous mariderian...
Me sèmblo qu'es d'aièr; sus ta caro divino
Legissiéu l'alegrosso, e, la man dins la man,
Tóuti dous, cauto à-cauto, au fin founs de nosto amo,
Disian: — M'avès douna lou cor que moun cor amo,
O moun Diéu, gramaci de tout noste bonur.
Sèmpe nous amaren coume aro... — E de segur
Sèmpe nous sian ama coume alor, douço amigo.

I'a sege an vuei, sege an! que siés ma femo: oh! digo,
Digo-me se jamai, uno ouro, un moumenet,

Mai... ploures? De-que fas, que fretes li luneto?

LOUISET.

O, ploure de bonur: t'ame tant, ma Fineto!
Encaro une brassado.

FINO, l'embrassant.

Oh! se te fai plesi...

TÓUTI DOUS.

Lou vint-e-cinq Setèmbre es un jour benesi!...

S'entènd Anaïs, Leoun, Jouanen e Mirèio que sonon: Papa!
Mama! Louiset e Fino sorton enliassa coume dos cebo raiouleto.

1866.

LOU DISSATE

NOUVÈ

A moun ami A. BIGOT.

Èro un dissate que plouvié,
E tant fort lou nivo gislavo,
E tant dru la raisso siblavo,
Que, sus la Judèio, semblavo
Qu'en aigo lou cèu se foundié
E qu'eiçavau s'endavalavo.

Pamens, mau-grat lou marrit tèms
E lou marinas que boufavo,

Uno vierge de Betelèn
Souleto au lavadou lavavo...

Es Mariò!... E zèu!
Sa man angelico
A cop de bacèu
Pico, pico, pico,
Bourrasso e banèu!

Èro dissate, e di Jusiòu
La pouplasso, deja lèsto
A celebra soun jour de fèsto,
Vers lou cèu aubourant la tèsto,
Cridavo: «I'a proun tèms que plòu,
Moun Diéu, ameias la tempèsto!»
Mai fasié toujours marrit tèms,
E sèmpe lou Marin boufavo,
E la Vierge de Betelèn
Au lavadou sèmpe lavavo...

Es Mariò!... E zèu!
Sa man angelico
A cop de bacèu
Pico, pico, pico
Bourrasso e banèu!...

E li Jusiòu, vesènt alor
La lavarello afeciounado,
Emé la voues enferounado:
«Dins aquesto santo journado,
Ié fan, mespreses de gai cor
La lèi que Diéu nous a dounado?
Siés l'encauso dóu marrit tèms!...
E sèmpe lou Marin boufavo,
E la Vierge de Betelèn
Au lavadou sèmpe lavavo...

Es Mariò!... E zèu!
Sa man angelico
A cop de bacèu
Pico, pico, pico
Bourrasso e banèu!...

Soun fais de linge èro pas grèu:
N'avié pas mai, la pauro maire!
Amor d'acò voulié lèu faire;
Car soun nistoun au jas, pecaire!
Tout nus, esperavo un banèu!...
Podon ié crida: s'enchau gaire
Di Jusiòu e dóu marrit tèm!...
E sèmpre lou Marin boufavo,
E la Vierge de Betelèn
Au lavadou sèmpre lavavo...

Es Mariò!... E zèu!
Sa man angelico
A cop de bacèu
Pico, pico , pico
Bourrasso e banèu!...

Lou linge es propre: es pas trop lèu!
Mai quau lou seco, emé la raisso?
— Quatecant, fugènt à la baisso,
Lou nivo sus la terro laisso
Giscla milo rai de soulèu!
Di Jusiòu s'abouque la maisso:
Fasié pas plus de marrit tèm;
Uno douço aureto alenavo;
E la Vierge de Betelèn
Dóu lavadou se retornavo!...

Es Mariò, zèu!
A sa man pourtavo,
Blanc coume la nèu,
Soun fais que brihavo
I rai dóu soulèu!...

En souvenènço d'aquéu jour
E de la Vierge benurado,
I'a pas dissate de l'annado

Que noun veguen dins la journado
Dóu gai soulèu la resplendour,

Quand farié qu'uno espinchounado!
S'un dissate fai marrit tèms
E qu'ausiguen sibla l'aureto,
Pensan au jour qu'à Betelèn
La Vierge lavavo souleto;

Quand pièi faguè bèu,
Qu'à sa man pourtavo,
Blanc coume la nèu,
Soun fais que brihavo
I rai dóu soulèu...

1861.

A PARIS

AUBADO

A moun ami Enri GUEZ

D'aut! d'aut!! d'aut!!!

ESMARA liuen de Bèu-caire,
Noste dous e gai païs,
O Paris, venèn te traire
Li cansoun de noste nis.

D'aut! canten eiçamoundaut
Li refrin courous e siau,
D'aut! d'aut! d'aut!
De Mirèio e Calendau.

T'avèn visto, o capitalo,
Grando Rèino di ciéuta:

Aro, à nòsti Prouvençalo
Pourren dire ta bèuta.

D'aut! canten eiçamoundaut
Li refrin courous e siau,
D'aut! d'aut! d'aut!
De Mirèio e Calendau.

Vòsti damo soun proun bello,
Dóumaci! mai, se vesias
Nòsti chato encantarello,
Parisen, de-que dirias?

D'aut! canten eiçamoundaut
Li refrin courous e siau,
D'aut! d'aut! d'aut!
De Mirèio e Calendau.

Au front de nòsti chatouno,
Pàuris afama d'amour,
Voudrias faire uno poutouno?
Passarés un autre jour!

D'aut! canten eiçamoundaut
Li refrin courous e siau,
D'aut! d'aut! d'aut!
De Mirèio e Calendau.

Au bèu tèms de la culido,
Vous mandan de fru nouvèu;
Mai gardan nòsti poulido,
Noste èr pur, noste soulèu!...

D'aut! canten eiçamoundaut
Li refrin courous e siau,
D'aut! d'aut! d'aut!
De Mirèio e Calendau.

E pamens toun sòu coungreio,
O Paris, glòri, fierta,

Amour sant de la patriò,
Amour de la liberta!...

D'aut! canten eiçamoundaut
Li refrin courous e siau,
D'aut! d'aut! d'aut!
De Mirèio e Calendau.

1867.

BALADO DE CATALOUGNO

A Victor BALAGUER

A 'n enfant la Catalougno,
A 'n enfant menesteirau
Qu'à soun obro jamai fougno
Pèr ié vèire lou front aut.
Dóu mestié la cridadisso
Niuech-e-jour de-longo fai:

Tric! Trac!

Tric! Trac!

A la machino que lisso,
Tèis o fielo, vèn o vai,

Tric! trac!

Tric! trac!

Éu respond de cantadisso
Que l'ajudon au travai.

Un jour que boufavo l'auro,
Calalougno à soun fiéu vèn:
— «Enfant, veses que siéu pauro,
Que siéu pauro veses bèn.»
Lou fiéu respoundeguè:— «Maire,

Anarai gagna lou pan.»

Tric! trac!

Tric! trac!
E, de sa susour, pecaire
La naveto éu arrousant,
Tric! trac !
Tric ! trac!
Pèr toui dous, bon travaiaire,
Aguè lèu lou pan gagnant.

— «Catalougno, maire santo,
Iéu te vole enmantela,
E de la fre que t'aganto
Te veirai plus tremoula.»
A sa maire antau s'esplico
Lou teissèire, e de canta:
Tric! trac!
Tric! trac!
Ressounèron li fabrico;
E'n teissènt vai i'apresta
Tric! trac!
Tric! trac!
Uno manto magnifico
E soun inmourtalita!

Catalougno, un jour, valènto,
Dis au mount, dis à la mar:
— «Fau que, fermo emai paciènto,
Iéu vous doumte à tèms o tard.»
Au pagés douno d'eissado,
Au marin douno de rè'm,
Tric! trac!
Tric! trac!
E, batènt l'oundo salado
E lou gres bèn à-de-rèng,
Tric! trac!
Tric! trac!
Dóu ro tiro l'espigado,
Tiro un scètre de l'aven

Catalougno, sus si terro,
Vèi un jour lis estrangié

E dins sa peitrino fèro
Boui lou sang de si guerrié.
Van si fiéu à la defènso,
Si fiéu tournon travaia.

Tric! trac!

Tric! trac!

E 'nsin, quouro tirant l'ènso,
Quouro à l'obro anant canta,

Tric! trac!

Tric! trac!

Counquistè l'independènço
E tèissè sa liberta.

Pèr te faire richo e bello,
Catalougno, la vapour,
La vapour bramo e barbèlo,
Viro ti fus niuech-e-jour.
Se proun valon ti belòri,
Valon mai li vertu qu'as...

Tric! trac,

Tric! trac,

Gardo n'en bèn la memòri;
Car, se lis óublides, las!

Tric! trac!

Tric! trac!

Noun la telo de ta glòri,
Toun susàri tramaras.

L'ENAMOURADO

A Lauro.

DAVANS soun Crucifis, doulènto e maucourado,
Lis iue nega de plour, la Bello es d'à-geinoun.
De-que dis au bon Diéu la pauro enamourado?
— Un mot bèn dous, un mot bèn tènre, un pichot noum.

«Me demando un regard, me demando un sourire!
I'ai douna mai qu'acò, pièi ço dis, o moun Diéu:
I'ai douna moun amour, e, perqué noun lou dire?
Pèr un de si poutoun me siéu dounado iéu!...

Perdounas-me, Segnour, se, despièi, abrasado,
De longo, jour e niue, vèspre e matin, toujours,
Vers l'ami de moun cor se viro ma pensado:
Vive rèn que pèr éu, rèn que pèr soun amour!...

Souvènti-fes, ai-las! ploure e me descounsole...
Arribo? óublidle lèu e lagremo e remor.
Vole crèire, espera; mai sustout ço que vole
Es l'ama que-noun-sai, l'ama jusqu'à la mort.

Es tant brave! es tant bon! Pièi sabe que vous amo;
De l'amour qu'ai pèr éu fugués dounc, pas jalous.
Quand, fisançouso, i'ai abandouna moun amo,
Es que sabiéu qu'em' éu l'enaurariéu vers Vous...

Diéu dis amaire, Diéu plen de misericordo,
O Vous que legissès au founs de nòsti cor,
Voun prègue, disès-me se l'amour qu'éu m'acordo
Es grand coume lou miéu, s'a lou meme estrambord!

Aro, vous ai di tout lou secrèt de ma vido,
Segnour; fasès que res lou devine jamai!

— De-que dis au boutoun la floureto expandido?
De-que canto à l'aucèu, l'aucèu, au mes de Mai?

De-que siblo lou vènt à l'espigo que brèssò?
De-que conto au gazoun l'aigo lindo dóu riéu?
A la terro de-que, dins si càudi caresso,
Dis lou soulèu?...— Vous soul, lou sabès, o moun Diéu!

Qu'ansin nòstis amour fugon dins lou mistèri!
Liuen dóu mounde marrit que s'amaton toujours!
Nòsti cors pourran, pièi, descèndre au cementèri:
Nòstis amo eilamount s'amaran au grand jour!

Davans soun Crucifis, doulènto e maucourado,
Lis iue nega de plour, e clino d'à-geinoun,
Vaqui ço que disié la pauro enamourado,
Quand lou jouvènt intrè: venié d'ausi soun noum.

A UN INSULTAIRE ANONIME

TRES SOUNET

I

SIES un rude gusas, pode bèn te lou dire.
Quouro veiren lou bout de toun nas, o gourrin?
Quouro, escroupioun pudènt e clafi de verin,
Sourtiras de toun trau? — Fau-ti que te n'en tire?

Agues pas pòu d'acò: bavo à l'aise, vampire;
Rèsto escoundu; dins l'oumbro aguso ti refrin;
Pasto ta queitivié; pièi, uno fes en trin.
Emé lis envejous fasès mino de rire...

Sariés bèn aganta, s'eici metiéu toun noum,
Toun noum propre! pas mau! infame cassibraio!

Vai, porc, te farai pas tant d'ounour, boudiéu! noun.

Pamens, s'aviés un pau de sang, un jour, canaio,
D'aquésti vers vendriés me demanda resoun...
Mai vendras pas jamai, fena: siés trop capoun!

II

QUAND me veses passa, me lèves lou capèu,
O Tartufo, e perqué? perqué, marrido pèu?
— Pèr metre uno masqueto à toun ipoucrisio!
Pèr mies dissimula toun afrouso infamio!...

Me regardes dounc pas, quand me fas lou bèu-bèu?
Se vesiés moun mesprés, ausariés pas belèu
Jouga davans mis iue pariero coumedio!...,
D'aut! saludo au grand jour e, de-niue, calounnio!

Zou! capoun, pèr darrié trais-me tis estoupin!
Zou! emplastro ti man de fango, o margoulin:
N'en restarai pas mens linde, iéu, m' imagine.

Zou! pèr me saluda, desfai-te lou coutet!
Zou! giblo-te, mounino! au sòu rebalo-te!
Que tout ço qu'es ounèste e bon t'escrapouchine!

III

ENCARO un cop de pèd dins lou quiéu; e pièi, panto,
Vai te faire penja, se vos, au cadarau...
Pèr devina quau siés, pèr te counèisse un pau:
— Es pichot? l'un me siblo; es grand? l'autre me canto.

— Es grand emai pichot, ié dise: bello planto,
Se rnesuron sa taio à sis orre default;
Pas pus aut qu'un caulet, se canon l'animau
A soun cor mespresable, à soun amo rampanto,

— Enfin, es jouine? vièi?... — Ignoble sabourun,
Dins lou vice a bèn tant rebala sa coudeno

Que, pèr saupre soun age au just, aurias proun peno.

— La coulour de soun péu? blanc? blound? castagno? brun?

— Sa coulour? eh! mardiéu! segur dèu èstre verdo,

D'abord que signo tout Un Fraire de la...

1868

FLOUR D'AZUR

ROUMANSO

A Madamo Ellen BONAPARTE-WYSE

POULIDO flour d'azur,
Se ma man t'a culido,
Tout-bèu-just espelido,
Dins lou bouscas escur,
Es que vole, o bonur!
Que toun parfum m'embraime!
Se sabiés perqué t'aime,
Poulido flour d'azur!
Que t'aime! que t'aime!
Poulido flour d'azur!...

Dins ta siavo bèuta
Siés tant fino, o floureto,
Qu'en alenant l'aureto
A pòu de te frusta:
Quand boufo vivo e lèsto,
Pèr te bressa s'arrèsto,
Te caresso e s'envai
Douço mai que jamai.

Poulido flour d'azur,
Se ma man t'a culido,

Tout-bèu-just espelido,
Dins lou bouscas escur,
Es que vole, o bonur!
Que toun parfum m'embaiame!
Se sabiés perqué t'aime,
Poulido flour d'azur!
Que t'aime! que t'aime!
Poulido flour d'azur!

Se te bousque toujours
Au bos o dins la prado,
Es que moun adourado
T'aimo tant, gènto flour!
Sabe que la chatouno
D'escoundoun te poutouno;
Mai siéu pas jalous, vai,
Di poutoun que te fai!...

Poulido flour d'azur,
Se ma man t'a culido,
Tout-bèu-just espelido,
Dins lou bouscas escur,
Es que vole, o bonur!
Que toun parfum m'embaiame!
Se sabiés perqué t'aime,
Poulido flour d'azur!
Que t'aime! que t'aime!
Poulido flour d'azur!...

Quouro que tourna-mai
Ma bello te respire,
Plan-plan te ié fau dire
Ma peno e mi varai;
Que ma vido liuen d'elo
S'amosso d'esperelo;
Que noun pode un soul jour
Viéure sèns soun amour...

Poulido flour d'azur,
Se ma man t'a culido,

Tout-bèu-just espelido,
Dins lou bouscas escur,
Es que vole, o bonur!
Que toun perfum l'embraime!
Se sabiés perqué t'aime,
Poulido flour d'azur!
Que t'aime! que t'aime!
Poulido flour d'azur!...

1867.

DE-QU'AS?

SOUNET

Te vese malauto, e moun cor s'en dòu.
Amigo, de-qu'as? de-que te magagno?
Matrassa peréu, ta doulour me gagno
E coume la tiéuno ai moun amo en dòu!...

Queto es nosto peno? e noste mau fòu?
— Uno peno, un mau qu'à cha pau nous lagno
E que, nous trasènt sa telo d'aragno,
Nous metra belèu au sourne linçòu...

Oh! se nosto peno èro, amigo caro,
Un mau qu'es un bèn, lou dous mau d'amour,
Nous estimarian bèn urous encaro

S'ensèmble devian n'en souffri toujour:
Amour, se de-fes fas la vido amaro,
I'a, pièi, tant de mèu dins toun amarour!

LA PREFÀCI

CONTE

Au felibre Antòni CROUSILLAT

Et ideò...

PER quau vòu lou faire de-bon,
Lou Caremo es bigramen long!
Quaranto grand jour de preiero;
Quaranto jour de pauro chèro,
De duro mourtificacioun;
De cebo, de poumo-de-terro,
De pan, d'aïet, d'iòu e d'arenc,
I'a de que n'en perdre lou sèn
E touto la poupo dóu rable...
Es que l'ome es tant ócupa
A faire mau, lou miserable!

Que s'à la fin vòu escapa
Dis àrpio e di bano dóu Diable,
Fau qu'arribe au *meâ culpâ*.
Fasès penitènci, vous dise!...
Mai, moun brave ami, me ravise
Que vous debite sèns resoun,
En guiso de conte, un sermoun.
Es pas acò que vouliéu faire.
Escusas-me; veici l'afaire:

Despièi tres semano de tèms,
Maigre e rede coume uno barro,
Lou Caremo dins un couvènt
Espandissié sa laido caro.

Souto soun alen de trevan
Vesias se foundre à bèllis uno

Li gauto di mouine, qu'avans
Èron floura coume de pruno
E coufle coume de tavan.
Pàuris ome! falié li vèire
Emé si vèntre de vióloun,
Se, jaune coume de coudoun,
Caro-vira qu'es pas de crèire!...
Avien pas qu'à bada mourì:
Pèr lou bon Diéu fau tant soufri!...

Uno niue, s'endevèn qu'un paire,
Pu matrassa que si counfraire,
Fau qu'ane, parlant sèns respèt,
Aqui 'nte lou Rèi vai à pèd:
Sentès bèn ço que vole dire?...
Parèis qu'acò preissavo un pau
Emai forço; noste malaut
Avié pas envejo de rire.
Tambèn, aguè vite fini.
Coume s'envenié, pèr dourmi,
Galoï rejougne sa jassino,
Cascaiant coume uno galino
Que vèn de faire soun iòu, vèi
Courre un lume dins la cousino.

Se douno pòu e s'imagino
Qu'es de voulur; meme, parèis
Que, de l'esfrai que lou trapejo,
Un moumenet ié pren l'envejo
De retourna d'ounte venié.
Pamens, mau-grat la pòu qu'avié,
Vai metre, en rasclant la muraio,
Sis iue au trau de la sarraio...
— Pèr la barbo de Sant Matiéu!
Mis iue me fan pas farfantello!
Ço dis lou mouine; aquelo es bello!
Es-ti poussible, Segnour Diéu?...

E, sèns mai-quinca la paraulo,
Pauso soun det sus la cadaulo,

Durbis e s'acouso dedins.
Te trovo, à l'entour d'uno taulo,
Clafido de biasso e de vin,
Tres fraire bouto-couire en trin
De béure e de faire ripaio...

— Ah! marrit crestian, ah! canaio!
S'escrido lou Paire furious,
Es ansin que fasès Caremo?
Enfant indigne dóu batèmo,
L'Infèr vous atènd, malurous.
Diéu vous trague soun anatèmo!

Li tres bouto-couire, à geinoun,
Li man jouncho, avien li trabloun:
Es pas Satan que li chagrino;
Mai si bèn li cop de bastoun
Qu'en respèt de la disciplino
Amalugaran sis esquino.
Tambèn, demandavon perdoun!...
— Ges de perdoun, ié dis lou Paire;
Après lou peccat rèsto à faire
La penitènci...

— Perdoun!

— Noun!

A pas di noun, qu'un di manjaire

D'un vira-de-man l'agantè
Bruscamen pèr lou gargatè;
Li dous autre, pougno sarrado,
Fasien mand d'escrapouchina
Lou mouine tout destrassouna
D'una talo malemparado,
Se noun juravo à man levado
De li perdouna tóuti tres
E de jamai redire en res
Un soulet mot de l'aventuro.

Lou Paire, que fasié tres-tres,
Lèvo la man en l'èr e juro.

Emai tenguè soun sarramen,
Manquè pas à soun aproumesso.
Quàuqui jour après, soulamen,
Èro éu que disié la grand messo,
Devisto li tres galapian,
Agrouva coume de cors-sant,
Que fasien milo simagrèio
Pèr faire enchrèire à sa pieta.

Lou Prèire, qu'avié soun idèio,
En latin se met à canta
(Èro au moumen de la Prefâci):
— O moun Diéu, fasès-me la gràci,
Vous n'en prègue, de m'escouta:
Dóu tèms que fasèn penitènci,
N'i'a tres dins aqueste couvènt
Que degaion tout noste bèn;
Quand l'oustalado es en silènci,
E quand eici tóuti dourmèn,
Éli bevon e fan tampino!

Uno niue, i'a pas bèn long-tèms,
Lis ai sousprés dins la cousino
En trin de carga sa mounino...
Alor, li gus m'an aganta,
M'an insulta, m'an secuta,
E m'an fa jura, li gréujaire,
Dóu moumen que se soun vist pres,
De pas jamai redire en res
Un soulet mot d'aquel affaire.

En res tambèn n'ai rèn après,
N'en parlarai jamai en res;
Vous soulet, Segnour, noste Paire,
Vous soulet, moun Diéu, lou sauprés...
Et ideò...

Diguè lou noum de tóuti tres.
E lou Superiour qu'escoutavo,
Éu que coumprenié lou latin,
Tout ço que lou Prèire cantavo,
Aprenguè l'aventuro ansin.
Uno ouro après, li cambarado,
Mouquet coume de banastoun,
Recevien, emé sa bourrado,
Un ruscle de cop de bastoun.

— Se vous an espóussa li niero
Ié fasié lou mouine, countènt
De lis embandi dóu couvènt,
Se pièi de la bono maniero
Vous an bouta la paio au quiéu,
Vous n'en prenguessias pas à iéu:
Vous jure sus ma fin darriero
Qu'à Diéu soulet dins ma preiero
Ai counta la causo...

— Eh! mardiéu!
Ié replicon, s'es pas pèr rire,
Fau que siegue, poudès lou dire,
Un fièr barjaire voste Diéu!

UN CLAS

SOUNET

A Roso-Anaïs ROUMANILLE

TANT matin de la glèiso entènde li campano!
Ai! moun Diéu! es un clas! e soun balin-balan
Me jalo li mesoulo e me furo lou sang!
Alor, dis aflegi li preiero soun vano?

Rèn vous toco, Segnour! e nosto voues s'esvano
Alor que, plen d'espèro, à-geinou vous pregan!
O ma bello, o moun ange, o tu qu'amave tant,
Te cresiéu reviéutado, e la mort te debano!

Ah! vole la revèire, encaro l'embrassa,
Vole ié dire adiéu, avans que dins la toumbo
Embarron pèr toujours lou cors de ma coulombo!...

— Ounte vas esperdu? me fan. — A trespassa!
— Pauro femo! tant jouino?... — E iéu, d'uno escourrido,
Lampe, arribe à l'oustau e la trove... garido!

ADIÉU

A Frederi MISTRAL

PAURE de iéu, sabiéu proun que la femo
Amavo un jour e pièi n'amavo plus;
Mai me disiéu: «Soun pas tóuti li memo!»
E, de sis iue amirant li trelus,
Beviéu l'amour lusènt dins si lagremo.

«Vai, t'ame bèn, me fasié, t'ame bèn,
E t'amarai ansin touto ma vido!...»
Mot de bonur, repeti tant souvènt
Tenias moun cor e moun amo ravidó;
Mai Elo, iuei, tout-bèu-just s'ensouvèn!

Paure de iéu, perqué dounc crèire encaro,
Vièi coume siéu, qu'uno enfant pòu m'ama?
Perqué moun cor trop creserèu s'encaro
A traire au vènt soun amour estrema?
Perqué, ma bello, o ma chato, o ma caro,

Perqu'ai ausi ta voues? perqué t'ai vist?...
Ère tant bèn au fougau de famiho;
Ère tant bèn, mignoto, dins moun nis!...
Mai te veguère, e dempièi, o ma fiho,
Vers tu souleto aviéu moun Paradis...

E pièi, un jour, me dison: «Se marido!»
Un bèu jouvènt, jalous de moun bonur,
S'es embarra dins soun cor e me crido:
«Vai-t'en d'aqui, vai!...» E, coume un voulur,
M'as embandi pèr éu!... oh! la marrido!

Mai te perdoune, o bello, o mis amour:
T'ame bèn trop pèr te faire de peno!
Triste e soulet veirai passa mi jour
E lèu fini ma vido que s'abeno...
M'óublidaras; iéu t'amarai toujours!...

LAZARINO

«DURBES-ié vosto porto...» — E bèn! vès, i'ai durbido.
Que rintre l'Ange dóu perdoun,
E qu'em' un calourènt poutoun
Vous ane lèu pourta la pas eici chabido.

Felibresso, avès fa coume voste patroun:
Sias morto o, dóu mens, esvalido,
E dóu païs ounte s'óublido
Vaqui qu'espelissès roso coume un boutoun.

Ah! voulès saupre s'ai trena forço garlando?...
«Femo! femo!» coume disès,
Sabe lou cas que n'en fasès;

Sabe coume amoussas la flamo entre que lando;
Coume risès de la doulour
E coume trepejas li flours!...

1871.

LOU MASET DE MÈSTE ROUMIÉU

CANSOUN

LOU Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire:
Bèn segur, dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

Poudès cerca dins la garrigo;
Se n'en trouvas un coume aquéu,
Diéu de moun nas fague uno figo
E dous siblet de mi boutéu!...

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire:
Bèn segur, dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

Requiquiha, blanc coume l'ile,
Courouna de flour e de gréu,
Dins soun enclaus morgo, tranquile;
L'auro, la pluejo e lou soulèu.

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire:
Bèn segur, dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

Voulès lou vèire? An! d'aut! en routo!
Alenaren i Tres-Pieloun;
Vers Castanet béuren la gouto
O tastaren lou court-bouioun.

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset courne n'i'a gaire:

Bèn segur, dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

Sèn arriba; mi cambarado,
Disès-me se vous ai menti?
Quouro avès vist dins l'encountrado
Maset tant bèu e mies basti?

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire
Bèn segur, dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

Intras; veirés sus li muraio
De tablèu rudamen pinta:
Un grand naufrage, uno bataio,
Paris dins touto sa bèuta.

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire:
Bèn segur, dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

Es pas bèn grand; i jour de fèsto,
Souvènti-fes sèn à l'estré;
Mai, se fai caud, pausan la vèsto;
Barran la porto, se fai fre.

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire:
Bèn segur, dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

Sarié tèms de se metre à taulo
E de tasta lou goust dóu vin.
I'a 'n bon fricot de cagaraulo,
I'a de merlusso e de lapin.

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire:

Bèn segur, dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

Sèn court de biasso? dins la vigno
I'a de tout: trouvan, sens sourti,
Un cros pèr la pesco à la ligno....
Pàuri peissoun, vous van rousti!

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire:
Bèn segur dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

I'a d'aïet, de poumo-de-terro,
De nabet, de cebo, de fru...
Ié manco pas que la misèro,
O, se i'es, meno pas de brut.

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire:
Bèn segur dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

Mèste Roumiéu, qu'aimo la casso,
I perdigau calo de las.
Tóuti li fes que fai fougasso,
Se counsolo em' un cacalas.

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire:
Bèn segur dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

En, d'aquéu tèms, quau jogo i boulo,
Quau s'amuso au viro-bouquet,
Quau derrabo de ferigoulo,
Quau pren de flour pèr un bouquet.

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire:

Bèn segur dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

Quand vèn la niue, tóutis en filo,
D'ùni risèn, d'àutri cantant,
Davalan plan-plan à la vilo
E redisèn, en nous quitant:

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire:
Bèn segur dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

MANDADIS

A moun paire

Es pèr tu, ve, moun brave paire,
Qu'à rima me siéu mes en trin.
Longo-mai, s'a l'ur de te plaire,
Au Maset digues moun refrin:

Lou Maset de Mèste Roumiéu
Es un maset coume n'i'a gaire:
Bèn segur dins tout lou terraire,
Se n'en vèi ges coume lou siéu!

L'AME

SOUNET

Au felibre Marius GIRARD

L'AME bèn talamen que, se m'èro ravidò,
Auriéu plus un moumen de bonur dins la vido!
Moun Diéu! i'a bèn proun tèms que la vese soufri
E de milo doulour, pecaire! coumbouri.

Bello flour, dins moun ort siés à peno espelido,
E la mort ausarié te culi, ma poulido!...
Noun; s'un de nàutri dous, o Segnour, dèu peri,
Tenès, prenès mi jour: elo noun pòu mourir!...

A voste Paradis i'a pas proun d'anjounello?
Lou sabe: n'i'a belèu pas uno de tant bello.
Ai-las! l'aurés toujours un pau pu tard, grand Diéu!

Mèstre dóu Cèu, es que lou sias pas de la terro?
E, que fugue eiçabas o vers Vous en preiero,
N'avès pas mens ma migo, e morto, l'ai plus, iéu!

BRINDE A BIGOT

(Un jour que felibrejavian à Nimes)

CAMBARADO, à moun tour. D'aut! cargas vòsti got.

Aro, pèr li vueja, beve a la Souvenènço,
A l'Amigueta santo! à tu beve, o Bigot!
A tu, fraire, qu'au tèms daura de la jouvènço
As emé iéu reva, pièi di, ti proumié cant!

Ami, remèmbro-te lis ouro benurouso
Qu'ensèn avèn passa, quand, la man dins la man,
Escampavian dins l'èr li cansoun amourouso
Que fasièn trefouli nòsti cor de vint an!...

— Cante, disiés, tu, cante, amor que dins moun amo,
Au resson de mi vers, s'eigrejo un souveni:
Me sèmblo vèire alin briba dous iue de flamo,
Uno caro risènto, un sourrire beni...

Crese d'ausi la voues tant douço de ma maire,
Quand bressavo, en cantant, mi bèu som d'enfantoun;
E pièi pu proche, aqui, davans iéu jouine amaire,
M'es avis que t'amire e que de-rescoundoun

Murmure plan-planet toun noum, ma gènto amigo,
Toun noum que dins moun cor, bello, viéura toujour!
Pièi, parlant à ti vers dins l'obro que nous ligo:
— Aro, anas, ié fasiés, anas, pichòti flour,

Au soulèu de l'Amour dins moun amo espelido!
Avès, pèr agrada, rèn que vòsti perfum;

Mai, lou jure, sigués bèn o mau aculido,
Qu'acampés au camin lou mèu o l'amarun,

Sarés toujours mi fiho amado, o mi floureto...
E iéu disiéu:— Savès pèr-de-que cante, iéu?
Pèr-ço-que tout, lou riéu, la mar, lou vènt, l'aureto,
Lou grihet, lou lioun, lou frais, lou roumaniéu,

Tout canto: grand pouèto emai pichot troubaire!
Cante pèr-ço-qu'eila ma Fino ausis mi cant;
Cante enfin pèr-ço-que Bigot canto, e sian fraire!
Aro, envai-t'en peréu, ma Muso, o pauro enfant!

Mai, se vos pas qu'un jour l'escorno te maucore,
Se vos trouva pertout avenènço e bounta,
Dins la draio, crèi-me, quites jamai ta sorre:
Sèns elo te veiriés de tóuti rebuta!...

E lis dos jouveineto, alandrido, pèr orto
Anèron cauto-à-cauto... Ah! coume erian urous
De vèire se durbi pèr éli tant de porto!
A dous l'aigo es pu lindo e lou pan mai goustous!

Dempièi, nous sian fa vièi, Bigot; la destinado
Nous a dessepara; mai, n'en lève la man,
Ma Muso mai qu'alor de iéu es poupounado
E n'ai autant soucit, iuei, que de mis enfant!

S'es pas bèn richo, ve, la rènde tant proupreto,
Tant bèn la requinquihe e l'alisque tant bèn,
Que tóuti mis ami la traton en sourreto
E l'amon: dóumaci, soun ana ié couvèn!

D'ounte vèn que fas pas coume iéu, cambarado?
Perqué laisses ta Muso, o moun fraire, o Bigot,
Quouro pimpado e lindo, e quouro espeiandrado,
Un pèd caussa de sedo e l'autre d'un esclop?...

Perqué pas la vesti, ta poulido drouleto,
Coume uno rèino? As pòu qu'envejon sa bèuta?

De Mirèio, crèi-me, cargo-ié la teletò,
E pourra camina sèns crento à si coustat...

Bigot, brinde à ta Muso, e beve à ta santa!...

1867.

GRAMACI

SOUNET

Au pintre Jùli SALLES

FAI fre; d'un blanc linçòu la terro es acatado;
La Tremountano boufo e jalo tout en l'èr;
Lis aucèu aloubi traçon de si penado
Sus la tafo de nèu si planh contro l'ivèr.

Lou bon Diéu malamen estreno aquesto annado;
La naturo es en dàu; tout es triste e desert...
— Poulido, ounte vas dounc ansin despeitnado?
Rintro, e, bon jour, bon an, moun oustau t'es dubert.

Emé toun fichu rose, o chato, que siés bello!
Coume aquéu velout negre e garni de dentello
Te vai bèn! Que toun biais m'agrado! Vène eici,

Que me caufe lou cor au fiò de ti prunello;
Vène, e m'inspiraras, galanto vierginello,
Pèr l'ami que te mando, au-mens un gramaci!

1868.

RESIGNA

SOUNET

A Ernest CHAUFFARD

T'AME tant que cresiéu d'èstre soul à t'ama,
E iuei, tout fisançous, un autre me vèn dire
De soun amour pèr tu li joio e lou martire,
E tóuti li secrèt dins soun cor estrema...

Un autre! E, quand déuriéu l'abourri, iéu, l'amire:
M'a di que tu peréu l'amaves; m'a counta
Li bèu jour qu'àutri-fes ensèn avès coumta;
Amigo, m'a tout di; vòsti plour, vòsti rire!

Un autre! E, quand me prend moun bonur pèr toujours,
Dins la miéuno ai sarra la man de toun amaire:
Amor que t'amo, ve, l'amarai coume un fraire;

Mai, dins lou tèms qu'ensèn, enebria d'amour,
Urous, vous redirés lis ecò de vosto amo,
Sabes se souffrira lou fleibre que t'amo!

PANTAI D'AMOUR

SERENADO

A Manuel DESESSARTS

— S'ère l'aureto molo
Que davalò di colo
Pèr poutouna li flour expandido au soulèu,
Ié prendriéu si parfum li mai dous; pièi, ma bello,
Vendriéu lis espousca dins ti lònqui trenello...

— Mai siés pas l'aureto, o moun bèu!

— S'ère lou riéu que trepo,
En fasènt dins la tepo,
Dinda si coudelet coume de cascavèu,
Quand t'espacejariés sus mi ribo, o ma bello,
Moun aigo se farié pèr tu mai clarinello...

— Mai siés pas lou riéu, o moun bèu!

— Quand tout dins la naturo
Alestis sa paruro,
Quand renais lou printèms, s'ère pichot aucèu
Es à toun fenestroun que nisariéu, ma bello,
Pèr apoundre mi cant à ta voues d'anjounello...

— Mai siés pas auceloun, moun bèu!

— Pougènto o langourouso,
Dins toun amo amourouso
Quand l'amaro doulour se pauso de-cantèu,
S'ère qu'un moumenet lou bon Diéu, o ma bello,
Lèu-lèu que liuen de tu bandiriéu la crudèlo...

— Mai siés pas auceloun, moun bèu!

— Oh! noun, siéu pas l'aureto,
Nimai la font clareto,
Ni l'aucèu relusènt coume uno flour dóu Cèu,
Ni lou bon Diéu que trais lou bonur dis estello:
Siéu qu'un pauro felibre amoureux de sa bello...

— O, mai siés lou qu'ame o moun bèu.

1864.

LA COUNFESSIOUN

SOUNET

AI vist lou prèire au lindau de la porto;
Me regardant d'un èr despiedadous:
— Aro, m'a di, pecaire! uno fes morto,
Diéu pòu la metre emé li Benurous...

— Ounte disès? Au Paradis! Emporto
Uno amo puro, em' un cor umble e dous:
L'ai counfessado!... O Mort, que siés pèr orto,
Eh! perqué pas nous prendre tóuti dous?

Car s'elo mor, iéu peréu fau que more:
Triste e soulet coume vos que demore?
Espargno-la, vo prene-me tambèn.

Mort esfraiouso en tóuti, mort crudèlo,
Iuei à mis iue parèisses douço e bello...
Oh! noun, Oh! noun, la vido m'es plus rèn!...

JARJAIO AU PARADIS

CONTE

Au Felibre J.-B. GAUT

UN porto-fais de Tarascoun,
Gros manjeiras nouma Jarjaio,
Brafo tant, un jour de ripaio,
Que crèbo d'uno indigestioun.
Dins l'Eternita negro e founso
Arribo esperdu; se i'enfounso,
E se i'enfounso, e se i'enfounso...
Barrulo que barrularas,
Camino que caminaras!
Ah! n'en fai, de cambado folo!

Ah! n'en fai, de pas e de pas,
De vai-e-vèn, de caracolo,
De toumbo-lèvo d'aut en bas!...
Bat l'antifo, suso, tremolo,
Tiro de pangoun... A la fin,
A la longo, vèi peralin,
Peralin dins l'escuresino
Un pichot lume, e ié camino:
Èro lou rejoun dóu bon Diéu.

— Pan! pan! fai Jarjaio à la porto.
— Hola! ié van pas de man morto
Dis sant Pèire. Quau pico?
— E quau siés, tu?
— Quau siéu? Jarjaio.
— Lou porto-fais de Tarascoun?
— Acò 's acò.
— De-que vos dounc?
— Que me durbigués.
— Mai, canaio

— As lou front, sant Pèire ié dis,
De voulé intra au sant Paradis,

Tu qu'as pas jamai di tis Curo;
Que, quand te demandavon: — Quouro
Vas à la messo? respoundiés:

Quau l'a messo, que la lève!... aro,
Auses parèisse eici, coucaro?
Tu, que de-countùnio risiés
Di preiero e di sànti causo;
Tu que, quand trounavo, disiés:
— Es lou tambour di cacalausos!
Tu que manjaves gras sèns pauso,
Vèio e divèndre, quand n'aviés,
Dissate o june, quand poudiés,
Tout en disènt: — Basto! que n'i'ague!
Lou grand mau d'èstre galavard!

Manjen gras: la car fai la car;
Manjen gras, e... bon bèn nous fague!
Tu, digo, oh! digo, galapian,
Tu que, quand l'Angelus sounavo,
Que tout lou mounde se signavo,
Coume es lou devé di crestian,
Cridaves, pauro amo pagano:
— I'a 'n porc que penjo à la campano!
Tu, pèr quau i'avié rèn de sant;
Tu, qu'i paraulo de toun paire:
— Diéu te punira, moun enfant!

Rebecaves: — Lou cregne gaire,
Toun bon Dieu! Quau l'a vist, d'abord?
Un cop que sian mort, sian bèn mort!
Tu, que de-longo renegaves,
Qu'à plesi te descrestianaves,
Se pòu, abandouna de Diéu,
Que te presèntes davans iéu?

Jarjaio, espanta, ié replico:
— Grand sant Pèire, avès bèn resoun;
Se perd de famous cop de trico;
Siéu un gusas, un pouliçoun,
Un pas-grand-causo, un miserable

Bon tout-bèu-just pèr ana 'u diabe;
Mai quau sabié qu'après la mort

I'aguèsse enca tant de mistèri?
Trop tard recounèisse mi tort:
Tout finis pas au cementèri!
Ai fa la fauto, la béurai.
Mai, avans, o brave sant Pèire,
Un moumenet leissas-me vèire
Moun ounce, e pièi m'enanarai.

— Toun ounce! Quet ounce ?

— Matèri,
Un, brave ome, un penitènt blanc...

— Counèisse proun soun batistèri:
Diéu l'a manda buscla li flanc
Au Purgatòri pèr cènt an.

— Éu, pèr cènt an? malavalisco!
E per-de-que?

— Pèr uno bisco:

Sabes que pourtavo la crous
I proucessioun grandò fèsto?
Un jour, pèr éu bèn malurous,
De gandard se meton en tèsto
De lou bèn faire endiabra. Rèsto
Que s'esperpaion sus lou Cous.
A bèllis un, à bèlli dous;
Pièi, un d'éli se bouto à dire:
— Tè! Matèri porlo la Crous!
E, sus soun nas, vague de rire.
Un pau pu liuen s'entènd redire:
— Tè! Matèri porlo la Crous!

Matèri se despacientavo;
Pertout lou crid se repetavo:
—Matèri, que porto la crous!
Un cop de mai èro furious.
—Tè! ves Matèri, de-que porto?
Un ié vèn. Matèri s'emporto:
— Porte... porte... ié fai, tout blu,
Porte... un viedase coume tu!...
E toun ounce, irrita coume èro,
Toumbè rede de la coulèro.

— Paure!... Leissas-me vèire au-men,
Grant Sant, ma tanto Douroutèio.

— La counèisse pas soulamen:
Dèu èstre au diable.

— Au diable? anen:
Èro trop devoto, la vièio,

— Dèu èstre au diable!

— Ah! pèr lou cop

S'ameritavo proun acò:

Dóumaci, pèr lou devoutige

Èro esquichado que-noun-sai;

Mai tambèn, pèr lou meichantige,

Que verineto!... E vous dirai

Qu'un jour...

— Ai pas lesi, Jarjaio:

Un paure vièi vèn de mourir

De fan e de fre sus la paio;

Vai-t'en, que i'anarai durbi.

Mai l'autre, proumte à la riposto:

— Perqué la visto rèn noun costo,

E que siéu tant proche, ço dis,

Qu'au-mens vegue lou Paradis!

— Ato! perdinche! ié van courre,

Laid uganaud que siés!

Mai éu,

Jarjaio, dre sus si boutéu

E brandant pas mai qu'uno tourre,

Ié vèn:

— Souvengués-vous un pau

Que moun paire eila-bas sus terro,

Pèr vosto fèsto, à pèd descau,

Toujour porto vosto bandiero...

— Pèr toun paire, qu'es tant bounas

E que vèspre e matin me prègo,

Te l'acorde; mai, ve! coulègo,

Rèsto entendu que ié metras

Tout-bèu-just que lou bout dóu nas.

— Acò sufis.

Alor, sant Pèire

Fai bada la porto plan-plan
E dis à Jarjaio:

— Vejan,

De ti quinquet freto li vèire
E regardo.

Mai aquest, flan!

Virant l'esquino, intro de rèire
Dins lou Paradis.

— De-que fas?

Ié dis lou clavaire emé fougno;
Es de-requiéloun que ié vas?

— La grand clarta me fai vergougno,
Ié respond lou Tarascounen;
Mai fau pas qu'acò vous tracasse:
Quand i'aurai mes lou nas...

— Anen,

Anen, fai sant Pèire, ié passe;
Ai mes lou pèd dins lou mourrau...
Jarjaio a franchi lou lindau.
Durbis dous iue coume de paumo.

— Oh! boudiéu! crido, qu'acò 's bèu!
Que de vierge! que d'anjounèu!
Que de parfum! sentis qu'embaumo!
Queto musico!... Oh! qu'acò 's bèu!
Oh! qu'acò 's bèu!! oh! qu'acò 's bèu!!!

E bado coume un estournèu.
Sant Pèire, au bout d'uno passado:
— Lou bonur t'a fa sa brassado,
Ié dis, dèves èstre countènt?
Aro, envai-t'en, qu'ai pas lou tèms.

— Vous geinés pas, ié fai Jarjaio,
E, d'abord qu'eici se travaio;
S'avès à faire quaucarèn,
Anas, anas à vòstis obro...
Se voulès, vous farai manobro;
Pièi, sourtirai... quand sourtirai.

— Sian pas d'acord ansin, vai, vai.

— Boudiéu! coume un rèn vous matrasso,

Sant ome! sias bèn esmóugu!
Es diferènt, fai mai lou gu,
S'eici vous mancavo de plaço;
Mai n'i'a de rèsto, dóumaci.

— T'ourdoune de sourti d'eici;
D'aut! que se lou bon Diéu passavo!...

— Hòu! renjas-vous coume voudrés:
Siéu bèn, ié rèste.

— Ah! bèn, siéu fres!...

Dis lou sant, que cabessejavo,
Picavo di pèd, petejavo.
A bout de resoun, vai bousca
Ive, un sant que, coume Jarjaio,
Èro eilamont passa pèr maio.
Sant Pèire l'a lèu destouca:
Te lou trovo que brassejavo
E, pèr lou di de barjaca,
Contro soun ombro pleidejavo.

— Tu que siés avoucat, moun bèu,
Fau que me baies un counsèu.
— Dous, se n'as de besoun, counfraire;
T'escoute.

E lou pourtié dóu Cèu
Dins dous mot i'esplico l'afaire.
— Aro, Ives, de-que siéu pèr faire?
— Te fau prene un bon avouat,
Pièi pèr ussié manda Jarjaio
Davans Diéu que lou jujara.

Pèr cerca se meton en aio;
Mai d'avoucat en Paradis
Jamai degun n'avié ges vist;
D'ussié? mens encaro. Sant Pèire
Sabié plus, coume poudès crèire,
Sus quante pèd devié dansa.

Vers éu sant Lu vèn à passa:
— Fas bèn lis usso, cambarado!

Noste Segnour t'aurié tourna
Douna quauco remouchinado ?

— Bouto! ai pas tort de marrouna;
Car m'en arribo uno que comto,
Uno que crèmo... Oh! queto acioun!
Un cas de la maladicioun!...

E pan pèr pan tourna reconto
L'aventuro, e fai à sant Lu:

— Aro, ié vese que de blu;
Ma tèsto bat la tremountano:
Intra dins lou Cèu pèr engano,
Sèns poudé lou faire sourti!
Quinto uno! n'en siéu abesti,
E, ve! moun cocot n'en cascaio!

— Sabes d'ouunte es aquéu Jarjaio?

— De Tarascoun.

— De Tarascoun?
Bèl ami, que siés bon garçoun!
As bèn tort de faire la toro:
Toun ome sara lèu deforo.

— Coume?

— Estènt que siéu lou patroun
Di toucadou, di rasetaire,
Trève la Camargo, Bèu-caire,
Tarascoun, Nime, et cætera,
E counèisse aquéu pople, fraire,
Tout coume se l'aviéu pasta;
Sabe mounte fau lou grata,
Emai que me ié troumpe gaire:
Jarjaio vai se i'aganta.

De plesi Pèire clarejavo.
Proche d'aqui voulastrejavo
Tout un vòu d'ange boufarèu,
Rose e blound coume de soulèu,
Que i'aurias devouri li gauto,

Bèn segur, de tant qu'èron bèu...
— Pst! pst! pichot? ié fai Lu.

Zèu!

Lou vòu d'anjoun davalò e sauto
A soun entour.

— Mis anjounèu,

Anas sourti de cauto-à-cauto
Dóu Paradis; pièi, quand sarés
Davans la porto, cridarés:

— Li biòu! li biòu! e courreirés.

Coume un fum que l'aureto emporto
Lis ange reprenon soun vòu;
Soun tóuti lèu davans la porto.
Alor, de sa voues la plus forto,
Se meton à crida: — Li biòu!
Oi! tè! li biòu! oi! tè! li ferre!
Barbabou! d'aut! vai-t'en li querre!
Oi! tè! li ferre! oi! tè! li biòu!

Jarjaio, moun bon Diéu! se viro coume un fòu;
La tressusour ié mounto au mourre...

Oi! tron-de-goi! li biòu? Mai eici li fan courre?
Queto favo!... Abrivo!... ço dis.

S'acouso vers la porto, e, lou badau, sourtis.
Pèire barro vite, pestello,
Bouto la tèsto au fenestroun
E fai, en galejant l'ome de Tarascoun:

— Moun ome, as pas gagna la bello:
Te i'avèn fa mordre, au musclau!
Coume siés aro, cassibraio?

— M'avès bèn badina, grand sant Pèire; es egau,
Se fuguèsse li biòu, ié replico Jarjaio,
Cabussant dins l'Infèr ounte s'aproufoundis,
Auriéu pas regreta ma part de Paradis!

LOU BONUR

A dous nòvi

MIS ami, lou Bonur es un pichot aucèu
Que se laisso aganta raramen au passage.
D'abord que l'avès pres, travessant voste cèu,
Pèr l'abari devès èstre prudènt e sage!

Tenès-lou bèn reclaus; fasès-ié bon visage;
Mai de sa gàbio aussès jamai lou curbecèu;
Se noun, pst! fusarié lestamen: es d'usage!
L'Amour, un galavard qu'amo li bon moussèu,

Au galant presounié pourtara la becado:
De babeto de mèu, de caresso enfioucado,
De poutoun, lou Bonur jamai noun s'embounis.

D'aquéli mèt requist fugués pas espargnaire;
Counfisas l'auceloun au diéu di calignaire
E dins lou vostre alor establira soun nis!...

A ANTOUNIETO DE BÈU-CAIRE

(Pèr sa fèsto)

SOUNET

SE venèn de tant de liuen, la vèio de ta fèsto,
Embauma toun oustau de nòsti dous parfum,
Es pèr te dire, enfant, que, pau o proun, chascun
Eiçabas a sa part d'aurige e de tempèsto.

Regardo: iuei, sian bello, acoulourido, lèsto;
E, pamens, se sabiés quant de jour d'amarun!
Cènt cop, lou vènt-terrau dins soun fre revoulun,
O sourreto di flour, a gibla nòsti tèsto!...

Li siuen dóu jardinié, li raioun dóu soulèu
E la man dóu bon Diéu nous an reviscoulado.
Tu, qu'au lié de doulour lou mau a clavelado,

As que trop rebouli: reflouriras bèn lèu!
Mai urouso que nautre, as d'ami counsoulaire,
Un paire, uno mameto, e, sus-tout, uno maire!...

1865.

A VILLARET

PLANH

VOUS bastissès un nis en un poulit rejoun.
— Coume saren urous! vous disès; que la vido
Sara bello pèr nautre! Aqui, de-rescoundoun,
Bandiren au bonur nòsti amo ravidò!
Pau nous enchau dóu mounde emai de si plesi!
Noste oustau, noste nis, es l'univers pèr nautre!
Coume ié passaren de jour amourousi!

Ai! las! pàuris ami, quaucun se ris de vautre!
Quand cresès de teni lou bonur pèr toujours,
L'orro Mort vèn gasta, crudèlo Segnouresso,
Lou nis di soungè d'or, lou poulit nis d'amour,
Di dóucis esperanço e di sànti caresso!...

Adessias, proujèt de bonur!
Adessias, pantai d'alegrosso!
Lou soulèu fai plaço à l'escur!
Souto lou mèu i'a l'amaresso!...

— Au bèu tèms, vous disias, anaren tóuti dous
Embrassa lis ami qu'avèn dins la Prouvènço;
A plen got ié béuren lou vin amistadous;
Ié manjaren lou pan beni de la jouvènço;
I'adurren noste enfant, noste galant nistoun;
D'abord que lou soulèu d'eilabas reviscoulo,
Nous metren cauto-à-cauto i brande, i farandoulo;
Trevaren li Felibre e diren si cansoun!...

E just, quand vous vesien nada dins l'alegrosso,
Quand cresias de teni lou bonur pèr toujours,

L'orro Mort a gasta, crudèlo Segnouresso,
Lou nis di soungé d'or, lou poulit nis d'amour,
Di dóucis esperanço e di sànti caresso!...

Adessias, proujèt de bonur!
Adessias, pantai d'alegrosso!
Lou soulèu fai plaço à l'escur!
Souto lou mèu i'a l'amaresso!...

1867.

AI! PECAIRE!

PLANH

Au felibre Teodor AUBANÈU

M'AN di que preniés la raubo.
Ami, sarié-ti vrai ?
S'a moun bonur Diéu te raubo,
Veiras que n'en mourirai.
Pèr iéu que t'ère proumesso,
Se noun me gardes toun cor,
Pourras, tre qu'auras la messo,
Canta la messo di Mort!...

Quau voudrié, quau voudrié mai, digo,
Quau voudrié m'ama iéu, un jour,
M'ama, iéu, la douço amigo
Que pèr tu mouris d'amour ?

Quau voudrié, quau voudrié mai, digo,
Ai! pecaire! quau, un jour,

Voudrié de la douço amigo
Que pèr tu mouris d'amour?...

Riran, aro, li jalouso,
Éli que bèn tant souvènt
M'an fa: — Coume siés urouso
D'aguedre un tant bèu jouvènt!
Riran, pièi vendran à foulo
Vers tu se faire beni;
Ta morto, ta morto soulo,
Ai! las! noun pourra veni!...

Quau voudrié, quau voudrié mai, digo,
Quau voudrié m'ama iéu, un jour,
M'ama, iéu, la douço amigo
Que per tu mouris d'amour?
Quau voudrié, quau voudrié mai, digo,
Ai! pecaire! quau, un jour,
Voudrié de la douço amigo
Que pèr tu mouris d'amour?...

Crudèu! que me laisso enchrère
Que m'a douna soun amour,
E pièi vai sé faire prère
Sèns soucit de ma doulour!...
Es toun destin, fau lou segre!
Anen, perqué Diéu lou vòu,
Ami, vestis-te de negre:
Ansin pourtaras moun dòu!

Quau voudrié, quau voudrié mai, digo,
Quau voudrié m'ama iéu, un jour,
M'ama iéu, la douço amigo
Que pèr tu mouris d'amour?
Quau voudrié, quau voudrié mai, digo,
Ai! pecaire! quau, un jour,
Voudrié de la douço amigo
Que pèr tu mouris d'amour?...

SOUN IROUNDELLO

PLANH

A la maire d'ANTOUNIETO DE Bèu-caire.

Pièi au tèms, dindouletto,
Que tout fleuris,
Souto ma fenestreto
Faras toun nis.

ANTOUNIETO DE BÈU-CAIRE

TOUT flouris, tout canto,
Veici lou printèms!
E soun iroundelo
Urouso e fidèlo
Revèn.

Mai tristo s'aplanto
Sus lou fenestroun;
La sono, la bèlo,
E crèi que la bello
S'escound.

— O bono Antounieto,
Ié crido l'aucèu
Dins soun bresihage,
Vène ausi moun viage
Tant bèu.

Aprendras, fiheto,
Qu'au-mens, aquest an,

Rèn noun me carcagno
Di peno e di lagno
D'antan.

Li las dóu cassaire
M'an pas maucoura;
De la margarido
L'estello es flourido
Au prat.

A trouva sa maire
la chato à pèu blound...
N'ai vist que caresso,
Ris, chale alegresso,
Poutoun.

Sabes coume t'ame:
Souto toun cèu blu
Se sèmpre revène,
Es que tu me souvène
De tu.

Noste negre eissame
Alin s'avanis;
Mai iéu te demore
Pèr t'oufri, ma sorre,
Moun nis.

Ounte as mes la bourro
E lou fin coutoun
Que pèr ma couvado
Ta man, chasco annado,
Rejoun?

Veguen, jusquo quouro
Jougaras avau
A la rescoundudo?
Se fas mai la mudo,
M'envau!...

E la fenestreto
Plan-plan se durbis;

Davans l'aucelino
Uno ombro se clino
E dis:

— Liuen d'eici, negreto,
Vai pausa tis iòu:
Toun amigo es morto
E sa maire porto
Soun dòu!...

Nosto bello chato,
Noste soul tresor,
Noste dous mistèri,
Es au cementèri
Que dor!

La terro l'acato...
Vai-ié, gènt aucèu,
Dins toun bresihage
Ié counta toun viage
Tant bèu!...»

Dis, e, plourarello,
L'ombro tourna-mai
Plan-planet s'embarro...
L'aucelino caro
S'envai!...

MANDADIS

Despièi, l'iroundello
Qu'amaves bèn tant,
O bono Antounieto,
Sus toun cros, paureto,
Se plan!...

En responso à:

MOUN IROUNDELLO

— Iroundello negreto,
Que fas toun nis
Souto ma fenestreto,
Liuen de-qu'as vist?

— Ai vist mai d'un cassaire,
Dins li campas,
Au paure aucèu voulaire
Cala si las.
Ai vist la margarido,
Galanto flour,
Pecaire! lèu passido
Souto li plour;
Ai vist sa blanco estello
Toumba plan-plan,
Pèr respondre à bello
Em' au galant...

— Iroundello negreto,
Que fas toun nis
Souto ma fenestreto,
De-qu'as mai vist?

— Ai vis uno chatouno
A péu bloundin
Qu'i pèd de sa patrouno
Pregavo ansin:
— Maire, counsoulairello
De la doulour,
D'uno pauro ourfanello
Prenès li jour;
Lèu de sa tristo vido
Coupas lou fiéu,
E menas-la candido

Vers lou bon Diéu!...

— Iroundello negreto
Que fas toun nis
Souto ma fenestreto,
De-qu'as mai vist?

— Ai vist de flour culido
Avans soun tour,
De chato bèn poulido
Mouri d'amour!
Ai vist d'ome, de femo
E d'enfantoun
Toumba milo lagremo
Pèr un poutoun!...

(E l'aucèu, que piéutavo
Sus tant de dòu,
Eilamoundaut anavo
Prene soun vòu...)

— Iroundello negreto,
Oh! rèsto eici:
Tant liuen, alin souleto,
Pourriés mouri!
Quand fara fre, pecaire!
T'amagarai,
E de toun calignaire
Te parlarai;

Pièi au tèms, dindouleto,
Que tout flouris,
Souto ma fenestro
Faras toun nis.

ANTOUNIETO DE BÈU-CAIRE.

Vernet-di-Ban, 24 d'Avoust, 1864.

TROP D'AMOUR

SOUNET

A Albert ARNAVIELLE

TOUTO la niue t'ai pantaia:
Ai vist de tis iue dardaia
Milo belugo, milo flamo,
E fusa l'amour de toun amo.

— Belèu, te disiéu desavia,
Es pas l'amour que t'ai baia,
L'amour brulant d'aquéu que t'amo,
Lou qu'ansin degaies, ma damo?

— Oh! noun, me fasiés, es lou miéu,
Bèl ami: moun cor n'es tant gounfle
E tant plen, que n'en gisclo à rounfle.

Lou vaqui, se vos... — Alor, iéu,
L'ai pres, e, despièi aquelo ouro,
O bello, moun cor ris e plouro!...

1866.

LA CULIDO DE POUTOUN

SOUVENÈNÇO D'UN JOUR DE NOÇO

A la felibresso dóu Cauloun

Ièr, te vouliéu pèr amigueto:
Mai toun noum, au-jour-d'uei, mete moun amo en dòu.

AZALAÏS.

SOUTO si péu bloundin, bloundin coume l'arange,
Emé sa raubo bluio e soun mantelet blanc,
Retrasié, la galanto enfant,
Lou nis paradisén qu'amago un pichot ange.

E chascun l'amiravo, e chascun la bevié...
Mai que tóuti, iéu soul, la beviéu, l'amirave,
E, tout trefouli, respirave
Lou parfum amistous qu'à soun entour trasié.

Mai, pecaire! moudèsto, elo, autant que poulido,
Dóu tèms que dansavian, restavo d'assetoun,
E, beisarello, de poutoun
Curbissié d'un enfant li gauto afrescoulido.

L'enfantounet que tant poutounejava ansin
Devié sai-que trouva bèn douço si caresso,
Qu'i labro de la felibresso
Aparavo si gauto, e toujours, e sèns fin!....

E iéu, sentènt alor que moun cor tresanavo,
Envejavo lou sort dóu pichot innocènt

Qu'acampavo, urous e risènt,
Lou tresor doucinèu qu'un ange ié dounavo.

E, coume valsavian, perdeguère lou pas:
Cauciguère, pèr vèire eila l'encantarello,
Li petoun de ma dansarello
Que s'estavanissié gaire mai dins mi bras.

Quand la danso moulà, veguère que la bello
Beisavo plus l'enfant: èro au bras d'un jouvènt,
E tóuti dous, gai countènt,
Fusèron davans iéu coume de farfantello...

Alor pèr m'assoula, sounère l'enfantoun;
Pièi, urous meissounié, sus si gauto redouno
Prenguère bais e caranchouno
Que i'avié samena la chato di péu blound...

MANDADIS

Despièi, Azalaïs, la pauro es morto,
E si poutoun rauba me bourellon lou cor
Coume lis àrpio dóu Remor:
Vaqui perqué vers vous iuei ma Muso li porto.

Prenès-lèi, vous, sa sorre; e, se jamai trapas
Lou bèl enfant en quau raubère li caresso,
Rendès-ié, douço felibresso,
Que dins moun amo ansin entourarés la pas!...

1864.

BELLO E JOUVÈNT

SOUNET

Au pouèto catalan Pelay BRIZ

— ANEN, vai, ploures pas, jovènt; sai-que siés fòu?
Taiso-te, que li gènt ririen de ti lagremo!
Oublido aquel amour: es un amour de femo!
I'a pas, se l'as perdu, de-que metre lou dòu.

— Bello, te crese pas; m'ames sèmpre; ai pas pòu:
Es pas mort toun amour; lou sabe, que me crèmo;
Lou sente dins moun amo ounte triste s'estrèmo;
L'entènde souspira, lou pauret! de-que vòu?

— Es pas sa voues, jovènt, ço qu'ausisses encaro
Brama soun cant pietous: es lou crid dóu Remord;
Es amoussa soun fiò, te dise; es fre tout-aro...

— Lando mai que jamai, bello; noun, es pas mort;
L'ai, vole lou garda; laissez-lo, migo caro,
Espandi, toun amour, si peno dins moun cor!

1866.

TRES

RIGAUDOUN CANTA LA NOÇO DE MOUN AMI GLEIZE (QU'A UNO CAMBO DE BOS)

ÈR di Pompiers de Nanterre.

PODES crida,
Bèu marida:
La farço es coumplido!
Nòvio poulido,
Au founs dóu sa
T'an fa cabussa!...

D'abord qu'es la modo
Plasènto e coumodo
Que nous fau un jour
Liga pèr toujour;
Perqué dóu mariage
Fau faire lou viage,
Fuguen pas testard:
Vau miés lèu que tard!

Podes crida,
Bèu marida:
La farço es coumplido!
Nòvio poulido,
Au founs dóu sa
T'an fa cabussa!

Sus quau se marido
Li lengo marrido

Bavon à plesi
Soun verin blesi;
Fau li leissa dire,
Bèu nòvi, e pièi rire
De si cop d'astoun
Entre dous poutoun!...

Podes crida,
Bèu marida:
La farço es couplido!
Nòvio poulido,
Au founs dóu sa
T'an fa cabussa!...

— S'aquelo pichoto
(Diran li machoto)
Pren un tau marit,
Es que perd l'esprit!...
Aquelo, o, que flambo:
Soun dous pèr tres cambo!
Vas, meinage goi,
Ana de guingo!...

Podes crida,
Bèu marida
La farço es couplido!
Nòvio poulido,
Au founs dóu sa
T'an fa cabussa!...

O vièii passido,
Lengo arascassido,
Parlas un pau trop:
Restarés au croc;
Couifarés, gourrino,
Santo Catarino,
E de vous souvènt
Riran li jouvènt!...

Podes crida,
Bèu marida:

La farço es couplido!
Nòvio poulido,
Au founs dóu sa
T'an fa cabussa!...

Vesèn à tout age
De pàuri meinage
Faire de faus pas
E perdre la pas!
Caminon d'anqueto;
Pamens, li fresqueto!
Parlant sèns respèt,
An si quatre pèd!

Podes crida,
Bèu marida:
La farço es couplido!
Nòvio poulido,
Au founs dóu sa
T'an fa cabussa!...

Fau qu'en aquest mounde
Sus tres tout se founde:
Coumtan pas, mardiéu!
Tres persouno en Diéu?
I'a tres Vertu santo;
Tres Gràci agaçanto
E tres Parco enfin
Marcant nosto fin!...

Podes crida,
Bèu marida:
La farço es couplido!
Nòvio poulido,
Au founs dóu sa
T'an fa cabussa!...

E pièi fau tout dire,

Lou miés e lou pire:
A dous bràvi cor
Que baton d'acord,
Diéu, que lis escouto,
Pèr faire la routo
Refuso jamai
Dous boutéu de mai!...

Podes crida,
Bèu marida:
La farço es coumplido!
Nòvio poulido,
Au founs dóu sa
T'an fa cabussa!...

Se saup qu'un Felibre
Es sèmpe un pau libre:
Escusarés dounc
Aquest rigaudon.
Diéu vous benesigue!
E lèu vous bandigue
L'enfant rose e blound
Qu'esperas d'amout!...

Podes crida,
Bèu marida
La farço es coumplido:
Nòvio poulido!
Au founs dóu sa
T'an fa cabussa!....

LI FELIBRE EN CATALOUGNO

LETRO A J. ROUMANILLE

I troubaire catalan.

E la Franço e l'Espagno, en vesèt sis enfant,
I rai de la patriò ensèn se recaufant,
Canta matino au meme libre:
— Lis enfant, se van dire, an certo proun de sèn;
Leissen-lèi rire e jouga 'nsèn,
Aro soun d'age d'èstre libre.

F. MISTRAL.

I

— VENÈS, nous avié di Balaguer, vous espère...
— Podes nous espera: vendren... i'avian escri.
E vaqui coume vai que lou grand Frederi
E lou pichot Louiset soun en camin de ferre.

Èro lou vint-e-sèt d'Abriéu, un bèu dilun.
Faguère mis adiéu en touto ma famiho:
Adiéu, ma femo! adiéu, mi drole! adiéu, mi fiho!
Un sant-clame d'adiéu que n'en finissié plus.

Aviéu mai pres ma malo e moun sa pèr l'Espagno;
Mai leissave moun cor i ribo dóu Canau:
Lou devinère proun, quand, quitant tis oustau,
Bèu-caire, sentiguère un gounflige de lagno!...

— De-qu'as? me fai Mistral, quand fuguerian ensèn;
E, quand i'aguère di ço que me matrassavo:
Que siés badau! me vèn; quand l'aubre es plen de savo,
Es qu'a pòu de se vèire esbranda pèr lou vènt?...

— As resoun. — E coume éu leissère boufa l'auro,
Disènt: Marrias, poudès me reguigna li dènt,

Noun m'enchau... La vapeur siblo, fuso, e, coutènt,
Darrié nautre leissan lou bèu país de Lauro,

Lampavian. A Lunèu fauguè nous arresta:
Aqui, Meyer, lou jouine e savènt archivisto,
L'esprit viéu, lou galant letru, que nous devisto,
— Nous atendié, venguè coumpli la trinita.

Alor, se n'eisibis, de papié dóu cartable,
Alor, se n'en legis, de tèmo prouvençau;
Alor, se n'en degaio e de pebre e de sau!...
Es proun riche, Meyer, pèr èstre caritable!

E sèmpre la vapeur manjavo de camin...
Adiéu, Mount-pelié, Ceto, o mar inmènso e bello!
Salut, Agte, Beziés, Narbouno, La Nouvello!...
Saren vite gandi, se i'anan d'aquéu trin!...

Intran à Perpignan coume la niue toumbavo.
Dos o tres ouro après, un pau recounfourta,
Mountan en diligènço... E lou fouit de peta!...
Li chivau... auriés di qu'un tron lis empourtavo!

Fai negro niue; Mistral s'endor dins un cantoun;
Pau fumo, e, d'aquéu tèms, entrine la charrado
Em' un gros Franchimand que pren mi cambarado
E iéu pèr tres Chinés desbarca de Cantoun.

E, coume acò, passan li Pirenèu, sèns vèire
Si moure acimela, sis orre e nègri baus...
Mai ounte sian? Perqué la veituro es à paus?
Nous sonon? Hòu! Mistral! Roumiéux! Es pas de crèire.

Es bèn verai pamens: es nautre qu'an souna.
Davalan, e vint bras nous dounon l'embrassado.
Torres, de La Bisbal, menavo l'embassado...
E noste Franchimand, si, que l'èro estouna!...

Lou leissan tout soulet e prenèn li veituro

Qu'esprès pèr nautre avien adu li Catalan.
Nous vaqui mai en routo, e bèn lèu countemplan
Lou soulèu qu'esplendis sus touto la naturo.

Es pas iéu, es Mistral, ami, qu'aurié degu
Te dire noste viage en-delai di frountiero:
Éu te l'aurié counta de tant fino maniero
Que te mourdiés li det de pas èstre vengu.

II

A sièis ouro, arriban à Figuiero. La vilo
Èro en coumbour deja. Sus nòsti pas vesèn
Qu'ome nous saludant, chato nous sourrisènt;
Li coumtavian pèr cènt; de-que dise? pèr milo.

— Mai de-qu'arribo dounc? demandan tóuti tres.
— De qu'arribo? nous fan: arribo d'en Prouvènço
Li barde de l'Amour, dóu Bèu, de la Jouvènço!
De-qu'arribo? Mistral! li Felibre!... Es dounc res?

Enterin li clóuchié, tant qu'avien de campano,
Dins l'èr jiton de clas que nous trancon lou cor:
Se cantavo à la glèiso uno messo de Mort;
I tres quart sé ie rènd la ciéuta catalano.

Devinariés jamai pèr quau pregavon Diéu,
Pèr quau lou mausoulèu e l'óufice en musico?
— Pèr un encian sódard de nosto Republico:
En pregant pèr lou paire, ounouravon lou fiéu

S'es bèu, quand sian tant liuen, tant liuen de nòsti terro,
De rescountra d'ami que nous sarron la man,
Es encaro pu bèu de ié vèire subran
De fraire ageinouia pèr la memo preiero!...

Lou paire de Mistral èro, e, nounanto-tres,

Tèms de desoulacioun, de guerro e de chamado,
Au sèti de Figuiero emé nòstis armado,
E, coume tout se saup, aqui l'avien après.

Mai vène, sourtiguen, vène, que Mistral plouro...
Vesitan lou Castèu, lou Tiatre, l'Istitut,
Galanto escolo d'art, de sciènci e de vertu,
E pièi, de dejuna coume se fasié l'ouro,

Au Casino dóu Las nous rendèn dins un cours.
De chato nous servien, jouino e revertigueto...
Mai, coume tène pas à te faire ligueto,
Passen... Es lou moumen di brinde e di discours.

Te li redirai pas: sarié trop rude à faire.
Parlèron: Gironella, un cavalié courtés,
Li senores Pairò, Boix, Terradas, Pagés,
Torres, Mistral, Meyer, e pièi Roumiéux, pecaire!

Improuvisère un brinde; ause-lou moun enfant:

— Porte un brinde à Figuiero! à la vilo avenènto
Que, la proumiero, vèn de nous pourgi la man .
Que vèn de nous reçaupre, urouso e calourènto,
Sus la terro di Catalan!

A vautre, mis ami, tóuti vautre, o mi fraire,
E se Diéu vòu qu'un jour vengués nous vesita,
Veirés, bon Catalan, veirés se sabèn faire
Guierdoun à l'ouspitalita!...

Es pas fort; n'i'a bèn proun, vai, de l'aguedre lèsto.

Tout lou tèms dóu repas l'Ourfeon dóu païs
Emé de Cor galoi esgaiejè la fèsto;
N'i'agué, d'aplaudimen, à boudre, pas de rèsto;
Car se mesclavon pas de trop, coume se dis.

Mai fau pas óublida qu'anan à Barcilouno...

A tres ouro quitan Figuiero, e tourna-mai,
Dins tóuti li carriero o cridant mai-que-mai:
— Vivo, vivo Mistral! lou pople s'amoulouno.

III

A Girouno, au mitan de cènt ami nouvèu,
Retrouvan Balaguer, Calvet e Milord Wyse:
Poutoun d'eici, poutoun d'eila; zóu! que te baise!
A Girbal, Gilabert, en tóuti... Èro trop bèu!

E pièi, quante banquet! quanto richo assemblado!
Lou grand saloun de Camps, deputa prouvinciau,
Èro resplendissènt: lustre, cadre, mirau,
Or, velout... N'ai enca la visto treboulado!...

E zóu! mai de discours, e de brinde, Segnour!
Pièi au tiatre anan vèire, en longo ribambello,
Don Juan de Serralonga, uno pèço fort bello,
De Victor Balaguer, jougado en nosto ounour.

Podes bèn te pensa qu'erian las, Roumaniho.
Soutèn pèr repausa; mai coume, à miejo-niue,
Tout-escas dins lou lié, voulèn barra lis iue,
Zòu! sian destrassouna pèr un flot d'armouniò:

Èro un autre Ourfeon que venié nous bressa.
Coume dins la Duchesse anan à la fenèstro;
Saludan, remercian de dèstro e de senèstro;
Nous recouchan; lou Cor, zóu! de recoumença.

Quand, quàuquis ouro après, lou soulèu nous revihò
Li cantaire tout-just venien de s'enana...
— Coume la Catedralo es uno meravinho,
I'escalan enterin que fan lou dejuna.

Es aqui que Meyer, quet ome! quand ié sounje!
Destousco un manuscrit rare, de pousso blanc,
Uno Biblo, e n'oufris cinquanto milo franc!...
S'aviés vist s'alounga la mino di canounge!...

Mai se fai tard. Nouvèu festin; em' acò, pièi,
Inmourtales Girouno, adieu!... Un pople, encaro,
Un pople fòu vèn mai nous coundurre à la garo,
Cridant: — Vivo Prouvènço!»e nous tratant en rèi.

Li quatre coumessioun de La Bisbal, Figuiero,
Girouno, Barcilouno, iston à noste entour
Fin-qu'au camin de ferre. Aqui, lou direitou,
Ferratges, bèu de caro e noble de maniero,

Que pèr nous-autre a fa faire un trin especiau,
Nous met dins li vagoun daura de la Courouno
Saludan mai la foulo e parlèn de Girouno,
Fièr de nous pavana sus li sèti reiau...

IV

Oh! lou poulit païs! oh! la bello encoutrado!
Tau que dins un pantai, cambiavon li tablèu:
D'un coustat, de ciéuta blanco coume la nèu,
Floucado emé d'aloues, de flour tout enclastrado;

E, de l'autre, uno mar bluio coume lou cèu...
— Couifa dóu bounet rouge, arderous travaiaire
Subre lou ribeirés li chourmo de pescaire
Estraioun, en cantant, milo pèis au soulèu...

D'entre lis arangié qu'embaumon lis andano
Ounte lis auceloun bresihon trefouli,
D'eici, d'eila, curious auriés vist espeli
Lis iue negre e lusènt di bruni Catalano...

Sus l'oundo aperalin fuson de bastimen.
Coume lou ventoulet li buto vers Marsiho,
Ié jitan un bon-jour courau per la patriò,
E... Sian à Barcilouno... Es un evenimen!

V

De vèire tant de mounde avian quàsi vergougno...
Li marchand de journau cridavon: — Dos reals!
Vinguda de los grans poetas provenzals!...
Li gènt: — Vivo Prouvènço! e Vivo Catalougno!

Tóuti voulien nous vèire e nous sarra la man;
Eici quau nous astrugo, eila quau nous embrasso...
Se te falie counta ço que la pouplasso
Nous fai d'aclamacioun, n'auriéu jusqu'à deman.

Ah! parlo-me d'un pople ansindo! Es tout de flamo!
Coume so vèi qu'a set de naciounalita!
Coume se vèi sus-tout qu'a fam de liberta,
Rèn qu'à l'expandimen inmènse de soun amo!

Lou trioumfle durè tout-de-long dóu camin.
Pèr nous mira, li noy escalavon is aubre...
De-que vos mai? loujan dins un palais de maubre .
Noublamen reçaupu pèr lou Senor marin.

Es nous-autre, pièi, lou sabes, Roumaniho;
Es pas Mistral, Meyer, Milord Wyse, Roumiéu,
Que li fièr catalan festejon coume diéu:
Es la Prouvènço entiero emé sa pouèsio!...

VI

Aguèsses vist, i Jo Flourau, lou tres de Mai!
Tout ço que lou païs a d'aristoucraciò
Talènt, bèuta, fourtuno, art, travai, industriò,
Dins lou Saloun di Cènt escampavo si rai...

Nautre, nous avien mes sus uno richo estrado
Emé li Mantenèire e lou Governador;
Avian souto li iue li flour d'argènt e d'or
Qu'i vincèire bèn lèu van estre deliéurado.

Chut! lou Governador nous vai faire un discour.
Parlo; mai de-que dis?... Se vèi proun que brassejo
Que fai lou telegrafe, e que suso, e qu'eissejo;
Mai, pèr entendre un mot, bistanfluto! erian sourd.

Bon! s'assèto; a resoun. A sa voues encalado
Sucedis uno voues que t'a charma souvènt,
Roumaniho: es la voues del Senor presidènt,
Don Victor Balaguer, noste ami... — L'assemblado,

Tant qu'èu parlè, bevié lou celèbre óuratour:
Quand aquest aubouravo en l'èr sa tèsto autiero,
Gisclavo de sis iue de belu de lumiero
Que fasien dins li cor penetra soun ardour.

Tambèn, en acabant, la salo tout entiero
De s'escrida: — Muy bien! muy bien! e d'aplaudi.
Jamai, coume aquéu jour, avien vist resplendi
Dóu barde catalan l'elouquènci tant fiero...

Dounon li Joio, après. Es En Adòufe Blanch
Que gagno la proumièro: uno flour naturalo.
Segound l'usage, vai la pourta dins la salo
A la jouino bèuta que cauis; pièi, subran,

La meno sus l'estrado, e, rèino de la fèsto,
De soun sèti d'ounour aquesto baio alor
Is àutri laureat li flour d'argènt e d'or...

— An! d'aut! Vivo la Rèino! e... parlen pas dóu rèsto.

Un superbe festin termino aquéu bèu jour.
Quau i'avlié? — Balaguer, Zorrilla, magnifique
Pouèto castihan que tourno dóu Meissique;
Don Ventura Ruiz Aguilera, l'autour,

L'ilustre autour de la Balado à Catalougno;
Nunez-de-Arce, que tèis de dramo grand e fèr;
En Mariano Aguilò, qu'es Mèstre en Gay Saber,
E fai pèr éu soulet ressouna sa zambougno;

Calvet, Querol, Llorente, Angelon e Rubiò,
Li Torres, li Vidal, Aixalà, Picò, Riera,
Lasarte, Amer, Llausas, Roca, Vergez, Morera,
Quintana, Bofarull, Labaila, Sol, Barò,

Letamendi, Trellez, Sala, Cutchet, Valls, Ròure,
Ferrer, Barallat, Blanch, Ubach, Alcantara,
Sitjar, Briz, Verdaguer, Maspon, et cætera...
De noum, tant e pièi mai, moun bèu, t'en fariéu plòure.

Pamens leissarai pas lou celèbre Mila,
Lou savènt proufessour, l'universau linguisto,
Un ome que counèis tout, e qu'es à la pisto
De tout ço que fai lume à noste gènt parla.

Apounde en tout acò li meiours escrivèire
De la ciéuta countalo, e me diras un pau
Se deguè s'en pourta, de brinde, emai di caud!
Mistral fuguè superbe, e iéu... vai-t'en lou vèire.

Souvènti-fes, crèi-me, se parlavo de tu;
Toun noum souvènti-fes sourtié de nòsti bouco:
Li Catalan poudien, digo, óublida la souco,
En becant li rasin pèr nòsti man adu?...

De-que te dirai mai?... Que, durant tres semano,
Bal, e fiò d'artifice, e councert, e banquet,
E serenado, e tiatre, e courouno, e bouquet,
Nous n'en rassaciè la terro catalano?...

Ma letro es longo, e me faudrié tout un journau
Rèn que pèr te counta la brihanto vesprado
De l'Atenèu... De vers, s'en diguè, cambarado,
Vers francés, catalan, espagnòu, prouvençau!...

E toujours nous vesian clafi de prevenènço!
E toujours Frederi, Wyse, Meyer e iéu!
E toujours Pau, Mistral, Bonaparte, Roumiéu!
E toujours lis ounour èron pèr la Prouvènco!...

Au champagno se brindo e cantan Lou Maset,
Magali, Ma Vesino e lou Vin di Felibre;
Bevèn coume de trau, parlan coume de libre,
E pièi anan dourmi coume de marmouset.

Falié se leva d'ouro e se remetre en viage.
D'aut! troubaire! hòu! felibre, en routo! à Mount-serrat!
Ami, tant que batra moun cor, counservara
Vivènt lou souveni d'aquéu sant roumavage!...

VIII

Sian en vagoun; vesèn, en passant, Sant Andrèu,
Lou castèu de Mouncade; amiran Sardagnolo;
Saludan Sabadell, Tarrasso, e, bando folo,
Pertout nous escridan: — Qu'acò 's bèu! qu'acò 's bèu!

A Monistrol prenèn tóuti la diligènci;
Esclan la mountagno ansin... — Barater, au!

Pèr alanda si miòu, crido lou majourau;
— Barater, au! Mai lèu tout es dins lou silènci;

Plus un crid, plus un mot, s'ausis rèn que lou brut
Que fai lou Llobregat, serpejant barrulaire,
Lou cant dóu roussignòu e la voues dóu menaire
Disènt: — Barater, au! — Nautre erian tóuti mut.

Es que jamai, jamai avian vist de la vido,
Tant grando coume aqui, lis obro dóu bon Diéu!
E dóu mai mountavian, e dóu mai, pensatiéu,
De siavo amiracioun avian l'amo ravidò!....

Arriban au couvènt emé lou calabrun,
Ouro d'inspiracioun, ouro de pouèsio!...
La campano dindavo; à la Vierge Mariò
Cantavon lou Salve. Tóuti alor, fin-que d'un,

Toumberian d'à-geinoun davans la Vierge bello
E tóuti de grand cor preguerian esmóugu.
Jóusè, s'emé nous-autre alor t'avian agu,
Nous auriés vist ploura dins l'escuro capello.

Avans de nous coucha, tourna nouvèu festin,
— Se n'en perdian l'usage? outro felibrejado,
Discours, brinde, cansoun, cacalas, galejado;
Pièi, buenas noches! fraire, à deman de-matin!

A cinq ouro deja sian deforo, moun ome;
Li miòu soun arnesca; lis encamban, e, d'aut!
A travès precipice escarlimpan li baus;
Moutan, mountan toujours, jusqu'au piue Sant-Jirome.

Que meraviho! quent espetaculous tablèu!
En bas, à nòsti pèd, li nivo s'amoulounon,
Se mesclon, vènon, van, s'estrifon, s'abousounon;
Uiausso, trono, e nautre erian en plen soulèu!...

Un cèu resplendissènt, en aut sus nòsti tèsto!
L'astre-rèi nous trasènt si rai amistadous!...

En bas, un autre cèu, sourne, despiedous,
Que nous espavourdis di bram de la tempèsto!...

En aut, es Vous, moun Diéu! es l'eterne repaus,
Es la pas, es l'amour, es la santo alegresso!...
En bas, mounde marrit, es ti flot d'amaresso,
Emé ti treboulun, emé li plesi faus!...

Un cop sus lou pus aut cresten de la mountagno,
Catalan, Espagnòu, Francés e Prouvençau,
Nous dounan, embrassa, lou poutoun freirenau,
E mai, d'esbaudimen, agantan la plouragno...

— Vivo Prouvènço! alor crido un di Catalan;
E l'Ecò repetis, fidèu: — Vivo Prouvènço!
— Vivo la Catalougno e ço que se ié pènso!
Fai Mistral; e; fidèu, l'Ecò redis subran:

— Vivo la Catalougno e ço que se ié pènso!...
— Redalavan. L'Abat dóu Mounastié nous fai
Remetre soun Album, e, dins meichouro au mai,
Fuguè clafi de vers e de bèlli sentènço...

Coume lou travai court noun m'esfraio jamai,
Emé quatorge vers iéu me tire d'affaire:
Es un Sounet qu'adrèisse à la divino Maire
E que vau te redire eici, s'acò te plai:

Rèino dóu Cèu, O Vierge negro,
Nosto-Damo de Mount-serrat,
Coume se fai qu'ai l'amo alegro
Quand siéu vengu desespera?

Quand, triste, ai quila dins Bèu-caire
Tout ço qu'emplis moun cor d'amour,
Coume se fai, o bono Maire,
Qu'atrove eici tant de baudour?

— Es qu'à ti ped, divino Vierge,

Lou Felibro a jita si planh;
A toun autar emé si cant

En toun ounour a mes un cierge,
E tu, misteriouso e plan,
I'as di: — T'ausirai, moun enfant...

L'endeman de-matin quitan lou mounastèri,
E tourna, moun ami, coume lou proumié jour,
Sentèn que nosti iue s'emplisson mai de plour.
Perqué?... De Mount-serrat vai sounda lou mistèri!

IX

Creses belèu qu'auren plus d'obsequios?... Ah! vai:
Tarrasso nous espèro au passage; à la garo,
L'Alcade nous prounduncio un discours; la fanfaro
Nous toco sa quadriho e sis èr li pu gai.

Pertout d'arc-de-triounfle e pertout de musico...
Vesitan gravamen, acoumpagna d'un flo
De jouvencèu e dóu felibre Ventallò,
L'espousicioun de drap, li glèiso, li fabrico,

L'escolo, lou coulège... En nous vesènt veni,
Li jouïnis escoulan nous canton uno aubado
Qu'un de si proufessour a pèr nautre adoubado.
Pièi pèr autre banquet nous vaqui reüni!

Lou presidènt Ubach, Aguilera, Torella,
Zorrilla, Balaguer, Wyse, Angelon, Mistral,
Ventallò, Nunez, Roca e lou senor Arnal,
Brindon pèr Catalougno, e Prouvènço, e Castella...

A l'improvisacioun, iéu, tire de moun su,

— Legigues pas: moun sa, quàuqui marridi rimo,
Lis alisque e, parlant à Mistral pèr la frimo,
Recite aquest Sounet qu'es pas di mai coussu:

Brinde à la vilo de Tarrasso!...
Trouvan eici lou cop de graço,
Mistral; aquesto fes sian mort!
E bèn! vai, sara sèns remor:

Es la glòri qué nous tirasso;
Es l'amista que nous terrasso;
Lou bonur nous crèbo lou cor!
Mouri d'aquéu biais es trop fort!

De-que vos? fau nous leissa faire.
Se vesèn plus noste terraire,
Tarrasso nous entarrara;

E, nous plourant, sus nòsti colo,
Li gènt diran: — Ço que counsolo ,
Es que soun dins do poulit drap!....

Tout lou tèms dóu regale uno ourquèstro jougavo.
Après, grando founcion au tiatre; après, grand bal.
Emé li bèu mourroun ai-ti sauta, Mistral!
Encaro dansavian que lou soulèu brihavo...

E, sèns se repausa, tourna-mai fau parti.
A miejour intravian en coche à Barcilouno.
Vihado, après soupa, vers noste oste... T'estouno?
Uno fèsto n'en poussò uno autro, moun ami.

X

Lou vounge Mai fuguè la plus bello journado;
Es lou pople que vòu éu-meme nous festa:
Au Prado Catalan, lou vèspre, auriés coumta
Dous milo ciéutadin à la memo taulado.

L'Ourfeon de Clavé, l'ardènt coumpousitour,
Lou pouèto requist, lou savènt musicaire,
Nous canto Arre Morèu e lou Cor di Pescaire...
Pièi legissèn de vers chascun à noste tour.

Pèr acaba, Mistral s'aubouro de la taulo;
E remèrcio lou pople e ié fai noste adiéu.
Aquest, coume s'ausié predica lou bon Diéu,
Lou badavo e bevié lou mèu de si paraulo.

— Adessias! ié venié Mistral, noste óuratour;
Adessias, Catalan! Adiéu, vilo coumtalo!
Mai à revèire dins la pas universalò,
Dins lou prougrès de Diéu, la lumiero e l'amour!...»

Aqui i'aguè, ma fisto! un tremoulun de terro:
Capèu, gant, moucadou, tout se croso dins l'èr:
— Vivo, vivo Mistral! unanime councert
Que dis, e claramen, ço qu'aquéu pople espèro.

T'es avis aro, ami, que dèu n'i'aguedre proun?
E bèn! noun, sian pancaro à la fin, Roumaniho:
Lou dimars quitan bèn noste oste e sa famiho;
Mai toumban dins li man d'uno outro coumessioun.

Adiéu, noblo ciéuta! salut, o Barcilouno!...
T'óublidaren jamai, visquessian dous milo an!
Que lou bonur avèngue à ti nòblis enfant!
Qu'un jour la Liberta n'i'en baie la courouno!

XI

— Iéu sabe uno ciéuta, tout proche dóu Darò,
E tóuti lis enfant d'aquelo gènto vilo,
Quàsi descouneigudo e de-longo tranquilo,
Soun catalan de cor... — Sabes quau dis acò?

Es noste ami Vancells, un jouine e fièr cantaire,
Un dis enfant li mai glourious de La Bisbal.
Es vers aquel endré, qu'emé Wyse, Mistral,
Labaila e Balaguer, caminan, bèu counfraire.

I'arriban qu'èro niue; mai, arma de flambèu .
Li gènt en masso avien enlusi li carriero;
Au mendre fenestroun brihavo uno lumiero;
Tout èro ilumina coume pèr lou soulèu.

Intran dins lou Casino, emé Sala, Quintana,
Li bon fraire Sitjar, Torres lou Girounen,
E, pèr li Prouvençau, anen, de joio! anen,
De crid!... Tout La Bisbal dansavo la Cerdana.

Coume erian fatiga, nous anan metre au lié.
Au jour, lis abitant, voulènt pas èstre en rèsto,
Chaumon en noste ounour e s'abihon di fèsto.
De pople coume aquéu cerco-n'en soun parié!;

A miejour, grand banquet, grando felibrejado!
Pèr la proumiero fes, la coupo se sourtis;
S'emplis d'eicelènt vin, se vejo, mai s'emplis,
E coume en Avignoun, pièi, fai sa tournejado...

Moun bèu, n'en pode plus, bèn talamen siéu las.
Cuppen court. Lou neitar de La Bisbal es linde;
Tambèn, vai, n'inspirè, de magnifiqui brinde...
E musico, emai Cor, tout lou tèms di repas.

Lou vèspre, un A-prepaus de Vancells en plen tiatre;
Après, un bal superbe ounte vèn tourna-mai
De gènti Catalano , e... t'en dise pas mai:

Emai fuguèsse las, dansère coume quatre...

L'endeman, quatre cènt mesteirau, brun e fièr,
Pourtant la barretino e la manto e la faisso,
Nous óufron pèr la fin aiòli e boui-abaisso,
E 'nsèn, à la gargato, emé pourroun en l'èr,

Chourlon à noste entour lou vin di patrioto...
Basto! Albert de Quintana enmeno à soun castèu
Mistral, pèr que se pause... E iéu, moun ome, lèu,
A Torrœlla enterin que manjon d'agrioto,

Iéu, fau semblant de rèn, e bst... fuse: i'avié
Deja mai de vint jour qu'aviéu quita Bèu-caire;
Languissiéu d'alena lou parfum dóu terraire,
L'embrassa mis enfant e ma gènto mouié...

Adiéu dounc, Balaguer! Catalan nòsti fraire,
Adessias!... Gardaren toujours au founs dóu cor,
Sèmpe viéu, sèmpe ardènt, lou calourènt record
Qu'empourtau de vous-autre, armounious Troubaire!

XI

N'i'a proun... Mai es pas iéu, Rouma, qu'auriéu degu
Te counta noste viage en-delai di frountiero:
Mistral te l'aurié di de tant fino maniero?
Que te mourdriés li det de pas èstre vengu!...

21 de Mai 1868.

SERENADO

A moun ami Antonin GLAIZE

— Anen, vène eici, ma poulido;
L'amour vòu faire sa culido.
Fai niue, e la luno espelido
Nous trai,
Amistouso, si rai.
De-que cregnes, ma bello?
Lis ange eilamoundaut
A travès lis estello
Nous cridon: — d'aut! d'aut! d'aut!
T'espère, o bruno encantarello:
Vène, aniue tout es siau!

— De-qu'as? ta maneto tremolo.
As pòu, mignoto? oh! mai sies folo!
Entènd: l'aureto douço e molo
Nous dis:
— Vaqui lou Paradis!
T'ame; m'ames, ti digo?
Se di poutoun l'ardour
Dóu mai en mai nous ligo,
N'en faguen fin-qu'au jour.
Amen, amen, ma douço amigo:
Aniue, tout es amour!

— Boudiéu! siéu morto! rènde l'amo!
— Siéu mort de bonur, o ma damo!
— Un fiò devourissènt m'aflamo;

De-qu'ai?
Siéu perdudo, ai! ai! ai!
— Ve, Diéu, bello mestresso,

Pèr empura lèu-lèu
Nosto vivo tendresso,
Espandis soun soulèu...
Mignoto, encaro uno caresso...
— Toujours, toujours, moun bèu!

1873.

MANJO-CAPELAN

SOUNET

MANJO-CAPELAN.

— Es qu'avèn de-besoun de vòsti capelan?...
Que se passon de nautre, e nous passaren d'éli!
An trop souvènti-fes, emé sis Evangéli,
Vougu nous afourti que ço qu'es negre es blanc.

Qu'entre li bedigas se bouscon d'escoulan,
E qu'i diable d'oustau vèndon si sànti-bèlli!...
Es plus lou tèms, mi bèu, que vesias, d'esperéli,
Lis ome à vòsti pèd se traire tremoulant:

Li rai de la Resoun nous duerbon li parpello;
Vosto campano iue de-bado nous rampello;
N'en voulèn plus manja de vòsti paparot.

Libre coume l'aucèu que vai de branco en branco,
Vivèn sèns religioun, e pamens rèn nous manco...

IÉU.

— Eto! avès meme, arpian, lou Batisme de trop!...

1872.

A L'AMI ERNEST ROUSSEL

SOUNET

MA femo m'a fa ièr, m'escrives, un bèu drole,
Un supèrbe garçoun, e la maire e l'enfant
Se porton à ravi... — Di proumié, iéu te vole
Mandat mi vot courau, o paire triounfant.

De dous cor amoureux Diéu a beni l'enfant
E, dis ange pèr vautre entre-badant lou mole,
N'a leissa bèn segur giscla lou mai galant...
Em' éu sus voste ostau que lou bonur s'envole!

Que lou nistoun grandigue en belesso, en vertu!
Que, gènt coume sa maire e brave coume tu,
Siegue un jour, ome alor, l'ourguei de sa famiho!

Que mantèngue au e dre lou noum qu'as enaura,
Bon Ernest, e, plus tard, quand l'age vous tendra,
Qu'au fougau dóu vieiounge adugue la ramiho!...

1870.

LIS AFAMA

NOUVÈ

A V. LIÉUTAUD, de Marsiho.

AVÈN set, avèn fam;
Baias-nous de que viéure!
Mai noun sian afama de pan;
Mai noun sian asseda d'abéure
Ço que nous fau, pàuri deseireta,
Es lou neitar d'amour, lou pan de liberta!

Catau que la richesso engruno,
Emé li soubro de vostre or
Poudès pas nous baia tout-d'uno
Ço que belan dóu founs dóu cor?...
En de-que sièr dounc la fourtuno?

Avèn set, avèn fam;
Baias-nous de que viéure!
Mai noun sian afama de pan;
Mai noun sian asseda d'abéure:
Ço que nous fau, pàuri deseireta,
Es lou neitar d'amour, lou pan de liberta!

Vous nimai poudès pas, grand-prèire
Que sias lis ome dóu bon Diéu,
Coume Mouïse vostre rèire
Nous rèndre lou Cèu agradiéu?...
En de-que sièr dounc noste crèire?

Avèn set, avèn fam;
Baias-nous de que viéure!
Mai noun sian afama de pan;
Mai noun sian asseda d'abéure:
Ço que nous fau, pàuri deseireta,
Es lou neitar d'amour, lou pan de liberta!

Mai, vous que la glòri envirouno,
Grand Rèi, que noun de vòsti man
Au lindau de nòstis androuno

Trasès li bèn que reclaman?...
En de-que sièr douno la courouno?

Avèn set, avèn fam;
Baias-nous de que viéure
Mai noun sian afama de pan;
Mai noun sian asseda d'abéure:
Ço que nous fau, pàuri deseireta,
Es lou neitar d'amour, lou pan de liberta!

O pastourello dóu cor tèn dre
Que caminas vers Betelèn,
Pourrias, se voulias nous atèndre,
Apasima nosto talènt...
Mai refusas de nous entèndre!

Avèn set, avèn fam;
Baias-nous de que viéure!
Mai noun sian afama de pan,
Mai noun sian asseda d'abéure:
Ço que nous fau, pàuri deseireta,
Es lou neitar d'amour, lou pan de liberta!

Pas uno bono amo sus terro!...
Tu, dóu mens, o divin Enfant,
Basto ! ausigues nosto preiero,
E nòsti mau s'ameisaran,
E calara nosto misèro!

Avèn set, avèn fam;
Baio-nous de que viéure!
Mai noun sian afama de pan;
Mai noun sian asseda d'abéure!...
E l'Enfantoun: — Sias plus deseireta,
Ié fai — prenès à bódre Amour e Liberta!

A MA CHATO ANAÏS

(A Vichy emé sa maire)

LETRO

D'ABORD que vos uno letro, ma bello,
Te la vau faire, e meme en prouvençau.
Acò t'agrado? O, perdi! fas tres saut
E d'eilalin toun sourire la bèlo!

La veici dounc, fiheto de moun cor.
Vouliéu pamens, ve, pèr t'aprene à viéure,
Resta vue jour encaro sèns t'escrèure;
Mai sarié pas lou biais d'èstre d'acord!...

De-que fasès amount, Madamisello?
Vous n'en dounas, parèis, coume se dèu,
E, sèns soucit di dardai dóu soulèu,
I'abandounas vòsti gauto rousello...

Toujour pèr orto, avès li petoun prim,
Vous passejas coume uno grando damo;
Sus lou clavié tabassas milo gamo
O debanas quàuqui galoi refrin...

Quau vous a visto un jour melancoulico?
Anas au bal regala vòstis iue;
Pièi, quand dourmès, vesès, touto la niue,
Lou Paradis emé sis angelico...

Voste soucit, se n'avès un jamai,
Es de vous dire: — Anan en permenado?
Se iuei metiéu ma raubo festounado?

Tè! noun, vau mies moun outro... Oh! pièi, noun sai!

Quand, dins lou Parc nega de flot de sedo,
Li bèus acord de l'ourquèstro an brusi,
Vous aliscas e voulas au plesi,
Au dous plesi que sèmpre vous assedo!

Lou vèspre arribo: — Aro, de-que faren?
Pèr pas languì, déurrian nous metre en quatre.
Tè! s'anavian un pau vèire lou tiatre?
Repausaren bèn mies, quand revendren.

E, d'enterin, de-que fai pichot paire?
— Dins soun oustau viro desvaria;
Vai au saloun, dins li chambro... Quau i'a?
— Lou cat que miaulo à Cri-cri, soun coumpaire.

Mounto is aucèu e ié parlo de vous;
Mai, es ansin, quinsard e cardouniho
Amon bèn mies bequiha li graniho
Que d'escouta si plagnun regretous.

Alor, s'envai faire un tour de Banqueto.
Quau vai, quau vèn, quau s'aplanto... Entremen,
Éu vers Vichy mando si pensamen
E si poutoun sus ta fino bouqueto.

E pièi tourna, quand pico miejo-niue,
Vai trouva soun oustau soulitari,
E regarda lou mirau de l'armari
Pèr vèire au mens quaucun davans sis iue...

Alor, prenèt li letro de Fifino,
Li relegis avans de s'endourmi;
Se crèi em'elo, e la som vèn fini
Lou dous pantai d'amour que lou charpino.

Vaqui perqué déurriés, tóuti li jour,
M'escriéure un mot, pichoto peresouso,
Sus ço que fan mi bèlli desertouso;

Car iéu? crèi-me, pènze à-n-éli... toujours!

2 de Juliet 1870.

A LA MEMO

LETRO

ANAÏS, vers iéu ti letro davalon
Coume un rai d'amour. Aro, en gramaci,
Veici mai de vers. (Sabes, Diéu-merci!
Que me coston... rèn: tout just ço que valon!)

Fiho de moun cor, te vese d'eici:
Li dous iue lusènt coume dos estello,
Jitant, de plesi, milo farfantello,
A tóuti moustra mi vers deglesi.

Quau pèr t'agrada, quau pèr poulitesso,
Te dison, li gènt: — Qu'acò 's bèu, boudiéu?....
E tu, bello chato, avuglo de iéu,
De si coumplimen, tu, te fas l'oustesso...

Lis atroves bon... Bello, as lou cor aut:
Sufis que quaucun astrugue toun paire,
Pèr n'èstre ufanouso... Ah! que de troumpaire
Que, pièi, de darrié comton mi default!...

E bèn! sables pas? fau li leissa dire;
Culi de la vido e flour e bonur,
Flour de Paradis, bonur caste e pur,

E pièi à toun tour coume éli bèn rire!...

Rire?... An pas besoun de te gatiha
Pèr qu'un cacalas fuse de ti bouco:
Coume un grun madur quicha sus la souco,
Toun rire es toujours lest à s'esquiha.

Diéu te garde ansin longo-mai, ma fiho!
Trop lèu li segren, dins toun cor flouri
Ounte lou bonur se crèi à l'abri,
Verinouso sèrp, metran sis esquiho!...

Ris, ma bello enfant; ris: es de toun tèms;
Ris, pèr rèndre urous toun paire e ta maire!
Trouvaras en-liò de rneiours amaire:
Es sus-tout l'ivèr qu'aman lou printèms!...

Gim! e gim! boum! boum!... Bon! la grosso caisso
De mi dous pantai vèn me derraba:
Moussu Serafin fai que d'arriba,
E deja la basso, e troumpeto, e maisso!

Parèis que n'i'aura pas rnau, aquest an,
D'artista, de chin savènt, de caraco;
Lou Prat se clafis de milo baraco:
Siècle de lumiero e de... charlatan!

E de magasin?... Pèr aquesto fiero,
Dejà se n'en vèi mai que l'an passa.
Quand tóuti cresien qu'avié trespasa,
Lou païs repren sa prestènço fiero.

Veirés tout acò quand retournerés.
Es alor, sus-tout, que se fara fèsto!...
Noste paure oustau sara pas en rèsto:
Aro, siéu soulet; alor, saren tres!...

5 de Juliet 1870.

A LA MEMO

LETRO

GRAND Diéu! queto calour, ma fiho! T'assegure
Que s'acò duro ansindo encaro quàuqui jour,
Nous anan au soulèu foundre coume de burre:
Es pas d'èr qu'alenan, es la braso d'un four!

Tambèn, vai, s'entendiés seg-sega li cigalo!
N'en fan un chamatan sus lis óume dóu Prat!
Tout acò, moun enfant, me douno la fringalo
E pèr rèn me metriéu au fres dins un ferrat.

A miejour, ai vougu, m'entournant de la posto,
Passa, perqué? noun sai, i ribo dóu Canau;
Lou fiò plouvié sus iéu, sus mi ren, sus mi costo,
E sus moun cran pela, pechaire! Oh! queto caud!...

Aqui, se ié farié couire un iòu à la coco;
Li chin se gardon bèn de prendre tau camin;
E iéu, que siéu passi coume uno bericoco,
De susour ai, asard! bagna moun pergamin.

Tubo aquelo, o!... Pamens, maugrat l'escandihado,
Fiheto de moun cor, pèr tu, pèr t'agrada,,
Dins moun burèu cremant morgue la grasihado
E t'alisque de vers gibous e mau farda.

Me dises: — T'escriéuriéu tóuti li matinado,
Bon paire, se sabiéu que tu, de toun coustat,
Me faguèsses responso... Ah! bello crespinado,

Sabes bèn que toujours siéu proumte à ripousta.

Anaïs, es à tu de me traire la paumo;
La veiras reboumbi bèn lèu entre ti man:
Ai ta letro?... Subran, za! mounte sus ma saumo,
(Es moun Pegase à iéu... que siéu pas franchiman!)

E, zóu! plóugue de vers, à brot, à ruscle, à raisso!
Zóu! de rimo, d'abord que n'en vòu Anaïs!
Mignoto, acò se saup, pèr tu ié vau de graisso
M'agrado talamen la lengo dóu païs!...

Alor, troves que siéu galant e que li bello
An pas tort de jita si dous regard sus iéu?..
Ma chato, acò se vèi: quand tènes l'archimbello,
La fas sèmpre toumba dóu rode mounte siéu!...

Pèr toun paire as lis iue d'un enfant... pèr soun paire:
Tout ço que fai es bon, es bèu tout ço que dis...
E, pèr trouva quaucun coume éu dins tout Bèu-caire,
Sus la terro, bèn mies, tè! passo que t'ai vist!...

Veses pas qu'ai un nas coume lou pèd de l'oulo;
Qu'ai dous iue pichounet coume de gran de ris;
Que siéu tucle, frounsi coume uno ferigoulo;
Que me manco de dènt; que moun ensuple ris.

Pas put aut qu'un caulet, tout nas, tout péu, retrase
Un fourgoun de pastaire, uno tèsto-de-loup...
Basto! e perqué diriéu pas uno tèsto d'ase?
Se lou pènses ansindo, Anaïs, digo-lou.

Coumprene pas alor que, sabes quau designe,
Siegue jalous de iéu. Pòu se rassegura.
En fèt d'ami de cor, ma fiho, me resigne:
La modo n'es passado, e... quouro revendrà?

Ah! ç'anen, Anaïs, baio-me ti dos gauto,
Que li devourirai de poutoun peirenau...
Pièi aganto ma letro e te fagues pas fauto

De la legi pertout, d'abord que te fai gau...

8 de Juèst 1870.

A LA MEMO

LETRO

DOUS mot, rèn que dous mot, pèr te dire qu'espère
Que bèn lèu vous entourarés:
Se restas un pau mai liuen de iéu, quand vendrés,
Aurai vira li quatre ferre...

Creses qu'es uno vido, acò?... Toujours soulet,
Toujours soulet coupe un ermito!...
Tambèn siéu, se vesiés, gai coume uno marmito,
Iéu, passa-tèms, tant risoulet!...

Se ta meireto, encaro, èro escarrabihado,
Que s'espètèsse de santa,
Perdi! trouvariéu bèn lou biais de pacienta!...
Mai, pecaire! es en bourbouiado!

Tito-bello, d'aut! d'aut! d'aut! vène lèu! vène lèu!
Quàuqui poutounet sus ti gauto
Te reviscoularan, gènto roso malauto:
Acò vau mai que lou soulèu!...

Me vaqui Conse adounc de tóuti lis Espagno!...

E bèn! de-que pènses d'acò?
Dins quàuqui jour veiran l'espaso e lou shakò
Au Felibre de la Tourmagno!...

Aro sian plus au tèms ounte li troubadour
Pèr touto armo avien... sa quitarro:
Sian felibre dóu bon, nautre; chin gasta, garo!
Fau que vous crèbe lou tambour!...

«De-que's aquéu briquet! van dire li langueto,
Fau que toujours tire d'avans!
Pourren dounc pas jamai espóuti lou tavan
Que de-longo nous fai ligueto?...»

E lou tavan lusènt, sèns soucit di galous,
S'espoumpira dins li carriero;
E, lèste coume un lamp, franquira li barriero
Aubourado pèr li jalous!...

Pièi, dins soun outalet, soun bèu nis de famiho,
Dira, coume sèmpre, au bon Diéu:
«Leissas-me parteja mi triounfle entre iéu,
Ma femo, mi drolo e mi fiho!...»

14 de Juliet 1870.

BI E BA

CANSOUN

A Pau ARENO

BI.

La modo es à la poulitico:
Se n'en disian un pichot mot?...
Lusis l'aubo demoucratico;
Voulèn plus crouca lou marmot,
Pèr desembouia lis afaire,
Avèn de famous deputa,
Soulamen, se li leissan faire,
Adessias nosto Liberta!...

BA.

La poulitico e iéu, moun ome,
Trevan pas li mémi draiòu.
Nous fau de deputa? li nome;
Qu'anon, pièi, batre nòstis iòu.
Se viron pas bèn l'óumeleto,
Ié saren pèr li balouta:
Es pas uno cambareleto
Que pòu perdre la Liberta!...

BI.

Coume n'en parles à toun aise!
Alor faran ço que voudran,

E lou moutoun fau que se taise
Entanterin que lou toundran?...
As dounc ges de sang dins ti veno
E dins toun cor ges de fierta,
D'abord que lipes li cadeno
Qu'entrepachon ta Liberta?...

BA.

Pèr lou Bèn i'a ges de barriero;
L'ounèste ome fai ço que vòu:
Quau l'arrèsto dins la carriero?
Quau lou derrabo à si linçòu?
Quau ié pren lou pan de sa taulo?
Tè! quau m'empacho de canta?
Quau me privo de la paraulo?
Quau me ravis ma Liberta?

BI.

Acò 's acò!... jouï, bèn viéure,
Se gava coume un animau,
E que la mort soulo deliéure
Lou paure pople de si mau!...
Ome ounèste, vaqui ta vido!
As resoun de n'èstre encanta,
Quand au bonur tout te counvido
E que plouran la Liberta!...

BA.

Ah! bigre! as vist jouga Guihaume:
— Quand l'Helvétie... et cœtera...
Es pas iéu que farai moun saume
D'uno roumanso d'oupera.
Se vese pati moun semblable,
Sèns cansoun sabe l'assista:
De soulaja li miserable,
Couproumés pas la Liberta...

BI.

Mai li tiran, que se nourrisson

De ta susour e de toun sang,
Fau dounc, quand éli t'abourrisson,
Li beni coume de cors-sant?
Quand te fan bada la dragèio
Que sèns tu, pièi, s'envan tasta,
Fau dounc paga si simagrèio
Au pres de nosto Liberta?

BA.

Ma susour? es pèr ma famiho;
I'es degudo, e l'aura toujours.
Moun sang? sarié pèr la patriò,
Se me lou reclamavo un jour...
Mai Rèi, Presidènt, Empeiraire,
Ditatour, Conse o Majesta,
Fau quaucun pèr mena l'araira;
Sèns acò, ges de Liberta!...

BI.

De-que siés dounc? blu, blanc o rouge?

BA.

Siéu Francés e bon Prouvençau.

BI.

Un Francés... fla coume un anouge.

BA.

Quand fau, siéu viéu coume lou sau.

BI.

Crido: «Vivo la Republico!»

BA.

Crido: «Vivo la Reiauta!»

BI.

Quento replico!

BA.

Es sèns replico...

TÓUTI DOUS.

Vivo! e vivo la Liberta!!!

1870.

LOU CANTICO DE L'AMOUR

Au felibre Anfos TAVAN

Allons, enfants de la P... — Ah! bigre!
Iéu, dire aquelo, sarié fort:
Quand dor, se revihan lou tigre,
Qu'èu nous grafigne, n'a pas tort!
Leissen dourmi la poulitico
E si refrin di marrit jour;
Vau bèn mies canta lou cantico,
Lou gai cantico de l'Amour!

L'Amour es l'amo de la vido;
Es, mi bèu nòvi amistadous,
La font lindo que vous counvido
A béure si flot pur e dous;
Es un fum, uno farfantello,

Un quaucarèn qu'a ges de noum;
Un glàri que nous empestello,
Sèns qu'ausen ié dire de noun.

L'Amour es la flamo inmourtalo
Que nous fai lume dins l'escur
Es l'aucèu que subre sis alo
Nous enauro vers lou bonur;
Roso que vòu èstre culido
Quand n'es encaro qu'un boutoun,
L'Amour es la flour espelido
Au fiò brulant de dous poutoun.

L'Amour es un fen de requisto,
Souvènt penible à davera;
Dóu mens facilo es sa counquisto,
Tant mai es bon à saboura;
Es un baume sant pèr lis amo
Abasimado de segren;
Es l'alén que vers la calamo
Li buto souto un cèu seren.

L'Amour es la divino causo
Que fai que voulèn èstre dous;
Es lou tavan-rous que se pauso
Pèr nous dire: sarés urous!
Es un uiau, es un tounerro
Qu'abraso tout de sa cremour;
Es lou Paradis sus la terro;
L'Amour, pèr tout dire, es... L'Amour!

Amour sacré de la P... — Encaro!
Retourne mai à ma cansoun?

Nòvi galant, nouvielo caro,
Escusas; veici ma leiçoun:
Leissas dourmi la poulitico;
Pièi, aniue, quand sarés soulet,
Se vous agrado moun cantico,
Apoundès-ié veste coublet.

A MA FIFINO

DOUS SOUNET

(La vèio de sa fèsto, 23 de desèmbe 1870)

I

Es bèn lou mens qu'entre-mitan
De nòstis ouro ennegresido,
Lou Cèu mande uno entre-lusido,
O ma Fifino qu'ame tant!...

Quand la Franco, maire escarido,
Vèi peri si valènts enfant,
Dins l'orre chaple que n'en fan
Di Prussian li chourmo abourrido,

Oubliden un briéu, se se pòu,
Lou sang que regoulo e lou dòu
Que la crudèlo Mort sameno,

E sabouren l'ur sèns egau
Que, coume chasque an, au fougau,
Iuei, pèr ta fèsto, Diéu remeno!...

II

Dins sa capo de gèu se l'Ivèr te remeno
La magagno que trais la doulour au fougau,
Sabes faire giscla de toun cor sèns egau

Lou mèu counsoulatur que la Fe ié semeno:
Caro doulènto, es tu qu'amaises nòsti dòu!
Se sian triste, ta voues fai mai que ço que pòu

Pèr aliuencha de nous la tristesso abourrido.
Li mau te soun pas grèu; la peno que te fan
Es de vèire gemi toun ome e tis enfant:
Siés bravo e tant bono, o mignoto escarido!

Tambèn, es pas pèr rèn que nautre t'aman tant,
Fifino, e nosto amour es touto entre-lusido;
Soun estello es jamai de nivo ennegresido:
A pèr rai nòsti cor e lou tiéune au mitan!

1870.

BRINDE I CATALAN

(I Fèsto de Sant-Roumié, 9 setèmbe 1868)

A-n-Albert de QUINTANA

IÉU, Messiés, iéu brinde, encanta,
A l'eterno e santo jouvèncò!
A l'amour, à la liberta!
Iéu, Messiés, iéu brinde, encanta,
I Catalan, que de festa
Se glourifico la Prouvènço!
Iéu, Messiés, iéu brinde, encanta,
A l'eterno e santo jouvènço!

I jouvènt!... Dóu sòu patriau
Qu'abaris nòstis esperanço,
Es éli que tènnon la clau!...

I jouvènt dóu sòu patriau!
— Qu'un pople libre toumbe esclau,
A quau revèn sa deliéuranço?
I jouvènt dóu sòu patriau
Qu'abaris nòstis esperanço.

A l'amour de tout ço qu'es bèu!
A l'amour de noste terraire!
A l'amour de noste soulèu!
A l'amour de tout ço qu'es bèu!
A nòsti amour! Que bèn lèu...
A l'amour de tout ço qu'es bèu!
A l'amour de noste terraire!...

A la liberta!... Longo-mai
De fraternisa fuguen libre
Coume iuei, e meme un pau mai.
A la liberta longo-mai!...
Fiho dóu cèu, rèsto à jamai
Là rèino amado di Felibre!...
A la liberta!... Longo-mai
De fraternisa fuguen libre!

Crentous, pecaire! e tremoulant
Se fruste de tant nòbli causo,
Es que vous vese, Catalan,
Crentous, pecaire! e tremoulant
Bousca la liberta!... Plan! plan!
Es un rare aucèu que se pauso
A tèms o tard, noun tremoulant,
Sus lou rampau di nòbli causo!...

A tu beve, illustre Victor,
Ouratour, istourian, troubaire
Valènt patrioto, grand cor!...
A tu beve, illustre Victor!

Parlo vai, ta paraulo es d'or;
Canto: vai, siés rèi di cantaire!
A tu beve, illustre Victor,

Ouratour, istourian, troubaire!...

Quintana, à tu, lou mai ardènt
Di fiéu ardènt de vòsti terro!...
Dis agnèu qu'apouchon si dènt,
Quintana, à tu, lou mai ardènt!...
Sourne o gai, fas coume lou vènt
Que boufo sus vòstis espèro...
Quintana, à tu, lou mai ardènt
Di fiéu ardènt de vòsti terro!...

Torres, Róure, Angelon, Vidau,
A vautre, ami dóu travaiaire!
En libre, tiatre, vers, journau,
Torres, Róure, Angelon, Vidau,
A Barcilouno, à La Bisbau,
Fasès briha la lengo-maire!
Torres, Róure, Angelon, Vidau,
A vautre, ami dóu travaiaire!...

De Lasarte, Padrò, Marin,
A vautre enfin!... e que me taise!...
Sabe que vous dève un refrin,
De Lasarte, Padrò, Marin!...
Mai que voulès? siéu plus en trin:
I'a pas raisso que noun s'amaise!
De Lasarte, Padrò, Marin,
A vautre enfin!... e que me taise!

1868.

LI COUSCRI DE 69

CANSOUN

Èr: Lou de Mèste Roumiéu.

FIÈR couscri de 69,
La Lèi nous sono e Diéu nous meno.
Traite e tiran de touto meno,
Brandas, e veirés s'avèn pòu.

Cridan proun: «Vivo la jouinesso!
Vivo l'amour e la bèuta!»
Mai quitan tout, parènt, mestresso,
Au-soulet mot de Liberta.

Fièr couscri de 69,
La Lèi nous sono e Diéu nous meno.
Traite e tiran de touto meno,
Brandas, e veirés s'avèn pòu.

I'a vint an, au jour que la Franço
Coume uno sèrp chanjè de pèu,
Dóu païs erian l'esperanço;
Iuei, ami, n'en sian lou drapèu!...

Fièr couscri 69,
La Lèi nous sono e Diéu nous meno.

Traite e tiran de touto meno,
Brandas, e veirés s'avèn pòu.

«Amas-vous; li pople soun fraire...»
Nous dison; pièi, pàuri jouvènt,
Pèr un marrit tros de terraire,
Nous fan sagata bèn souvènt!

Fièr couscri de 69,
La Lèi nous sono e Diéu nous meno.
Traite e tiran de touto meno,
Brandas, e veirés s'avèn pòu.

En atèndènt qu'un jour sus terro
Visquen en pas tóutis uni,
Alestiguen-nous pèr la guerro,
E garo à nòstis enemi!...

Fièr couscri de 69,
La Lèi nous sono e Diéu nous meno,
Traite e tiran de touto meno,
Brandas, e veirés s'avèn pòu!

ÒDI E AMOUR

CANSOUN

ÈR à faire.

I

S'AVÈS fam, courpatas, es l'ouro;
N'i'a pèr tóuti, venès à vòu!
Que de mort!... tout lou mounde plouro!
Boudiéu! tout lou mounde es en dòu!
De nemi barbare e ferouge,
Qu'agouloupo la traïson,
Dóu sang francés soun tóuti rouge!...
—Es pas lou moumen di cansoun.

Noun, noun, ges de cant, o Felibre
De crid d'airanço e de mort!
Que lèu noste sòu siegue libre,
Libre dóu Miejour fin-qu'au Nord!
Ounte an passa nòsti bèu drole?
Nòsti bèu jouvènt, mounte soun?
Pèr li venja, que tout s'enrole!...
— Es pas lou moumen di cansoun.

Bando negro de loup alabre,
O tartarasso, o tigre fèr,
Quant vous n'en fau dounc de cadabre,
Goularu raca pèr l'Infèr?...

Soustras res, ni pichot, ni femo;
Daias tout dins vosto meïssoun;
Lou sang rajo emé li lagremo!...

— Es pas lou moumen di cansoun.

Vène au soulèu de la Prouvènço
Recaufa toun pitre, Alemant;
Dins l'aigo de nosto Durènço
Vène, s'auses, lava ti man;
Vène, vène à noste cremascle
Penja toun oulo, e veiras proun
Se soun tóuti rnort nòsti mascle!...
— Es pas lou moumen di cansoun.

Vène, o mastegaire de saume,
E, s'alenes noste mistrau,
T'escrapouchinaren, Guihaume,
Emé li code de la Crau.
Ié petarés tóuti, sóuvage,
Souto lou prouvençau trissoun!...
Alor, mai rèn qu'olor, faren de roumavage!
Alor, mai rèn qu'olor, diren nòsti cansoun!

II

Teldeto, me fasès lis usso.
Negado dins un flot d'amour,
Que vous enchaut dóu rèi de Prusso
E de mi guerriéri clamour?
«Ai moun Albert; quau me lou raubo?»
Semblas me dire. Avès resoun,
Gènto Felibresso de l'Aubo,
Vau chanja l'èr de ma cansoun.

III

Quand l'Amour pico à nosto porto,
Es-ti lou cas de pregemi?
Quand soun estàsi nous tresporto,
Sus terro i'a plus de nemi!
L'Amour! o la divino causo!
Que de sublìmi fernisoun!
Di tëndri languimen que causo
Quant se farié pas de cansoun?

D'aut! que de nosto amo desbounde
L'éstrambord que l'entrefoulis!
Que l'Odi escramache lou mounde:
Es l'Amour sant que l'espelis!
Se peréu aquest fai la guerro,
Emé dous cor en garnisoun
N'a pèr vinci touto la terro,
Au soulet brut de si cansoun.

La guerro, vous l'an declarado,
Mi bèu nòvi, quand vous an di:
«Ah! Teldeto t'amo e t'agrado!
Ah! d'Albert as lou cor candi!
E! bèn! nautre, mi calignaire,
Vous gariren de l'artisoun!...»
Mai l'Amour, lou fin enganaire,
S'es trufa d'aquéli cansoun.

Albert, toun amo noblo e fiero
A 'mbrisa lis entravadis
E de Teldeto la preiero
Vous a dubert lou Paradis.
O cèu clafi de farfantello!
Pèr dous galant queto presoun,
Quand es l'Amour que la pestello!...
Ai! ai!... coume dis la cansoun.

N'i'a proun de di, bràvis amaire...
Quaucun manco au nouviau festin;
Mai, de liuen, toun paire e ta maire,
Albert, lauson voste destin.
Pèr lis ameisa, fau ié faire
Ligueto em'un poulit nistoun...
A l'obro adouno!... Iéu, pèr l'afaire,
Vous proumete uno outro cansoun!...

IV

Nouvieto poulido,
Chato afrescoulido,
Roso qu'a 'spelido
L'amourous soulèu,
As sèt d'alegrosso?
As fam de caresso?
Rèino de tendresso,
E bèn! manjo e bèu....

De la mountagno, aureto molo,
Boufo lou bonur e la pas
Davans si pas,
E soun pichot cor que tremolo
Batra belèu à l'unissoun
De ma cansoun!...

LI DOUS AMI

NOUVE

ER à faire.

TOUMAS.

I'a de que s'espóuti dóu rire
De vèire varaia li gènt
Dins Betelèn.
Que! Glaudoun, pourriés pas me dire
Ço que iuei coume de fada
Li fai landa?

GLAUDOUN.

Vos galeja sai-que, bèl-astre,
De faire ansin toun ignourènt?
Vai à-de-rèng
Demanda la nouvello i pastre,
E saupras lèu ço qu'an, aniue,
Vist de sis iue.

TOUMAS.

I'an vist de-niue? aquelo es bello!
S'es jamai capita segur
Tèmms mai escur:
Ges de luno, pas uno estello...
Messiés li pastre avien belèu
Pres si calèu?

GLAUDOUN.

Te couches d'ouro, cambarado,
E m'es avis que fas de som
Soulide e long:
Touto la niue, dins l'encountrado,
Lis ange d'amount an canta
E troumpeta.

TOUMAS.

Ta-ra-ta-ta!... belèu me prenes
Pèr un autre, moun brave ami.
Eto, ai dourmi;
Mai dorme pas aro, e m'aprenes
Uno aventuro que creirai
Quand la veirai.

GLAUDOUN.

De ti grands èr de sufisènço,
Qu'espandisses en plen soulèu,
Riras bèn lèu;
Car pèr toujours ta mescresènço
Coume un fum, avans jour fali,
Vai s'esvali.

TOUMAS.

De-qu'es dounc tout aquéu mistèri?
Perqué, diàussi! tant de bistour
Dins ti discour?...
Es que li mort dóu cementèri,
Aniue, sarien sourti, moun bèu,
De si toumbèu?

GLAUDOUN.

S'èro qu'acò, galant bramair!
Aniue, te l'afourtisse, iéu,
Lou Fiéu de Diéu
Es nascu d'uno Vierge-Maire...

Vaqui perqué sian tant countènt
Dins Betelèn.

TOUMAS.

Ounte es lou palais dóu Messìo?
Vole lou vèire; an! vène dounc
Vers l'Enfantoun.
L'avien proumes li proufecìo...
Ounte es soun palais, pèr intra
E l'adoura?

GLAUDOUN.

Soun palais? paure! es un estable,
Un jas que bado milo traou
Au vènt-terrau!...
Es dins aquéu liò miserable
Que Mariò a douna lou jour
Au Diéu d'amour...

E li dous ami caminèron,
La man dins la man, tout risènt,
Vers la jacènt;
Pièi, sus lou tard, quand s'entournèron,
Galoï cantavon: «Hosanna!
Au Diéu qu'es na!»

1869.

LI DOS AMIGO

SOUNET

AVIEN lou meme noum; èron coume dos sorre.
Uno, ço-dis un jour «Au mounde fau que more!»
E, s'abandonant pauro! au misterious vènt,
Quito tout, paire, maire, e... s'embarro au couvènt.

L'autro, ço-dis: «Lou mounde à iéu me fai pas orre;
Se lou fugisses, tu, bello, iéu ié demore;
Car lou bon Diéu benis l'enfant que se souvèn
Qu'à si parènt dèu tout e que tout ié revèn.»

Gènto, nòvio, leissen toun amigo en preiero.
Basto! atrove la pas au founs de soun toumbèu,
Ounte tambèn bruis lou tràfi de la terro!...

Dóumaci, se lou mounde es clafi de misèro,
Vesèn pamens lusi de jour splendide e bèu:
Demando s'es verai au nòvi que t'espèro!...

1870.

CLAR DE LUNO

SERENADO

Au felibre Malaquò FRIZET.

UN vèspre, au clar de luno,
Em'elo d'assetoun,
Regalave ma bruno
De cant e de poutoun.

Ma man dins sa maneto
E mis iue dins sis iue,
N'i'auriéu de cansouneto
Canta touto la niue:

— T'ame, t'ame, ma bello!
— T'ame, t'ame, moun bèu!
— D'amour moun cor te bèlo!
— D'amour moun cor te béu!

Entanterin, lis ouro
Esquihavon plan-plan;
Mai res nous disié: — «Quouro
Vous retiras, galant?»

S'un pichot nivo anavo
Davans elo passa,
La Luno espinchounavo
Pèr nous vèire embrassa;

Pièi, coume dins un brinde,
Fasié sus tóuti dous
Giscla de si rai linde
Li flot amistadous.

E bevian sa lumiero,

Nega dins lou bonur...
L'Aubeto, la proumiero,
Venguè coume un voulur;

O, coume un voulur l'Aubo,
L'Aubeto, au poun dóu jour,
Rambaiè dins sa raubo
Nòsti pantai d'amour.

E ma chato, espourido,
Fusè liuen de mi bras,
Coume uno bouscarido
Entre vèire lou las.

Lou vèspre, au clar de luno,
Quouro mai d'assetoun
Regalarai ma bruno
De cant e de poutoun?...

1872.

SANT JAN-DE-LA-CROUS

CANSOUN

ER: Lou Maset de Mèste Roumiéu

Se sian gai, iuei, se sian urous,
Se nosto joio es manifèsto,
Es que celebran vosto fèsto,
Grand patroun, Sant Jan-de-la-Crous.

Pèr ma fisto! acò'scarrabiho
De se vèire, uno fes de l'an,
Reüni coume uno famiho
Ounte manco pas un enfant.

Se sian gai, iuei, se sian urous,

Se nosto joio es manifèsto,
Es que celebran vosto fèsto,
Grand patrour, Sant Jan-de-la-Crous.

Que nosto proumiero pensado
Mounte vers Vous eilamoundaut,
En gramaci qu'aquesto annado
Nous avès garda de tout mau.

Se sian gai, iuei, se sian urous,
Se nosto joio es manifèsto,
Es que celebran vosto fèsto,
Grand patrour, Sant Jan-de-la-Crous.

E pièi, zóu! vivo l'alegresso!
Vivo lou vin e li cansoun!
Dins la fiolo, lindo mestresso,
Neguen soucit e languisoun.

Se sian gai, iuei, se sian urous,
Se nosto joio es manifèsto,
Es que celebran vosto fèsto,
Grand patrour, Sant Jan-de-la-Crous.

Beguen au son de la musico;
Galejen au brut dóu tambour.
Nous sauvarés de la coulico,
Grand Sant Jan: es en voste ounour.

Se sian gai, iuei, se sian urous
Se nosto joio es manifèsto,
Es que celebran vosto fèsto,
Grand patrour, Sant Jan-de-la-Crous.

Pèr uno fèsto, eiçò n'es uno!...
Lèste, aniue, coume de rigau,
Vous faren dansa, bloundo e bruno,
Dins nosto salo que fai gau.

Se sian gai, iuei, se sian urous,

Se nosto joio es manifèsto,
Es que celebran vosto fèsto,
Grand patrour, Sant Jan-de-la-Crous.

La tristesso es de contro-bando;
N'i'a a bèn proun quand vesèn soufri
Un fraire ama de nosto bando
Qu'avèn devé de secouri...

Se sian gai, iuei, se sian urous,
Se nosto joio es manifèsto,
Es que celebran vosto fèsto,
Grand patrour, Sant Jan-de-la-Crous.

Sabe pas se rison, deforo,
De nòsti councert freirenau;
Ço que sabe, o troupo Fosforo,
Es que dedins risèn pas mau.

Se sian gai, iuei, se sian urous,
Se nosto joio es manifèsto,
Es que celebran vosto fèsto,
Grand patrour, Sant Jan-de-la-Crous.

Eh! que rigon, se volon rire;
Acò ié fai ni fre ni caud.
Quau ié plais pas n'a qu'à lou dire:
Lou mandaren au manescou.

Se sian gai, iuei, se sian urous,
Se nosto joio es manifèsto,
Es que celebran vosto fèsto,
Grand patrour, Sant Jan-de-la-Crous,

S'espinchavon nosto taulado,
Li farcejaire veirien proun
Que, s'aman bèn la rigoulado,
Detestan pas li bon taioun.

Se sian gai, iuei, se sian urous,

Se nosto joio es manifèsto,
Es que celebran vosto fèsto,
Grand patroun, Sant Jan-de-la-Crous.

Ai acaba moun estirado;
Mai, peravans de m'assetta,
Brinden ensèm, mi cambarado,
A la santo Fraternita!...

Se sian gai, iuei, se sian urous,
Se nosto joio es manifèsto,
Es que celebran vosto fèsto,
Grand patroun, Sant Jan-de-la-Crous!

1874.

BRINDE A SANT JAN-DE-LA-CROUS

ER de: O Mariò, la Patriò.

I'A de que, sus ma paraulo,
En vesènt tant bèl acord
A l'entour d'aquesto taulo,
Se senti la joio au cor.

A rasado!
Cambarado,
Béure es bèn dous!
Beguen dounc tóutis urous
A Sant Jan-de-la-Crous!

Lou bon vin fai l'amo bono,
Rènd l'esprit gai e countènt.
Beniguen Quau nous lou dono;
Pièi chourlen pur e long-tèm.

A rasado!
Cambarado,
Béure es bèn dous!
Beguen dounc tóutis urous
A Sant Jan-de-la-Crous!

Dison que caufò la tèsto;
E bèn! de-qu'acò nous fai?
Grand Sant Jan, iuei qu'es ta fèsto,
Devèn béure mai que mai.

A rasado!
Cambarado,
Béure es bèn dous!
Beguen dounc tóutis urous
A Sant Jan-de-la-Crous!

Ah! segur fai gau de vèire
Dins aquèsto Soucieta
Tant d'ami, turtant lou vèire,
Ensemble rire et canta!

A rasado!
Cambarado,
Béure es bèn dous!
Beguen dounc tóutis urous
A Sant Jan-de-la-Crous!

Coume uno soulo famiho
Sian uni d'amo e de cor.
Fau jura sus la boutiho
Estre ansin jusqu'à la mort.

A rasado!

Cambarado
Béure es bèn dous!
Beguen dounc tóutis urous
A Sant Jan-de-la-Crous!

Mai n'i'a de manco di fraire
Qu'èron eici l'an passa!...
Que lou darrié cop, pecaire!
Siegue pèr li trespasa!...

A rasado!
Cambarado,
Béure es bèn dous!
Beguen dounc tóutis urous
A Sant Jan-de-la-Crous!

1875.

A MADAMO L. D.

(Que m'avié manda de Paris de vers francés bèn amistadous.)

BONO damo, sauprés qu'ai dóu mau di chatouno:
Rèn me vai mies au cor qu'un mot amistadous!
O souto un coumplimen moun cor se mouscoulouno,
E sus-tout quand me vèn de quaucun coume vous.

Es que n'i'a tant, vesès, que rison di Felibre!...
«Perdi faire de vers, dison, de-qu'es acò?
Quau n'espelirié pas, de vers de tout calibre?
Un Felibre es un fòu qu'a perdu lou cocot...

De-que iégagno tant, pièi, à faire de rimo?

— Fan lis ome de pes, li gènt coume se dèu,
Ah! qu'es bèn avança, paure bedigas: trimo...
Perqué? pèr diverti de bedigas coume éu!»

Uno fes acò di, li famous creticaire,
Cresènt dins la car vivo aguedre fa soun trau,
Ausson li dos espalo o s'envan dins un caire
Boufa, dourmi, rounca coume de porc malaut.

E, d'enterin, sabès ço que fai lou rimaire?
— Sounjo tout reviha; lou cor gai e courous,
Eici douno un sourire; eila, lou calignaire,
Raubo un poutoun quiha sus un front amoureux.

Quand l'a pres, fau lou rèndre, e l'ardit degaiaire
Pèr un poutoun rendu se n'en fai baia dous!...
E zóu! de rire, e zóu! d'estrambord galejaire!
Es simple? ah! leissas-lou, qu'es pu sage que vous!

Simple, ansindo? Tenès, lou siéu e vole l'èstre;
D'uno douço foulié s'ai lou cor pivela,
De-que me fai, après, qu'un ase passa mèstre
Brame à quau vòu l'ausi que siéu destimbourla?

Siéu simple? acò vai bèn. Se vous l'ai di, Madamo,
Es que tambèn avès coume iéu, mies que iéu,
La foulié di Felibre, aquelo douço flamo
Que, pèr nous ispira, nous mando lou bon Diéu,

Sian fòu, demouren fòu, e, tant que sus li colo
I rebat dóu soulèu s'expandiran li flour,
Lis esprit fort riran de nosto Muso folo,
E nautre cantaren la naturo e l'amour.

Mai, pèr acò, leissen que l'ivèr s'esvaligue!
Brr! parla de floureto emé lou tèms que fai!...
De iéu, pièi, voulès pas que tout lou mounde rigue?
Venguen à voste escri, que la causo vau mai.

«Ah! si j'avais mes yeux!...» me disès, Felibresso.

E bèn! se lis avias, de-que farias, vejan?
Aprendrias nosto lengo, e, quand l'aurias apresso,
Vous truffarias belèu de nautre en galejant.

Ah! «s'avias vòstis iue!...» Me voulès faire enchrère
Que ço que tant luis souto voste bèu front
Es quaucarèn de faus, dos bouleto de vèire,
E, d'aqui, pièi, trasès lis uiau e li tron!...

Eh! se lis avias pas, Madamo, quet dóumage!
Es vrai que l'Amour tèn li siéune escoundu;
(Vole dire l'Amour pinta sus lis image!)
Es avugle, l'Amour? e quouro s'es perdu?

Aquéu pichot bon-diéu es... un diable, ma fisto!
Que sèns ié vèire saup atrouva soun camin.
Avuglo, fugués-lou coume éu, e, pèr la visto,
Es pas vous que dèurrés vous plagne dóu destin...

M'aprenès qu'amoundaut fai uno fre que pèlo;
Que Paris disparèis souto un linçòu de nèu...
Revenès, e veirés un pau coume s'apello
Lou tèms qu'avèn eici: jalen en plen soulèu!

Contro lou vènt-terrau que, sourne, lou mestrejo,
Lou Rose, las belèu de si couso d'estiéu,
Roundino, e vers la mar escumouso carrejo
Li glaçoun que deman lou retendran cautiéu!

Queto fre! brr! trachèle e manque l'escritòri!
Crese que sarié tèms de vous dire bonjour:
Escriéure es, i'a de fes, faire soun purgatòri...
Legissès-me: farés lou vostre à voste tour...

TRADUCIOUN

SOUNET

CONTRO nautre l'ivèr orre se descadeno;
La guerro esbrando l'èr de soun crid que fai pòu,
E la nèu, que lou Cèu coume de plour sameno,
Tapo li mort de soun linçòu.

De moustre, que lou Nord raquè pèr nosto peno
En vincèire abourri proufanon noste sòu;
Mai s'un bèu jour sus tu lou dous printèms aleno,
Terro, s'esvalira toun dòu!

O maire sagatado, o ma Franço escarido,
Aubouro, coume au tèms de toun èro flourido,
Toun front saunous dins li belu:

Es que Diéu a pas mes au founs de nòstis amo,
Dis antiqui vertu reviscoulant la flamo,
L'Esperanço... qu'es lou salut?

1870.

LOU SOUNGE

NOUVÈ

Au baroun Charle de TOURTOULOUN

VÈN de s'endourmi l'Enfantoun;
Mariò lou tintourlo encaro
E met sus sa divino caro
Tout soun amour dins un poutoun;
Pièi, urouso, subre la paio
Plan-plan lou pauso sourrisènt...
Vesès qu'èi poulit l'Innocènt!
Mai, chut! isten siau, que pantaio.

Ai! dins soun raive de-qu'a vist?
Sourrisié pièi, aro souspiro;
Uno larmo à sis iue trespiro;
Sousco... Oh! dèu souffri, m'es avis!
Si dous brasset blanc coume l'ile
En s'estirant formon la crous!...
Tiren-lou d'aquéu soungé afrous:
Paure agnèu, que dorme tranquile!

«L'anessias pas destrassouna,
S'escrido aqui la santo femo,
Tant qu'aura pas d'àutri lagremo,
Noun plagnigués moun nouvèu-na.
Ai-las! ço qu'en pantai vèi aro
Un triste jour se coumplira
E moun bèl Enfant souffrira
De soufranço bèn mai amaro.»

A FINETO MA FELENO

SOUNET

(Lou jour de soun bateja)

INCHAIÈNTO, pecaire! i causo de la vido,
A ço que se ié fai, à ço que se ié dis,
Nous sourrisés, angeto is angeto ravidó ,
Em'éli cresènt d'èstre encaro en Paradis.

Sabes pas que, d'amount quand Diéu nous embandis,
A de tràiti plesi lou mounde nous counvidó;
Que l'ome, mespresant la flour que s'expandis,
A l'espino souvènt porto uno man avidó!...

Fineto, ignoro-lei sèmpre, nòsti doulour!
Que de ti poulits iue Diéu escarte li plour!
Que te garde toujours bello coume ta maire,

Coume toun paire bravo, e, coume à-n-éli dous,
Que te baie, fiheto, un cor amistadous:
Lou bonur es la part di bon e dis amaire!

1872.

LOU MOURTALAGE SOULIDÀRI

SOUNET

A moun ami Louis BARD, de Nimes.

SOUN bèn mau tóuti dous, lou mèstre emai lou chin.
La bèstio aubouro en l'èr sa tèsto alangourido,
Coume pèr prega Diéu en sourtènt de la vido;
Lou crestian, éu, renego e dis: Sacrepachin!

Médor mor; Tortipèd crèbo emé soun pegin.
Leva la Mort, que ris de sa doublo culido,
Tout plouro dins l'oustau, e deforo tout crido:
«Uno tant bravo bèstio!... Un tant bon medecin!...»

Lou capelan arribo, en disènt si preiero,
Pèr signa lou cadabre e l'ana metre en terro.
«Vai-t'en au diable, emé ta crous e toun missau !»

Ié bramon lis ami dóu mort. «Vejan, mi Fraire,
Japés plus, dis lou prèire, adurren, pèr vous plaire,
L'animau à la glèiso e l'ome au cadarau!...»

1872.

CANSOUN NOUVIALO

ÈR: *Le Temps des Cerises.*

LIS avèn tant bèn cantado, pecaire!
Li poulidi chato à iue plen d'amour
Qu'assousto Bèu-caire,
Que lis amourous lampon de tout caire
Pèr lis acampa, nòsti gènti flour;
Lis avèn tant bèn cantado, pecaire!
Que li culiran tóuti pèr soun tour.

De-la-man-dela de l'oundo salado,
Tu, bello proumiero, o tèndro Naïs,
Te siés envoulado.
Aguère, es vrai, l'amo treboulado
De te vèire ana tant liuen dóu païs.
De-la-man-dela de l'oundo salado
Te siés envoulado en quitant toun nis.

Aro, Diéu-merci, n'ai l'amo ravidò
E d'un dous plesi moun cor s'esbaudis
Coume de la vido;
Car sèmpre au bonur l'Amour te counvidò
Dins lou gai rejoun ounte s'expandis
Aro, Diéu-merci, n'ai l'amo ravidò,
Car te sabe urouso en toun paradis.

Lou bon-Diéu, Alfred, mandè pèr ta fèsto
Lou pus bèl anjoun qu'avié capita
Dins sa court celèsto.
Dempieù, Fifineto emé vautre rèsto
E clafis l'oustau de felecita.
Lou bon-Diéu, Alfred, mandè pèr ta fèsto
L'ange que coumplis vosto ternita.

Que de voste cèu lou soulèu s'escoude:
Pèr vous crèire uros e l'èstre belèu
Coume en aquest mounde,
Pèr que la clarta tourna vous inoude,
Pèr que l'astre d'or lusigue mai lèu,
Que de voste cèu lou soulèu s'escoude:
Sourris voste enfant? vaqui lou soulèu!...

A LA NÒVIO.

Lis avèn tant bèn cantado, pecaire!
Li poulidi chato à iue plen d'amour
Qu'assousto Bèu-caire,
Que lis amoureux lampon de tout caire
Pèr lis acampa, nòsti gènti flour;
Lis avèn tant bèn cantado, pecaire!
Mariò, qu'es iuei vengu voste tour.

Eto, es voste tour, galanto Mariò,
De quita Bèu-caire e de dire adieu
A vosto famiho.
L'arderous païs qu'abito ma fiho
Vous agradara, qu'es tant agradiéu.
Eto, es voste tour, galanto Mariò;
Voste nòvi espèro uros coume un diéu.

Nouvièto, adessias! Que vosto patrouno,
Rèino eilamoundaut, pourtant coume vous
La blanco courouno,
Garde vosto nau de la mar ferouno
E vous mene au port, mi bèus amoureux!
Nouvièto, adessias! Que vosto patrouno
Coume mis enfant vous mantèngue urous!

Lis avèn tant bèn cantado, pecaire!
Li poulidi chato à iue plen d'amour
Qu'assousto Bèu-caire,
Que lis amoureux lampon de tout caire
Pèr lis acampa, nòsti gènti flour;
Lis avèn tant bèn cantado, pecaire!
Mario, qu'es iuei vengu voste tour.

1873.

PICAMBRIL

LETRO

A moun ami Pau BARBE, Felibre.

SEGUR, moun bèl ami, vai vous parèisse estrange
De reçaupre de iéu, pèr voste jour de l'an,
Aquésti rego escricho au païs dis arange,
Mandarineto d'or qu'escoundrias dins la man...
Oh! que n'i'a! que soun bono! e coume vous n'en mange!

Siéu vengu pèr passa li fèsto de Nadau

En Argié, que, sabès, i' ai marida ma fiho;
E, tre qu' avèn agu pausa lou calendau,
Countave m'entourna dins la maire-patrìo;
Mai fai tant bon eici!... Lou soulèu, d'amoundaut,

Gisclo de rai tant dous dins soun escandihado;
L'èr, qu' embaimon li flour, es tant pur e tant siau;
L'aureto, en caressant la vilo candihado,
Poutouno tant planet lou front blanc dis oustau;
La mar bluio à si pèd s'expandis tant vesiado;

Aquelo mescladisso e de negre e de blanc,
D'Arabe, de Francés, d'Espagnòu, de Mouresco,
De Negresso, de Turc, d'Anglés, de Catalan,
De nas escafouia, de caro lindo e fresco,
D'or, de peio, d'estras, de burnous, de caban,

De sòudard, de marin, de generau d'armado,
De mourre de mounino e de... que sabe iéu?
Tout acò plais bèn tant à ma visto charmado,
Qu'òublido la Prouvènço e rèste mounte siéu...
Vaqui perqué d'eici vous bate ma chamado.

Emai vous dise rèn d'aquéli bèu jardin,
D'ounte brandariéu pas, tant i'a d'esbalauvido:
Ges d'ivèr; que de flour; un printèms sènso fin;
D'aubre coume jamai n'aviéu vist de ma vido;
Terrèstre paradis, s'Èvo i'èro dedin!

Mai Èvo?... ai bèu bousca; ié vese que de trèvo,
De Nono de Robert qu'à travès si linçòu
Dardaion dous grands iue que, la niue, pièi, l'on rèvo,
E mostron de petoun à vous ié traire au sòu...
I'a la poumo, la sèrp, belèu; mai mounte es Èvo?

E vau bèn mies ansindo, ami. Se, risoulet,

Voulèn felibreja liuen de touto magagno;
Leissa noste esperit, coume lou ventoulet,
S'enaura dins l'èr blu; se la tristour nous gagno,
E que vouguen un briéu demoura tout soulet,

Pau nous enchau alor di femo e dóu broulice:
Nosto pensado, un libre, uno sousto à l'escart,
N'en fau pas mai, boutas... E i'a ges de delice
E i'a ges de soulas, e i'a ges de neitar
Coume aquéu que se chimo au pouëti calice.

Fai tres o quatre jour qu'un carnet à la man,
A l'oumbro d'un paumié, sus un sèti de mouso,
Me cresènt tout soulet au founs d'un ort charmant,
Escampave dins l'èr, de ma voues aspro e douço,
Li refrin prouvençau que fasèn e qu'aman.

Tout-d'un-tèms, es verai, ami, poudès lou crèire,
Emai cante coume un esclop, autour de iéu
Se formo un roudelet, vous l'aurié faugu vèire!
D'Arabe, de yaouled, de Mouro, de Judiéu,
Chourmo de mascara que, liogo de se sèire,

S'aplanton rede, aqui, sèns muta. M'avien l'èr
De sant de bos. Mai iéu, en trin alor coume ère,
Ma fisto! auriéu bèn vist toui li diable d'infèr
Sourti dóu garragai esprèssi pèr me querre,
Qu'auriéu tira davans e recita mi vers.

Encaro ié sarien, se, ma cansoun finido,
Aviéu recoumenca... «Mai pamens, me disiéu,
Quete chale an d'ausi ma voues de bouscarido?
Sabon bèn soulamen ço que ié cante, iéu;
Cumprenon pas un mot de ma lengo...» «Ah! mecrido»

Un Arabe, barbu coume un menoun de Crau,
Qu'avié leissa davans fusa si camarado;
Ah! cresès que sabèn pas parla prouvençau?
Lis autre, dise pas; mai iéu rèn noun m'agrado
Coume aquéu paraulis tant gènt e tant courau...»

Quau demourè mouquet e quet coume uno trenco?
Voste ami Louviset. Fuguère estabousi,
Quand moun ome sus-tout, drapa dins sa bourrenco:
«De me touca la man fasès-me lou plesi,
Me vèn, siéu un enfant nascu dins la Vistrenco.

Me dison Bounetoun; couneissès moun endré,
Vauvert, lou gai païs qu'ilustrè moussu Sistre.»
«Sarias lou marit de sa governanto?», «Tré!
I'a long-tèms que di mort sariéu sus lou registre
E qu'entre quatre post m'aurien mes à l'estré:

Moussu Sistre vivié i'a 'no bello passado.»
«Perdi! lou sabe proun; mai de vous vèire ansin,
Acoutra fieramen dins aquelo flassado,
Emé li cambo nuso e descaus coume un chin,
N'ai la tèsto, vesès, touto viro-passado.

S'encaro m'avias di: «Sorte de Tarascoun»,
Auriéu pensa que sias Tartarin, lou cassaire,
En Africo vengu pèr tuia de lioun;
Mai vous, un Vauverdés!», «Vous vau counta l'afaire;
Permetès que m'assete emé vous un brigoun.»

E Bounetoun, alor, de si malemparado,
Coume di jour urous de sa vido, me fai
Un recit que sara la joio di vesprado,
S'un cop lou mete en rimo, e segur lou metrai,
Tant sentis lou parfum de nòstis encountrado.

«Aro se me vesès de la sorto vesti,

Es qu'au Mas di Macaco, ounte siéu coume paire,
La damo e lou moussu, paréu bèn assourti,
Volon que siegue ansin, se figurant, pecaire!
Qu'acò ié douno l'èr bèn mai riche... Abesti!

Mai parlen dóu païs; disès-me quicoumeto...
Aquéu libre es belèu clafi de gai refrin?
«Vejan, avès lesi, Bounetoun?», «Uno oureto.»
«N i'a proun pèr qu'ausigués eiçò» Me mete en trin
Subran à iéegi la deliciouso oubreto,

Picambril, que m'avès fa l'ounour de m'oufri.
Ah! vous aurié faugu vèire noste coumpaire!
S'espóutissié dóu rire: «Ai! boudiéu! vau mourì!
Teisas-vous un pauquet, qu'alene...» E de se traire
Au sòu, en se tenènt li costo; e zóu! de crid:

«Qu'acò's bèu! qu'es poulit! la bono galejado!...»
Dóu brave Picambril lou retour de Paris;
Marmando e Couyoulet, si fidèu cambarado;
D'aquelo ternita lou retra tant requist;
Lou Cafè del Boun-Drilho e li lóngui vesprado;

Li pantai que rendien Picambril souloumbrous;
Lou fiò que lou cremavo, entre vèire uno feno;
La ruso qu'empleguè, lou paure malurous,
Pèr declara sa flamo à la bello Girmeno;
Lou pot qu'aqueslo csclapo au nas de l'amourous,

E que sentissié pas la roso e la vióuleto;
Tout acò, de-countùnio, èro pèr Bounetoun
De flame cacalas... «Quinto bravo droulelo!
Cridavo. Picambril, siés un fièr poulissoun
De te metre en camiso ansin, quand es souleto...

Oh! lou gandard!...» E iéu legissiéu entremen,

E, coume Bounetoun, me crebave dóu rire.
Voste conte rn'a fa passa de bon moumen;
E n'aviéu de-besoun, ami, pode lou dire,
Qu'aquest an ai agu proun de reboulimen!...

Se, pèr me repausa, quitave un pau lou libre,
L'Arabe de Vauvert me bramavo: «D'aut! d'aut!
E, quand fasiéu entendre un passage trop libre,
Tambèn n'i'a, bèl ami, moustravo si caissau
E picavo di man: «Bravo! bravo! Felibre!»

Fin-qu'au bèu darrié vers ansin s'en regalè.
Lou despié d'Aglaé; d'Anaïs la coulèro;
La batèsto d'Oscar, que coume un gringalet
Picambril castiguè de la bello maniero;
Li coumplot d'Estieineto emé de Couyoulet;

Li lagno de Girmeno e li tour que desgruno
Pèr counserva l'amour e lou cor de soun bèu;
Li doun de Picambril à sa galanto bruno;
Soun bonur quand es mes en tèsto dóu Counsèu;
Lou festin que dounè lou Maire à la Coumuno;

Lou desfèci pudènt qu'à Marmando arribè,
Enterin que Golò parlavo poulitico,
E que tóuti fauguè se n'en tapa lou bè;
E pièi di Counseié la sesido coumico;
Lou discours de l'Ajoun; la letro dóu Prefèt;

La discussioun, mies, lou reviro-meinage
Que fai que Picambril dounè sa demissioun;
A quàuqui jour d'aqui la fèsto dóu vilage,
Refrin dous e galoi de tóuti li cansoun,
Quand soun, nòsti galant, uni pèr lou mariage...

Vòsti dous milo vers ié passèron en plen.

Se fasié tard; dejà lou soulèu trecoulavo.
Auriéu recoumença pamens sèns prendre alen,
Talamen de m'ausi Bounetoun se chalavo,
Tant iéu meme ère urous e gai aquéu moumen.

Mai, coume dis lou prèire: «Es finido ma messo.»
Nous fauguè retira; barravon lou jardin.
Estènt qu'alor la taulo à l'oustau èro messo,
Counvide moun Arabe à tasta noste vin.
Refusè, qu'èro niue, me fasènt la proumesso

De veni me revèire un jour qu'aura lou tèms.
Lou jure, viéuriéu bèn cinquante an de semano,
Que me remembrariéu, car Felibre, toustèms
Lou plesi qu'ai agu, sus la terro africano,
De legi vòsti vers, gai bouquet de printèms.

Se m'en cresias, e, vès, farias bèn de m'en crèire,
Ligarias vosto garbo e, moun ami, lèu-lèu
L'adurrias touto fresco e linjo à l'emprimèire;
L'aurié en rèn de tèms expandido au soulèu;
Pèr moun comte auriéu tant de gau à la revèire!

M'arrèste; mai noun sèns vous dire gramaci
De voste Mandadis e dóu gracious óumage
Que m'en fasès en vers tant galant, Diéu-merci!
Bon jour, bon an à vous! chabènço à voste óubrage!
E longo-mai pousquen galeja sèns soucit!...

A FIFINO

SOUNET

(En ié semoundènt pèr sa fèsto un galant armàri-mirau)

SAUTO dóu lié, tèndro malauto;
Pauro doulènto, sauto un pau:
I'a proun tèms que ié siés à pau
E i'escoundes ti bèlli gauto!...

Sauto dóu lié, Fifino, an! sauto:
Vènon de t'adurre un mirau
En guiso de bouquet courau...
Vai-ié, plan e de cauto-à-cauto,

Vèire de tis iue la bèuta,
Li roso lindo de ta caro,
Toun sourire plen de bounta..

Ah! se Diéu voulié m'escouta,
Ié veiriés lèu, mignoto caro,
Tóuti li flour de la santa...

1868.

BÈLLI SANTO

CANTICO

A moun ami Jan BRUNET, Felibre.

SUS L'ÈR: O Mariò, la Patriò

ARRIBAN de liuen, pecaire!
Plen d'amour e de respèt,
O Patrouno di pescaire,
Pèr nous traire à vòsti pèd.

Bèlli Santo,
Tant puissant,
De tout coustat
Tóuti li pople encanta
Vènon pèr vous canta.

Sus li ribo de Prouvènço,
Ounte Diéu vous a buta,
Sian vengu, dins la cresènço
Que voudrés nous escouta.

Bèlli Santo,
Tant puissant,
De tout coustat
Tóuti li pople encanta
Vènon pèr vous canta.

O gràndi Sànti Mariò,

Vous pregan emé fervour .
Fasès sus nòsti famiho
Regiscla vòsti favour.

Bèlli Santo,
Tant puissant,
De tout cousta
Tóuti li pople encanta
Vènon pèr vous canta.

Vòsti gràci s'expandigon
Subre nautre, tant que sian!
Que nòstis enfant grandigon,
Ome ounèste e bon crestian!

Bèlli Santo,
Tant puissant,
De tout coustat
Tóuti li pople encanta
Vènon pèr vous canta.

Que nòsti bon vièi demoron
Emé nautre longo-mai!
E fasès, s'uno fes moron,
Que lis óubliden jamai!

Bèlli Santo,
Tant puissant,
De tout coustat
Tóuti li pople encanta
Vènon pèr vous canta.

Se la doulour dins nosto amo
Plantavo soun ficheiroun,
Vous pregarian, nòbli Damo,
E lou mau fusarié proumt.

Bèlli Santo,

Tant puissant,
De tout coustat
Tóuti li pople encanta
Vènon pèr vous canta.

S'un pichot rai d'alegresso
Esvaì nòsti segren,
Celestiàli Segnouresso,
Es à Vous que lou déuren.

Bèlli Santo,
Tant puissant,
De tout coustat
Tóuti li pople encanta
Vènon pèr vous canta.

D'aquest mounde ounte se plouro
Quand faudra parti, vendrés
Nous querre à la darriero ouro
E vers Diéu nous ganderés.

Bèlli Santo,
Tant puissant,
De tout coustat
Tóuti li pople encanta
Vènon pèr vous canta.

1875.

A MA CHATO ANAÏS

(Que me reclamo d'Argié uno reponso en vers)

LETRO

FIHETO de moun cor, vos que me boute en danso?
Saves bèn que pèr tu toun paire es lèu en trin;
Mai, se vos de vers, iuei, fau li paga d'avanzo,
Un poutounet la pèço... Or, veici l'estiganço:
Fai-me n'en d'abord cènt; coumtaren à la fin.

Bon! n'i'a proun. Gramaci. Coume acò reviscoulo!
Cènt poutoun de Naïs, lis ai pas cade jour:
Sian plus au tèms beni que courissiés, ma poulo,
Prefumado coume un broutet de ferigoulo,
Poulidesso e vertu peréu an si sentour!

Que courissiés vers iéu en cridant: «Pichot paire!»
Moun cor! moun cor!» e, zóu! me fasiés de poutoun,
E iéu de te li rèndre, e tu de n'en mai faire,
E iéu de n'en mai prendre, enjusquo que ta maire
Venguèsse, emé li siéu, n'en crèisse lou mouloun.

Ah! vaqui ço que i'a d'èstre bravo e poulido!
Acò se dis; li gènt se rèndon amoureux;
Em'acò, quand la roso es à peno espelido,
Arribo un bèu jouvènt que n'en fai la culido:
Paire, aquelo floureto es trop bello pèr vous!

E liuen de si parènt vai la chato requisto!
Plouro un pau quand li quito, e plouro de grand cor;
Mai, Diéu Iou vòu ansindo, en vous perdènt de visto,
Soun segren s'esvalis: se la partènço es tristo,
La souvenènço pièi amaiso li maucor!...

Es encaro un bonur, quand, coume tu, ma fiho,
La nouvièto capito un ome amistadous,
Que saup ié remembra, dins si tëndri babiho
E si brulant poutoun, lou fougau de famiho
Ounte la bello avié de moumenet tant dous!...

Es encaro un bonur, quand, coume tu, tourtouro,
La nouvièto rescoutro un nis fres, linde e gai,
Ounte a, coume d'avans, joio e pas en touto curo;
Quand, emé soun marit, vèspre e matin, s'amourro
A la font d'alegrosso e di poulit pantai!

Es encaro un bonur!... Tambèn, l'amo ravidò,
Passo pas jour que noun beniguen lou bon Diéu
De t'aguedre baia, pèr sòci de ta vido,
Alfred, lou noble cor qu'à l'Amour te counvido,
E qu'ames dejà mai que ço que m'ames iéu.

Vai, n'en siéu pas jalous, ma fiheto; au countràri!
Douno-ié tant d'amour que toun cor n'en tendra:
Tant que vous amarés, couneitrés ges d'auvèri;
E pièi, quand sarés tres, o quatre, o cinq, lou glàri,
Lou bèu glàri d'Amour vous reboustiara...

Disian dounc, Anaïs, que l'Africo t'agrado.
Es un tant bèu païs; aro sus-tout: ié sias!
Vendrai te vèire un jour, bèn lèu, fiho adourado.
Me sèmblo que i'a tant de tèms, de la vesprado
Ounte anerian au port pèr vous dire adessias!...

A bèn lèu, mis enfant!... La mar noun m'espavèto.
Ai pas jamais passa que lou Rose, e, pamens,
Pèr te vèire d'un trau, ma chatouno avenèto,
Pèr te poutouna, tant l'envejo me tènò,
La Mar me semblarié qu'un riéu, ni mai ni mens.

1872.

A LA MEMO

LETRO

FIHETO de moun cor, t'amuses à coumta
Li rego que t'escrive, e, noun sabe se rises,
Emé toun èr taquin e trufarèu me dises:
«Ti letro soun trop courto au mens de la mita.»

Te fau de gràndi pajo e de ligno sarrado,
Forço mot, un journau long coume un jour sèns pan.
M'es facile, e, pèr provo, Anaïs, pan pèr pan,
Sèns prendre alen t'en vau escriéure uno tirado,

Que me cridasas sebo avans d'èstre à la fin.
Acò te vai? Coumence, e, se te vène en òdi,
Emé mi vers bouscas, mi rimo e moun senòdi,
Sara tant pis pèr tu: —ni patin, ni coufin,

Rèn me fara cala; faudra que me legigues
Tant que ti poulits iue, de lassigue rougi,
Te couiran lagremous e pourran plus legi...
Ah! vos de longs escri? n'auras; fau que fugigues,

Quand veiras espeli, dóu pas de toun oustau,
Lou nas de toun fatour, de ta vièio Tartugo...
Trovés que vai trop plan, aro? que s'amalugo
Pèr 'adurre, en boufant, toun courrié peirenau?

E bèn! d'aro-en-avans, diras au paure diable
Qu'a pas besoun de tant se preissa pèr veni.
Creses dounc d'avalá coume de pan beni
Mi discours autant long qu'un manche de rediable?

T'enganes: veiras lèu que toun paire a resoun...
M'es avis que pèr iuei n'i'a proun de di, ma bello.
Es tard, e vole pas escriéure à la candello.
D'aut! fai-me béure un cop, qu'ai fini ma cansoun.

N'i'a pas proun? N'en vos mai?... Garo davans, pichoto:
Quand saupriéu de parla de Roumo o de Pekin,
Quand ma letro aurié l'èr d'un àbi d'Arlaquin,
Quand déuriés, à la fin, me trata de machoto,

T'escriéurai, t'escriéurai, t'escriéurai, t'escriéurai;
Alignarai de rimo à te roumpre la tèsto;
Te parlarai de tout, de tout, emai dóu rèsto,
E, d'abord que n'en vos de vers, te n'en farai.

Se t'n mandave ges? Se t'en fasiéu lingueto,
Coume di barlingot de Partout, e que, pièi,
Lou nistoun qu'esperan, coume esperan lou Rèi,
N'en leissavo giscla de si fini bouqueto?...

Se fasiés un Felibre, un Felibre african?
Se, quand ié baiaras lou sen, noste tetaire
Te disié gramaci coume fan li cantaire,
E pagavo toun la d'un sounet o d'un cant?

Sabe pas se sariés countèto!... Ah! crespinado,
Es pèr tu que lou mes de Mai a tant de flour!
Es pèr tu que lou cor d'un paire a tant d'amour!
T'ame, e vole, Anaïs, daura ta destinado...

Quand ères à l'oustau; que poudiéu, moun enfant,
Te vèire à cha moumen e te béure à moun aise;
Quand sus ti gauto roso e lindo anave d'aise
De mi tèndri poutoun satisfaire la fam,

Sus terro i'avié pas bonur coume lou miéune,
Ni dins lou Paradis res mai urous que iéu:
Es ansin qu'amoundaut es ama dóu bon Diéu
L'ange en quau a pèr tu ravi soun front de ciéune...

Ah! que souvènti-fes te bousque, ma Naïs!...
Quand m'atrove soulet entre quatre muraio
E que, d'eici d'eila, moun paure cor varaio,
Pecaire! escarteira dintre tant de païs;

Quand segrenous a fa lou viage d'Americo,
Ounte viéu liuen de nautre un drole tant ama;
Quand revèn gai d'Alès, de Nime abasima,
Es alor que s'envolo apreissa vers l'Africo...

Digo, lou veses pas, coume un pichot aucèu,
A toun èstre canta sa cansoun amourouso?
«D'abord que liuen de iéu, mignoto, siés urouso,
Te dis, vole veni batre souto toun cèu!...»

T'abandouno jamai; lou couret de toun paire:
Me counèisses bèn trop, bello, pèr n'en douta.
S'aviés quauque segren, espincho à ti coustat,
E lou veiriés, moun cor, de ta peno acampaire.

Dempieù que ié siés plus, noste nis fai escor:
Porto e fenèstro, ai-las! de-longo soun barrado.
Dirias que nous es mort quaucun; es entarrado,
Nosto joio, sèns tu, fiheto de moun cor...

A miejour siéu intra dins lou saloun, pèr faire
Moun pichot penequet, coume au tèms que t'aviéu.
Tout-bèu-just espan di sus lou sofa, boudiéu!
Ausisse un chamatan parti di quatre caire.

Me mete d'assetoun e vese davans iéu
De gènt caravira, de figuro enrabiado,
De mino de l'envès, de caro desaviado,
Tout un mounde qu'avié lou tounerro-de-Diéu!...

Auriés di d'un eissam d'abiho:
De voun-voun à n'en plus fini.
Li mort anarien reveni?...
Eto , ve, tout s'escarrabiho.

Mèste Roumiéu pren soun vióloun,
Se vai quiha sus la credanso
E, pèr acoumença la danso
Rasclo un funèbre rigaudoun.

«Taiso-te, vilan musicaire,
Ié crido alor papet Miquèu,
Tis èr soun trop vièi, bourniquèu...»
E moun grand s'entourno à soun caire.

Crespoun se viro de-vers iéu,
E, d'un toun pietadous, pecaire!
Me dis: «Siés toujours à Bèu-caire?
Quant as d'enfant, ami Roumiéu?»

Mi péu èron dre sus ma tèsto:
N'ai quatre encaro sus moun cran;
Ausave pas branda d'un cran...
Ah! fuguè bèn pire lou rèsto!...

«Moun bèu drole, moun Louviset,
Me fai uno voues amistouso
Que toco moun amo crentouso,
Moun drole, es iéu, es ta Mamet...

De-que t'avèn fa, digo, digo,
Que te mostres plus pèr eici?
Despièi trop long-tèms, dóumaci,
Vesèn plus ta figuro amigo!...

Quand dourmissiés souto mis iue,
Qu'ausissiéu la voues clarinello
De Naïs, ta chato tant bello,
Me chautave bèn de la niue;

Mai, iuei, li fenèstro soun clauso,
E te vese plus, moun enfant,
E n'entènde plus ges de cant!
Toun saloun es coume la lauso

Que tapo moun cors din soun cros...
De-qu'as fa de ta bello drolo?
Ah! me vas dire que siéu folo,
Car de ma car, os de mis os!...

Es que coume miéuno l'amave!
Quand i'avié la douço Naïs,
Toun oustau m'èro un paradis:
Veniés em'elo, e... te badave.

Ount es? Fai-nous-la mai veni:
Rènde-nous la gènto fiheto!...»
«Noun, Felibre, crido Antounieto,
D'uno voues que me fai ferni.

Noun, laisso-la, ta bravo chato;
Que rèste emé soun amourous!
S'amon, soun ensèn, soun uroues;
E iéu, ve, la terro m'acato.

Sabes, ami, s'amave, iéu;
Sabes se cremavo, moun amo,
D'amour pur, d'arderouso flamo,
Per éu que n'amavo que Diéu!...

Tambèn, noun fuguère proun forto:
Coume viéure sèns soun amour?
E, flour culido avans soun tour,
Toun amigo Antounieto es morto!...»

«Sorre, nous vas faire ploura!»
Ié vènon tóuti li Felibre
Qu'an de flour courouna soun libre.
E, pièi, contro iéu revira,

Me fan: «Pèrdes la Tremountano!
Se vos nous enclausi, moun bèu,
Laisso au mens intra lou soulèu,
O crèbo de fèbre-cartano!...»

Te n'en faguèron un boucan,
Un jafaret, uno bagarro,
Que durarié belèu encaro,
Qu'aurié fini sabe pas quand,

Se Villaret, qu'es sus la porto
Acimela coume un pivert,
Avié pas canta soun grand èr
De sa voues simpatico e forto.

«Bravo! bravo! chascun ié dis,
Quand a fiela soun estirado,
Segur, cantes bèn, cambarado;
Mai cantes pas coume Naïs!...»

«Anaiset, ma tant poulido!
Fai en plouran papet Roumiéu,
Ah, qu'èro braveto!... Moun fiéu,
Perqué tant liuen l'as embandido!»

Mort e viéu recoumençon mai.
Vai, ère pas trop à moun aise:
Balaguer, Mistral, Milord Wyse,
Aubanèu, Bigot, e... noun sai,

Disien: «Voulèn nosto angelico!...»
I'anave respondre quicon,
Quand Serraclara coume un tron
Bramè: «Vivo la Republico!»

D'aquéu crid siéu tant boulega
Que me vire coume uno fueio
E termino la chaucho-vièio
Que venié de m'ablasiga.

Vite, vite, durbisse l'èstre:
Tout èro siau, coume davans,
E dins si cadre li trevan
Sabien rèn de moun escaufèstre.

O ma Naïs, quinte pantai!...
Aquéu soungé me tèn encaro:
Tambèn, despièi, ma fiho caro,
Au saloun dorme plus jamai!...

1872.

A LA MEMO

LETRO

FIHETO de moun cor, es iuei lou douge;
Es lou douge, e tendrai ço qu'ai proumés,
Ai proumés de mi vers un cop pèr mes;
Un cop pèr mes n'auras, blu, blanc o rouge.

Blu, blanc o rouge?... Alor, es pas de vèrd?...
Es pas de vers? De-qu'es dounc, trufarello,
Trufarello que, pèr cerca querello,
Querello sèns pieta moun gai travers?...

Moun gai travers, aquéu que tant m'agrado,
Que tant m'agrado e que tant me fai gau,
Fai gau à forço gènt, e m'es egau,
Egau que n'en rigués, moun adourado.

Adourado, es lou mot; lou sabes proun;
Proun souvènt te l'ai di, gènto mignoto,
Mignoto de moun amo, o ma lignoto,
Lignoto o roussignòu, moun passeroun!...

E coume sariés pas adourado, o ma fiho,
Tu que nous as toujours adoura, Diéu-merci?
En Africo lou siés coume l'ères eici,
Coume lou siés pertout ounte tènes sesiho.

Se legissiés un pau ço que, tóuti li jour,
Me mando de Vichy ta pauro e bono maire,
Veiriés coume, sèns tu, plouro soun cor amaire,
E te bado, e te sono, e te bousco toujours.

E iéu, digo, Naïs, soulet dins moun Bèu-caire,
Aquéu galant endré mounte tout canto e ris
Coume se ris e canto i presoun de Paris,
Quouro te cerque pas de caire e de biscuire?

Aro, sus-tout, qu'es fiero; aro que li plesi
Vènon emé li cant, li clown e li paiasso;
Aro, mai que jamai, rebale ma vidasso;
T'ai plus à mi coustat, bello, pèr l'enlusi.

Boto! pènze souvènt i partido de rire
Qu'ensèn fasian, lou vèspre, i baraco dóu Prat...
Dous sòu, la proucessioun! e soun èr d'Opera,
Que toun fraire Jouanen s'amusavo à redire.

Dous sòu, la proucessioun! la proucessioun, dous sòu!
E i'anavian dès fes, vint fes, dins la vesprado,
E recoumençavian de-longo la charrado,
E, zóu! de rire à se tarnassa pèr lou sòu...

Se vole, iuei, ma chato, un belu, d'alegresso,
Coume tu mande liuen e moun amo e moun cor
Ah! que de bèlli fes s'espaçon sus lou port
[]'ounte mis African bandisson si caresso!...

Pièi à Vichy s'envan adurre mi poutoun,
Mi poutoun calourènt à la pauro malauto.
Aquesto emé bonur n'en sentis sus si gauto
La flamo amistadouso, e li béu d'escoundoun.

Que de viage fan, pièi!... Mai es vers tu, ma bello,
Que retornon toujours quand lou làngui li tèn
E me revenon sèmpre ameisa, gai, countènt,
Rèn que d'aguedre vist ta caro encantarello.

Li vaqui tournamai, fiheto de moun cor;
Fiheto de moun cor, fai-ié la benvengudo;
Fai-ié la benvengudo, e caudo: i'es degudo;
I'es degudo, e l'auran; parai? moun bèu tresor?...

Fiheto de moun cor, es iuei lou douge;
Es lou douge, ai tengu ço qu'ai proumés;
Ai proumés de mi vers un cop pèr mes;
Un cop pèr mes lis as, blu, blanc o rouge.

1872.

A LA MEMO

LETRO

A tant fa caud, aquesto niue,
Qu'ai pas pouscu plega lis iue.
Nega de susour, tresanave,
Boufave, soucave, renave.
Dins moun jus ère mita-kiue.

S'ères estado eici, ma fiho,
M'auriés cresegu Bèn malaut:
Viro, reviro; aviéu dóu mau
De Sant-Laurent sus sa grasiho.

Me parles de toun Sirocò!
Es uno aureto au pres d'acò.
Noun poudènt plus teni sesiho
Dins moun lié nus e sèns linçòu,
A la primo-aubo saute au sòu.

La fresquero m'escarrabiho.
Au Prat vau faire un pichot tour
Souto li lèio de platano,
Gai coume un gau de basso-court.
En l'èr embandisse ma cano
E la recasse de dès cano,
Adré coume un mètstre-tambour.
Davans iéu Cri-Cri japo e sauto;
Moka fuso coume un uiau
Trepo d'amount, lampo d'avau,
E pièi s'envèn de cauto-à-cauto,
Pèr qu'em'éu foulastreje un pau,
De Cri-Cri moussiga li pauto.

Es alor qu'ensèn fan un trin
Que me fai espóuti dóu rire.
Bòu! bòu! bòu! que cheverin!
Li fau vèire; es rèn de lou dire.
E plan-plan, siblant un refrin,
Lou paire de toun cor arribo
A soun cabanoun, sus li ribo
Dóu riéu que, tres ouro pu tard,
Vai perdre, regretous di pibo,
Soun aigo e soun noum dins la mar.

O Rose, grand Rose, bèu Rose,
Se poudiéu, miracle de Diéu,
Me mouscoulouna coume un fiéu
Au founs d'aquéu cruvèu de nose

Que ti flot carrejon cautiéu,
Entre tounba dins l'oundo amaro,
Diriéu au vènt: «Boufo bèn fort!»
Is erso: «Adusès-me toutaro
Vers Argié, la vilo tant caro
Ounte es la fiho de moun cor!...»

1872.

CARTO POUSTALO

SOUNET

A ma chato ANÄIS

QUAND lou tèms me fara defaut,
D'abord que vos de mi nouvello,
Pèr t'escrèure prendrai, ma bello,
Un d'aquésti cartoun-poustau,

E, dins quàuqui mot prouvençau
Fres escapa de ma cervello,
Te farai uno ribambello
De rimo sèns pebre ni sau...

Mai tu, que counèisses toun paire
Coume éu-meme te counèis tu,
Saupras, angeloun de vertu,

Dins si vers parti de Bèu-caire
Plen de caresso e de poutoun,
Ço que te dison d'escoutoun.

1873

LA MEMO

SOUNET

Es deja voungé ouro; se vole
Sabes que lou vole toujours,
Noun te priva de moun bonjour,
Es tèms que ma pensado vole.

Boudiéu! coume ma plumo cour!
Fau dire que counèis soun role.
Tambèn, jamai noun me desole:
Dóumaci, restarai pas court.

Quatorge vers, m'es pas de peno:
Lou tèms de lis escriéure, e, vlan!
Es mascara moun papié blanc...

Tè! regardo; ma carto es pleno.
M'arrèste; vous partejarés
Mi poutoun entre vautre tres.

1875.

A MA POULIDO NAÏS

SOUNET

AVÈN plus de vòsti nouvello...
Marrido aurasso de la Mar,
As couta sus lou toumple amar,
Pecaire! la nau sènso velo.

Ah! molo un pau, biso crudèlo;
Un moumenet dins lou cèu clar
Lusis, soulèu, e tu, vènt Larg,
I passagié fai l'oundo bello...

«Deman pourren, dise toujours,
Oublida tóuti nòsti peno...»
Noun, Segnour; ansindo s'abeno

Après un jour un autre jour!...
Iuei belèu, se lou tèms siau gagno,
Sara la fin de nòsti lagno!...

1873.

A NAÏS MA MIGNOTO

SOUNET

ANEN, parèis que fau n'en faire noste dòn:
N'auren que pèr asard de nouvello d'Africo.
Aro, digo de-noun, tout marchò rico-rico;
I'a pas mai de courrié que de péu sus un iòu.

Se meritarien pas tóuti de cop de trico!
Mignoto, ti vapour me faran veni fòu.
Ai la fèbre e n'en siéu vengu coulour de brico;
Me languisse, e bèn tant que de mouri n'ai pòu.

I'a de-que vous caia lou sang viéu dins li veno!
Gairo mai, se cresiéu de pas te faire peno,
N'escoutant que ma tèsto e moun cor en soucit,

O bello, partiriéu quatecant pèr Marsiho,
Trespasariéu la Mar, e me veiriés, ma fiho...
Oh! mai me voudriés pas: vau mies que rèste eici!...

1873.

A LA MEMO

SOUNET

DINS lou negre païs dóu fum e di castagno,
Qu'assavènio Mirèio e mascaro Jouanen,
Sus li bord dóu Gardoun, au pèd de la mountagno
Qu'un soulèu expandis sa courouno d'argènt,

Sènte au founs de moun amo espeli la cantagno,
E rèste mut pamens, Naïs; car m'ensouvèn
Que liuen de noste nis toun paure cor se lagno,
Quand d'asard l'adessias peirenau noun te vèn.

De-que me fai alor la visto di Ceveno,
Se, pèr lis amira, te trase dins la peno?
Que davans iéu lou riéu cascaie en s'esquifant;

Que, cremant, dins lis èr beluguejon li serre:
Vese rèn, n'ause rèn que lou camin de ferre
Esperant mi poutoun pèr vautre, o mis enfant!

1874.

LOU VILOUNAIRE

A Jan GAIDAN, de Nimes.

MOUN grand, davans Diéu siegue! èro dru coume un gau;
Pèr rire e galeja n'avié pas soun egau.
Quand la bravo Goutoun, sa mouié, lou charpavo
Sus soun pau de soucit, éu subran arrapavo

Sa courroubio acroucado au clavèu dóu fougau
E'n rasclant ié cantavo un refrin fouligau.
Pas mai que de l'ausi la fougno descampavo...
Au brut de soun vióloun tout lou quartié trepavo.

Ah! que n'a fa sauta de fiho e de garçoun,
Dins Nime i'avié pas uno vogo, uno fèsto,
Que noun mèste Roumiéu; galoi coume un quinsoun,

I'anèsse faire entendre un èr de sa façoun.
D'aqui vèn que de-fes ma Muso es un pau lèsto:
Tire d'éu moun amour di bello e di cansoun.

1873.

LOU DESIRA

NOUVÈ

A M. de BERLUC-PERUSSIS

I'a de bonur dins l'èr; es la bono nouvello;
S'entènd qu'un soulet crid: «Vivo lou desira!»
Tout lou mounde lou vòu, tout lou mounde lou bèlo;
Encaro un moumenet, e lou Pichot vendra...

Lou Desira
Vendra!

Quand la plago es proun founso e la doulour proun grando,
Quand lis ome feroun se soun proun sagata,
Quand dóu mau la mesuro es pleno, alor s'esbrando
La coulèro de Diéu e clantis sa bounta...

Lou Desira
Vendra!

Segnour, abasima dóu flèu que lou treviro,
Noste paure païs toumbo dins lou desrèi
E, penti, devers vous lou pople se reviro,
Demandant à grand crid soun Sauvaire e soun Rèi...

Lou Desira
Vendra!

Se dis qu'entristesi de nòsti peno afrouso
Arribara nus, paure e de fre tremoulant.
Que vengue l'Adounai! e la patriò urouso
Pèr lou reçaupre aura bèn proun de drapèu blanc

Lou Desira
Vendra!

I'a de bonur dins l'èr; es la bono nouvello;
S'entènd qu'un soulet crid: «Vivo lou desira!»
Tout lou mounde lou vòu, tout lou mounde lou bèlo;
Encaro un moumenet, e lou Pichot vendra!

Lou Desira
Vendra!

1875.

VIRE LA REPUBLICO!

DOUS SOUNET

(En semoundènt à Fifino pèr sa fèsto un mantèu de velout)

I

«Vivo la Republico!» Ah! s'es proun entendu
Aquéu crid, que, la santo clico,
Presso d'infernalo coulico,
Bramo de-longo à cor perdu...

Quant de mau nous a pas adu!...
Vire, vire la Republico!
E qu'ane au diable sa melico
De petròli e de ploumb foundu!

Vivo lou Rèi!... Pur coume l'île,
Dins lou païs, tourna tranquile
Dis àvi planten lou drapèu!

E veiras, resplendènt de glòri,
Toun pople, o Franço, faire flòri,
La coucardo blanco au capèu!...

II

Mai la poulitico es de rèsto,
E, pèr te souveta la fèsto,
Republico ni Rèi n'an rèn à faire eici;
Car ié siés soubeirano, e soulo, dóumaci!

Ve, Fiifino ta Court es lèsto,
E chascun de nautre s'aprèsto,
Pèr que Diéu de toun cor bandigue toun soucit,
A metre à ti geinoun si vot amourousi.

De toun lié qu'es, ma Rèino palo,
Trop souvènt toun trone, davalò
E caucigo li flour qu'apaion toun castèu.

Mai laisso, avans, sus tis espalo,
Qu'en guiso de raubo pourpalo
Toun ome, urous esclau, pause aqueste mantèu!

A MOUN FIÉU ALFRED

SOUNET

ANAÏS, me parlant de mi carto-poustalo,
Me dis que li legis emé tant de plesi,
O moun fiéu, que, prenènt un moumen de lesi,
N'en mascare pèr vous uno outro, obro inmourtalo,

Fum de paio, esvana sus vosto capitalo!...
Ié pourtata pamens d'un paire amourousi
Li souvèt qu'en soun cor sèmpre s'ausis brusi...
Se coume à l'auceloun Diéu m'avié baia d'alo,

Anariéu vous li dire en persouno; mai, las!
La Mar nous desseparo e m'aganto à soun las.
Fau dounc se resigna. Qu'aquest papié vous digue

Rèn qu'un mot, un soulet de l'amour qu'ai pèr vous,
E, pèr aro, moun fiéu, m'estimarai urous.
De moun bonur lou rai sus vautre s'espandigue!

1873.

AU MEME

SOUNET

AMAS dounc bèn li vers de voste paire,
Moun brave Alfred, d'abord que n'en belas?
Oh! s'es qu'acò, vau, coume un esclapaire,
N'en traire eici de moun cocot foulas.

Faire de vers es pèr iéu un soulas.
I'a pas, boutas, grand merite à n'en faire:
Lis espelisse entre dous cacalas,
Sèns, dóumaci, degaia mis afaire...

Ai ges agu de courrié de-matin;
Li bastimen perdon la Tremountano!
Farié meiour vous saupre à Barbentano:

Restarian pas lou nas dins lou patin,
E, mai souvènt belèu que se coumporto,
De voste oustau picarian à la porto.

1875.

AU MEME

SOUNET

ALFRED, fai un an, iuei, se vous n'en rapelas,
Me dounès un fameux viro-sang à Marsiho.
O moun Diéu, quel esfrai! quand vous veguère, ai-las!
N'en fernisse, à dous det de la nòvio, ma fiho,

Cabussa dins la Mar buta pèr un faus pas!...
Hosanna! fuguè rèn; car la Vierge Mariò
Escartè liuen de vous la marrido Sèns-Nas...
Risèn lèu, uno fes que lou dangié soumiho:

Aussi, nous n'en paguèn de rire, après; parai?
Long-tèms pamens d'acò, moun fiéu, me souvendrai.
Fau en tout, eicavau, vèire la lèi divino.

Rèn se fai sèns soun ordre e sèns sa voulounta.
Es Diéu meme, aquéu jour, que vouguè nous tenta;
Diéu que nous baiè, pièi, la flour après l'espino.

1875.

AU MEME

SOUNET

TAMBÈN nautre trasian peno d'elo, o moun fiéu,
E de l'aubo au tremount pregavian lou bon Diéu.
Diéu siegue benesi: Fifinoto es garido
E se ris de la Mort, la vielano abourrido.

«Un pau pu tard, ié dis, me vendras querre iéu.
Me fas pas pòu, leidasso, emé toun èr catiéu:
Lou Printèms tout-bèu-just d'ile e de margarido
A jita sus mi pas sa canasto flourido;

Un jour, à peno un jour, ai senti si parfum.
D'aut! pelado, envai-t'en, d'aut! d'aut!» E, coume un fum,
A la voues de l'enfant, fuso la Descarado...

Mai, d'abord que devèn, es vosto lèi sacrado,
Un iuei, l'autre deman, plega davans la Mort,
Segnour bon, pèr li miéune aliuenchas lou mau-sort!

1873.

AU MEME

LETRO

(En ié mandant de tablèu pèr sa fèsto)

Lou Nis abandouna! lou Nis souto li flour!
Coume aquéli tablèu retrason bèn la vido:
D'un coustat, lou plesi, de l'autre, la doulour;
D'aquest, abalimen; d'aquéu, esbalauvido;
Secaresso e blasin, douço eigagno e calour!...

Lou Nis abandouna se capito Bèu-caire;
Es moun trisle fougau, soulet à faire escor;
Ount ai bello à cerca de caire e de biscaire
Mis auceloun ama, li tèndri e bràvi cor
Qu'espèron liuen de iéu la becado, pecaire!

Ma becado escarrido e facho de poutoun...
Lou Nis souto li flour, couva pèr la Tendresso,
Es toun oustau, moun fiéu, ounte femo e nistoun
Canton à faire gau, iuei, ébri d'alegrosso,
D'èr que me chalariéu d'ausi de moun cantoun.

D'abord que pode pas, esclau d'un marrit glàri,
Veni mescla ma voues au councert amistous,
Laisso-me celebra l'Urous anniversàri;
En esprit laisso-me tasta lou pan goustous
Qu'en toun ounour, Alfred, an tira de l'armàri.

Dins aquéu pan d'amour, vè, morde à bèlli dènt.
Pan blanc de la famiho, o pan beni di fèsto,
Pan di cor abima, que toun levame ardènt
Me reviscoule un pau, ai-las!... que n'ai de rèsto
E de desesperanço e de segren mourdènt!...

Vosto man embandis lou tron, emai l'arrèsto,
O moun Diéu! Que lou jour que iuei fasès lusi
Espandigue li rai de vosto pas celèsto
Sus moun amo doulènto, e fugués benesi!
N'ai proun dóu chamatan afre de la tempèsto!...

O, fugués benesi pèr la felecita
Que de-longo mandas d'amoundaut à ma fiho!...
Emé Diéu, coume Diéu, o tresor de bounta,
Moun car Alfred, moun fiéu, ange de la famiho,
Siegues benesi, iuei, e longo-mai festa!...

Se Noste-Segne entènd mi vot e mi preiero,
Emé Naïs veiras, riche de ti vertu,
Grandi ti bèus enfant e n'auras l'amo fiero
D'ausi dire que soun brave e bon coume tu:
Sabe pas, de bonur pu grand qu'aquéu sus terro.

A MA FIFINO

SOUNET

(En ié semoundènt pèr sa fèsto uno courdurarello floucado
d'un bouquet de roso)

ME sèmblo de te vèire, arnigo, d'assetoun,
Fasènt móure, en cantant, la pichoto machino:
Gento e douço coume Elo, à la Maire divino
Retrairas, quand fielavo en bressant soun Nistoun.

Mignoto, longo-mai au van de ti petoun
Vire a questo roudeto, e que l'aguïo fino,
Coume li de tis iue fan à moun cor, Fifino,
Trauque de sis uiau la sedo e lou coutoun!...

En guiso de bouquet, aro, pren li floureto
Qu'an pintado pèr tu sus la placo d'aram.
Quand à l'obro saras souleto, te diran,

Mens poulido que tu souto ti couloureto:
«Bello damo, emé vous sian urouso d'ista,
Mirau de soun amour e de vosto bèuta.»

1873.

AU VÈNT-TERRAU

BRINDE

Au Felibre Fèlis GRAS

EN toun ounour, Sant-Marc, boufo lou Vènt-terrau.
Brinden dounc au grand vènt qu'estrementis li colo!
Proun souvènt celebran l'Aureto douço e molo;
Perqué iuei béurian pas au superbe Mistrau?

Se giblo lis espigo en bramant coume un brau,
Pèr móure nòsti blad fai pas vira la molo?...
S'eigrejo lis aurige e li tempèsto folo,
Remeno pas pu lèu la barco dins lou grau?

Éu peréu a vougu faire dansa la souco!
S'a rauba quàuqui bourro i vise verd d'Abriéu,
Nous a douna la set soun alen fort e viéu.

Beguen dounc! Que chascun, ami; porte à sa bouco
Lou got de l'amistanço, e digue coume iéu:
«En l'ounour de Sant-Marc e de soun brave priéu!»

1870.

UN VIÈI

SOUNET

AU Felibre Grabié AZAIS.

SOUTO l'escorno dis annado
Lou paure, ai-las! a tant souffri
Que, iuei, sa vido es abenado,
E n'a plus qu'à bada-mouri!...

Pecaire! coume es abourri,
Dins sa pèu jauno e descarnado!
Vès! sus si veno entamenado
Perlejo un sang encre e pourri!...

Tristo, s'acampo la famiho.
Lou mège, dóu vièi que soumiho,
Pèr plus belèu se reviha,

Pren tant siuen, qu'aurias pouscu vèire,
Au bout d'un briéu, lou noble rèire
Coume antan escarrabiha!...

1872.

LOU PROUMIÉ POUTOUN DE FIFINO

SOUNET

A Madamo Cecilo BRUNET.

DE-qu'a la jouino maire? Es touto à sa doulour;
L'avien visto jamai tant apensamentido.
Un segren a mourdu soun amo adoulentido;
Car si poulits iue blu soun ennega de plour.

La chato que tintourlo, en vesènt sa palour,
Coume se coumprenié la lagno ressentido,
Regardo la doulènto e demoro pentido,
Clinant soun pichot front coume uno tèndro flour.

Mai, aubourant lèu-lèu sa tèsto roso e fino,
Pèr la proumiero fes de la vido, Fifino
Embrasso sa meireto e ié fai un poutoun.

O bonur! lis iue blu clarejon d'alegresso;
Lou làngui s'esvalis souto aquelo caresso:
Touto peno s'amaiso au bais d'un enfantoun!

1873.

BOUSCARIDO E ROUSSIGNÒU

VERS

ERE à moun Maset de-matin.
Lou Vènt-terrau, sèmpe mutin,
A boufa se despoutentavo
E davans mis iue secutavo
La pousso griso dóu camin
E li gréu qu'i lèio de pin
Emé furio derrabavo.
Pas un piéu-piéu d'aucèu dins l'èr,
Pas un crid de grihet dins l'erbo,
Rèn que la voues orro e superbo
De l'Auro amigo dis ivèr.
E me disiéu, paure troubaire:

«Ounte a passa lou Roussignòu?
Sai-que tant de brut i'a fa pòu
E de soun nis, en brave paire,
Es ana recaufa lis iòu...
Ounte es la gènto Bouscarido?
Coume soun amaire espourido,
S'es envoulado liuen d'eici
O belèu, coume éu en soucit
De sa nisadeto escarrido,
La tèn d'à-ment, lou cor transi?...»
Mai, triste, aviéu au founs de l'amo
Coume un amar pressentimen
E, remenant moun pensamen:

«S'èron belèu souto la ramo,
Me disiéu, paréu amoureux,
Recata; pièi quand, tout urous,
Di poutoun cantavon la gamo,
Lis àrpio d'un Mouisset jalous
Sèns pieta n'an chapla la tramo...»

Un Pimparrin de sis ami,
Qu'un broutet de nerto assoustavo
E que d'escoundoun m'escoutavo
Me plagne ansindo e pregemi,
Dins soun piéuta me fai: «Felibre,
Saras dounc toujours, toujours fòu?
Saras dounc toujours, toujours nòu?
Qu'un nivo passe, siés en dòu;
Que pu forto un jour l'Auro vibre;
Qu'ausigues lou quilet d'un vibre
O canta sus li cascagnòu
Lou riéu que sauto gai e libre,
Zóu! subran toun amo se dòu!...
Se vos vèire toun Roussignòu
E sa migo, sèns mai te plagne,
Vène emé iéu que t'acompagne.»

E lou Pimparrin pren soun vòu;
Passo lou Rode d'un cop d'alo;
Lou seguisse de liuen; escalò,
Escalò dins l'aire en piéutant
Coume pèr me souna; pièi, vlan!
Maugrat vènt-terrau e rafalo,
Se pauso à Tarascoun plan-plan
Tout just sus l'oustau ounte sian,
E me dis: «Intro aqui, troubaire,
Ié trouvaras li calignaire
Que regretaves tant e tant...»

Acò di, l'aucelounet fuso;
Intre, iéu, segui de ma Muso,
E de-que vese? Lou savès,
Bouscarlo e Roussigòu amaire,
Lou savès, ma sorre, moun fraire,

Galant paréu, que iuei avès
Pèr toujours uni vòstis amo.
Deforo la tempèsto bramo;
Que vous enchau, se sias urous?
De voste bonur pur e dous
Que longo-mai creme la flamo!
Que Diéu, lou bon Diéu que vous amo,
Vous mantèngue sèmpe amourous
E que lèu un nistoun courous
Vous prouve, en disènt: papo! mamò!
Que vau mai èstre tres que dous!...

1869.

LOU CHIVAU GRAS

CANSOUN

Èr: Lou Maset de Mèste Roumiéu.

Vivo e vivo, bèu chivau gras!
De lausié courounan ta tèsto;
Te permenan, iuei, qu'es ta fèsto.
Deman, pechaire! ounte saras?

De galavard, n'i'a dins Bèu-caire;
N'en sabe, di mai fignoula,
Qu'en manjant la car de ti fraire
Se soun fieramen regala.

Vivo e vivo, bèu chivau gras!
De lausié courounan ta tèsto;
Te permenan, iuei, qu'es ta fèsto.
Deman, pechaire! ounte saras?

Lou bèu-proumié, iéu que te cante,
Passo pas jour sèns qu'à l'oustau
Emé plesi ma dènt se plante
Dins quauque taioun de chivau.

Vivo e vivo, bèu chivau gras!
De lausié courounan ta tèsto;
Te permenan, iuei, qu'es ta fèsto.
Deman, pechaire! ounte saras?

La bando dis entrepachaire,
Di despichous, di chin-cresta,
Mespreson ta viando, pechaire!
E t'an pas encaro tasta...

Vivo e vivo, bèu chivau gras!
De lausié courounan ta tèsto;
Te permenan, iuei, qu'es ta fèsto;
Deman, pechaire! ounte saras?

Quant n'i'a que te traton de rosso
E que, s'avien de picaïoun,
T'atalarien à soun carrosso...
Iéu t'ame mies au court-bouioun.

Vivo e vivo, bèu chivau gras!
De lausié courounan ta tèsto;
Te permenan, iuei, qu'es ta fèsto.
Deman, pechaire! ounte saras?

Coume li biòu, ti cambarado,
Es qu'as pas d'eicelènt filet?
E ti costo? e ti carbounado?
Quau se n'en lipo pas li det?

Vivo e vivo, bèu chivau gras?
De lausié courounan ta tèsto;
Te permenan, iuei, qu'es ta fèsto.
Deman, pechaire! ounte saras?

Paure chivau, laissez-lei dire:
Siés cretica que pèr de sot...
Permeno-te, iuei; fai-nous rire;
Deman, faras... de saucissot!...

Vivo e vivo, bèu chivau gras!
De lausié courounan ta tèsto;
Te permenan, iuei, qu'es ta fèsto;
Deman, tu, nous regalaras! ...

1869.

LI NOÇO DE MIQUÈU

CANTADISSO NOUVIALO

Pèr enrega de moumen sèmpe bèu:
Fau, tout lou jour, flasqueja dins un caire,
Tuba la pipo e caressa babèu.

A. MICHEL.

ÈR: — Lou Maset de Mèste Roumiéu.

TOUN flasquet, o Mèste Miquèu,
Es lou meïour de l'encountrado;
Nous l'as di, galoi cambarado:
Se n'en fai plus de coume aquéu.

Rajo de vin de touto meno;
Es enmasca, n'en siéu segur:
L'emplissés? esvalis la peno!
L'agoutas? adus lou bonur!

Toun flasquet, o Mèste Miquèu,
Es lou meïour de l'encountrado;
Nous l'as di, galoi cambarado:
Se n'en fai plus de coume aquéu.

ÈR: — Perqué, se vole, Babèu.

Pamens, di vin qu'as tasta,
De tant de vin qu'as canta,
N'as pas jamai dins ti viage
Capita de tant requist,
Ni choula de tant esquis
Que lou vin pur dóu mariage.

I'a vint-e-cinq an que iéu
N'en chime, e, gràci à Diéu,
Moun bèl ami, t'afourtisse
Que i'a de que s'en lipa.
Un cop que n'auras lampa,
Me diras se te mentisse

Es un vin amistadous
Que se béu, dins l'oumbro, à dous.
Meiour que lou de la souco,
S'embriago, es de plesi,
N'en vas èstre estabousi...
Vè, iéu n'ai l'aigo à la bouco.

ÈR: — Couneissès pas dins lou vilage.

Vous fachés pas, gènto Nouvièto,
Se ma Muso es trop sèns façoun:
Em'elo quand beve fuieto,
Me fai faire la resquiheto
E garo alor de mi cansoun!

Sias tant braveto, autant que bello;
Voste biais es tant avenènt,
Que, s'esclape lis escudello,
M'escusarés, o vierginello:
De rire un pau fai tant de bèn!...

ÈR: — De pensa coume acò ié plai.s

De rire coume acò ié plais
Chascun dèu èstre libre.
Galejen dounc tant e pièi mai;
D'aut! que la joio vibre!

Canten e riguen,
Nous esbaudiguen;
Que n'es pas toujours fèsto;
Mai, tout en risènt,
Moun brave jouvènt,
Oubliden pas lou rèsto...

Èr: — Lou Maset de Mèste Roumiéu.

Toun flasquet, o Mèste Miquèu,
Es lou meïour de l'encountrado;
Nous l'as di, galoï cambarado
Se n'en fai plus de coume aquéu.

Vuejo-me dounc, que porte un brinde,
Urous Nòvi, à vosto santa,
Lou vin de noço es clar e linde:
Beve à l'Amour! à la Bèuta!

ÈR: — Amen-nous bèn, ma divino mestresso.

L'as destouscado à la fin, ta chatouno;
L'as, o Miquèu, la flour de ti pantai,
Acò's lou vin beni que l'Amour douno;
Gaiard e siau béu-n'en, e longo-mai!

Ah! crespina, quand, soulet dins toun caire,
En flasquejant cansounaves Babèu,
Quau t'aurié di que lou diéu dis amaire
Te reservavo un tant poulit moussèu?

Quau t'aurié di que, d'aquelo mestresso
Que n'a jamai viscu que dins ti vers,
Mariò un jour, t'adusènt li caresso,
En paradis chanjarié toun desert?

Quau t'aurié di:

ÈR: — La vido es un desert.

Pèr canta ti coublet
Galoï e libre,
Lèu saras plus soulet,
Valènt Felibre;
Auras pèr ti refrin
Un poulit bouto-en-trin.
Ah! de l'afaire
Que n'en vas faire!...

Quand, au gros de l'ivèr
Ounte se viho,
Tout en siblant tis èr,
Béuras boutiho,
Au vin que coulara
Ta bello mesclara
Si caranchouno
E si poutouno.

Se vos à toun oustau,
Un jour de lagno,
Abra toun cachimbau,
Zóu! ta coumpagno
Anara, bèu mignot,
Te semoundre d'un fiò
Que, se t'acipo,
Adiéu la pipo!...

«Pièi vendran lis enfant,
Gaio espelido,
Pèr lis amo qu'an fan

Frucho benido,
Regounfle de cansoun,
D'amour, de languisoun;
Car la famiho
Es pouesio!...»

ÈR: — Lou Maset de Mèste Roumiéu.

E souvènt ausiras la maire,
Dóu tèms que felibrejaras,
Te redire, o brave troubaire,
Bressant un nistoun dins si bras:

Toun flasquet, o Mèsto Miquèu,
Es lou meior de l'encountrado;
Nous l'as di, galoi cambarado:
Se n'en fai plus de coume aquéu.

A DOUS NÒVI

ER : Très-jolie, Mme ANGOT.

A l'estatuair AMY, de Tarascoun.

O Bèu-caire,
Poulit caire
Siés la terro dis Amour:
Li chatouno
Galantouno
Ié greion coume li flour.

Tambèn, quinto culido
S'en fai tóuti lis an!
Pas pu lèu espelido,
Arribon li galant.
«Vous aman, mignouneto,
E vous?» fan li jouvènt
Bloundino emai bruneto
Respondon: «L'an que vèn!»

O Bèu-caire,
Poulit caire,
Siés la terro dis Amour:
Li chatouno
Galantouno
Ié greion coume li flour.

E zóu! li mes esquihon
Entre milo poutoun;
Zóu! lis aucèu bequihon
La roso e li boutoun...
Es lou printèms: tout canto:
Tout ris; tout es urous;
Soun pur alen encanto
Lou cor dis amoureux.

O Bèu-caire,
Poulit caire,
Siés la terro dis Amour:
Li chatouno
Galantouno
Ié greion coume li flour.

Lèu li paréu s'acampon,
E Diéu saup coume n'i'a
Qu'i quatre vènt escampon
Lis èr dóu caligna!...
Parlon pièi de mariage,
E se passo pas l'an
Que noun fagon lou viage
dóu Maire au Capelan.

O Bèu-caire,
Poulit caire,
Siés la terro dis Amour:
Li chatouno
Galantouno
Ié greion coume li flour.

Iuei, venès de lou faire,
O Nòvi crespina,
Lou viage dis amaire
tant dous à camina.
Pèr coumpli l'escourrido,
Basto! mi bèu jouvènt,
Dins la draio flourido
Fugués tres l'an que vèn!

O Bèu-caire,
Poulit caire,
Siés la terro dis Amour:
Li chatouno
Galantouno
Ié greion coume li flour.

1875.

LA MORT

A moun ami Teodor AUBANÈU

L'AI visto davans iéu la negro es Descarado,
E l'orro Segnouresso, emé sis iue cava,
Avié l'èr de me dire: «Es l'ouro, cambarado!
Dóu terrestre bonur te siés bèn proun gava!
An! d'aut! qu'ai pas lou tèms, e moun obro es sacrado!»

— O Mort, à te segui siéu lèst, se Diéu lou vòu.
Es vrai qu'ai agu de bèu jour dins la vido;
Mai tambèn que de plour, de magagno e de dòu!
Espèro encaro un pau... Ta voues, que me counvido
A la niue dóu toubèu, crèi-me, noun me fai pòu.

Mai regardo, crudèlo: ounte es ma pauro feno,
Ma galanto Naïs e mi fiéu adoura;
Ma poulido Mirèio e ma gènto feleno,
E mis ami courau que ma mort trancara?...
Qu'au mens ié digue adiéu; pièi, siéu à tu sèns peno.

— Mai Elo: «Eh! que m'enchau ta feno e tis enfant?
Es l'ouero!... — E si dos man passido e descarnado
S' Aubouravon vers iéu e sis os cracinant
M'èro avist que fasièn: «D'aut! toun ouero es sounado!
Ai fam de tu, moun bèu, e garo, quand ai fam!...»

Davans mis iue nebla fusavon milo Trèvo;
Sentissiéu sus moun front lou glas de soun alen.
D'ùni me sourrisien, nuso e bello coume Evo;
D'àutris, espeandrado e leidasso tout plen,
Voulien escarnacha moun cor de si man grèvo.

Oh! queto proucessioun!... Em'un signe de crous
I fantaume un moumen fasiéu prene la couso;
Mai revenien subran pus orre e mai afrous.
Aviéu la tressusour... Coume un lum que s'amouso
Ma vido s'abenavo, e disiéu, langourous:

— O Mort, encaro un jour, un jour de mai, espèro...
Ma feno e mis enfant van veni, li veirai;
Alor, sènso regret, vai, quitarai la terro
E, pèr ana vers Diéu, countènt te seguirai...
Mai la Mort, o malur! risié de ma preiero.

Li Trèvo, entanterin, mudo e farandoulant,
Landavon de-countùnio, estranjo mescladisso
De sourne fantastis e d'anjourèu galant
Qu'au passage atendien moun amo vouladisso,
Pèr saupre quau l'aurié, de Diéu o de Satan.

Tout-d'un-tèms de-que vese? — Un enfant blound e rose,
Frisa courne un Dianoun, lusènt courne lou jour,
Espelis, (tau se vèi de-fes giscla dóu Rose
D'entre lis èrso treblo uno risènto flour),
E vai dre vers la Mort: «Tu noses? iéu desnose,

Sorre, envai-t'en, ié fai; mestreje: siéu l'Amour!
De moun Felibre ama vos embrisa la vido?...
Es miéuno, l'auras pas encaro; es pas soun tour.
Vè, de pòu que sus éu pauses ta man avido,
M'embarre dins soun cor e ié sarai toujours!...»

Atupido e fasènt milo tros de sa daio,
'mé li Trèvo la Mort s'esvalis coume un fum.
Soulet, l'Amour restè. Dins iéu soun fiò dardaio
E me sènte revieüre à si divin parfum...
Tambèn vole toujours camina dins sa draio.

Ama, toujours ama, qu'es la vido, o moun Diéu!
Coume lis auceloun amon dins la ramiho,
Amarai dins moun nis ounte de-longo viéu
L'amour sant, l'amour pur, l'amour de la famiho;
Pièi, se vèn mai la Mort, agués pieta de iéu!...

Tèste integrau

Còpi interdicho

Reserva pèr aquéli qu'an la licènci d'utilisacioun

C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

Sèti souciau:

3, plaço Joffre - 13130 Berro.

Tóuti dre reserva - Tous droits réservés - All right reserved.

© **Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc - 1998**

© Adoubamen dóu tèste: CIEL d'Oc

de la meso en pajoe de la maqueto:

Trció Dupuy

en sa qualita de mèmbe dóu Counsèu d'Amenistracioun dóu CIEL d'Oc.